

**13th Kumbham
1110.**

മനോഭാവിക

**25th February
1935.**



സിഡ്‌നി മുഹമ്മദിരത്തിലെ ശ്രേഷ്ഠി എന്ന വാനരൻ.

ମଧ୍ୟ ରେ ବୟସ ଏତମାତ୍ରେ ଯାନନ୍ଦାତ୍ମିକ ଏବଂ ବୁନ୍ଦ ମନ୍ଦିରରେ ଉପରେ ଥିଲା ।

N. I. A

VOL. VII.

No. 25

Price As. 2.

വില 2 റൂ.

ആമാവാസം പുഞ്ചേന്ത്ര-ക്രാലി

ബ്രഹ്മകർമ്മ—തിരുവനന്തപുരം, ആവസ്ത്രം, എറണാകുളം.

ഉപനിഷത്തുകൾ.

	ക.	ണ.	സ.
ഇംഗ്രേസിയാപനിഷത്ത്	0	10	0
കൈനാട്ടനിഷത്ത്	0	6	0
കാംകാപനിഷത്ത്	1	2	0
പുഞ്ചേന്തപനിഷത്ത്	0	12	0
മണ്ഡകോപനിഷത്ത്	0	12	0
മാണ്യകൃഷ്ണപനിഷത്ത്	1	8	0
തൈതിനീയോപനിഷത്ത്	1	4	0
ദ്വാതരഭയോപനിഷത്ത്	0	10	0
മഹാശ്രാംകോപനിഷത്ത്	5	0	0

ഇതിഹാസചട്ടാണാം.

	ക.	ണ.	സ.
ശാഖ്യാത്മരാമാധാരം (സവ്യാവ്യാനം)	1	8	0
ടി (വലിയ അക്ഷരം) നോംതരം	1	8	0
ടി (പത്രതിരിച്ചു അച്ചടിച്ചത്രം)	ടി	1	8
ടി (ആടകാണ്യം മാത്രം.)	0	6	0
ടി (ഉത്തരഭയാടക്കിയത്രം)	0	8	0
അനീമഹാഭാരതം (കിഴിപ്പാട്ട്)	0	8	0
അനീമഹാഭാവതം (കിഴിപ്പാട്ട്)	1	0	0
ടി (കൃഷ്ണകലാശിൽ,	1	12	0
ടി മേനീക്രാഖലാശിൽ (തോൽബാധിൻ്റെ)	3	0	0
ഇളസിംഹാസരാമാധാരം (ഭാഷ്യാഗ്രം)			
നോംഭാഗം	1	4	0
രണ്ടാംഭാഗം	1	4	0
അഞ്ചാനവാശിഘ്നം (കിഴിപ്പാട്ട്)	2	0	0
അനീമഹാഭീജാഗവതം (സംപ്ലോദ്ധാഖ്യാതമാർഗ്ഗം)	1	8	0
ക്ലിംഡൈരാമാധാരം (ഉത്തരകാണ്യം)	0	12	0
രഹ്മാംഗഭചരിതം.	0	4	0
കിരാതാജ്ഞനീയം കിഴിപ്പാട്ട്.	0	4	0
ജാഹനാശപേഖതി.	0	2	0
മരിയരപ്പതചരിതം	0	3	0

വേദാന്താഗ്രഹണങ്ങൾ.

	ക.	ണ.	സ.
അനീമം ദഹവംഗിത	0	8	0
സ്പാമി രാമതീത്മൻ (നോം ഭാഗം)	0	12	0
സ്പാമി രാമതീത്മൻ (ര-0 റ-0 ഭാഗങ്ങൾ)	1	4	0
സ്പാമി റിവേകാന്ദാശൻ 1004 ഉപദേശ			
അംഗം അമവാ അരഭ്യാത്മചിന്താമണി	1	0	0
ജീവോയ്യപത്രിചിന്താമണി	0	2	0
നാരഭഗിത	0	1	0
ചുനാജ്ഞമണിഭാഗതം	0	4	0
മോക്ഷപ്രശ്നപരിമാർജം അമവാ			
അാന്യവിശ്രദ്ധാസങ്കൾ	0	6	0
ദിവ്യരഹസ്യപ്രകാശക	1	4	0
ദിവ്യരഹസ്യപ്രകാശക രണ്ടാംഭാഗം	0	12	0
ഹംഗാരപ്രശ്നപിക.	0	8	0
കേരളാചാരനാധിപരിക്ഷ അമവാ			
ക്ഷേത്രത്രാവേദവാദം	0	4	0
എകാദശരാമാത്മം	0	4	0

ബ്രഹ്മത്രാത്രാഗ്രഹണങ്ങൾ.

	ക.	ണ.	സ.
നാരായണോപനിഷത്ത്	0	10	0
കൈനാട്ടനിഷത്ത്	0	6	0
കാംകാപനിഷത്ത്	1	2	0
പുഞ്ചേന്തപനിഷത്ത്	0	12	0
മണ്ഡകോപനിഷത്ത്	0	12	0
മാണ്യകൃഷ്ണപനിഷത്ത്	1	8	0
തൈതിനീയോപനിഷത്ത്	1	4	0
ദ്വാതരഭയോപനിഷത്ത്	0	10	0
മഹാശ്രാംകോപനിഷത്ത്	5	0	0
സംഖിപ്പിക്കാരതം			
ഭേദവിമാഹാത്മാസംഗ്രഹം സവ്യാവ്യാനം	0	2	0
അതുകൾ	0	4	0
സോംഗ്രഹത്രാകരം വ്യാവ്യാനസമിതം.	1	0	0
സൈനദാത്തുലഹരി.	0	6	0
അതുകൾ	0	2	0
സംഖിപ്പിക്കാരതം വാത്തതരംഗിണി	0	2	0
അതിപിണ്ഡം ശഭാദിക്രാന്തവാള്ളന്നണ്ണാതം	0	8	0

സാഹിത്രാഗ്രഹണങ്ങൾ.

	ക.	ണ.	സ.
ശാഖ്യാത്മരാമാധാരം (സവ്യാവ്യാനം)	1	8	0
ടി (വലിയ അക്ഷരം) നോംതരം	1	8	0
ടി (പത്രതിരിച്ചു അച്ചടിച്ചത്രം)	ടി	1	8
ടി (ആടകാണ്യം മാത്രം.)	0	6	0
ടി (ഉത്തരഭയാടക്കിയത്രം)	0	8	0
അനീമഹാഭാരതം (കിഴിപ്പാട്ട്)	0	8	0
അനീമഹാഭാവതം (കിഴിപ്പാട്ട്)	1	0	0
ടി (കൃഷ്ണകലാശിൽ,	1	12	0
ടി മേനീക്രാഖലാശിൽ (തോൽബാധിൻ്റെ)	3	0	0
ഇളസിംഹാസരാമാധാരം (ഭാഷ്യാഗ്രം)			
നോംഭാഗം	1	4	0
രണ്ടാംഭാഗം	1	4	0
അഞ്ചാനവാശിഘ്നം (കിഴിപ്പാട്ട്)	2	0	0
അനീമഹാഭീജാഗവതം (സംപ്ലോദ്ധാഖ്യാതമാർഗ്ഗം)	1	8	0
ക്ലിംഡൈരാമാധാരം (ഉത്തരകാണ്യം)	0	12	0
രഹ്മാംഗഭചരിതം.	0	4	0
കിരാതാജ്ഞനീയം കിഴിപ്പാട്ട്.	0	4	0
ജാഹനാശപേഖതി.	0	2	0
മരിയരപ്പതചരിതം	0	3	0
വേദാന്താഗ്രഹണങ്ങൾ.			
അനീമം ദഹവംഗിത	0	8	0
സ്പാമി രാമതീത്മൻ (നോം ഭാഗം)	0	12	0
സ്പാമി രാമതീത്മൻ (ര-0 റ-0 ഭാഗങ്ങൾ)	1	4	0
സ്പാമി റിവേകാന്ദാശൻ 1004 ഉപദേശ			
അംഗം അമവാ അരഭ്യാത്മചിന്താമണി	1	0	0
ജീവോയ്യപത്രിചിന്താമണി	0	2	0
നാരഭഗിത	0	1	0
ചുനാജ്ഞമണിഭാഗതം	0	4	0
മോക്ഷപ്രശ്നപരിമാർജം അമവാ			
അാന്യവിശ്രദ്ധാസങ്കൾ	0	6	0
ദിവ്യരഹസ്യപ്രകാശക	1	4	0
ദിവ്യരഹസ്യപ്രകാശക രണ്ടാംഭാഗം	0	12	0
ഹംഗാരപ്രശ്നപിക.	0	8	0
കേരളാചാരനാധിപരിക്ഷ അമവാ			
ക്ഷേത്രത്രാവേദവാദം	0	4	0
എകാദശരാമാത്മം	0	4	0

വിജ്ഞാനശാഖിനി (പരിജ്ഞരിച്ചപതിപ്പ്).

	ക.	ണ.	സ.
വിജ്ഞാനശാഖിനി (പരിജ്ഞരിച്ചപതിപ്പ്)	0	12	0
പ്രഖ്യാനവസവലി വ്യാവ്യാനസമിതം	1	0	0
ഗ്രാത്രാവലി.	0	12	0
ഗ്രാമക്രാവലി.	0	12	0
ഉപന്യാസമാല നോം ഭാഗം.	0	10	0
രണ്ടാംഭാഗം.	0	12	0
ക്ലിംഡൈരാമാശൻ	0	4	0
ചുന്നപവ്യം സവ്യാവ്യാനം	0	13	6
പ്രഖ്യാനമാലം.	0	8	0
പ്രസംഗതരംഗിണി രണ്ടാംഭാഗം	0	8	0
അനീമുക്കമാരവാള്ളനാ	0	8	0
അനീപത്രമാരവാള്ളനാ	0	4	0
ഭാരതീയമഹതികൾ.	0	6	0
ഭാരതീയമഹതികൾ.	0	6	0
സീതാദേവി	0	6	0

മലയാളരാജ്യം

ചാരവട്ടംക.

ചുട്ടകം ၈

മൃദ്ദു ക്രാഡു മന-ഡാ-
തികളാഴ്ച.

ലക്ഷം ၁၃

മെത്തം ബേം സിലേ ഒരു റംബ.



മെൻബോൾ ശതവസ്രം ഭേദാഷ്ട എതിൽ പുജ്ജുലതാഭികർ കൊണ്ട് അലങ്കരിച്ച വിശികളിൽ ഞടി കൊണ്ട്
റോയ മണ്ണാവരമായ രൂപങ്ങളിൽ നാം.

N. I. A.

ചിത്രകല.

வி. கோவாலபிஜன் வி. ஏ. ஆக்ட். १०

எனவே முறை தப்பினம் புஸநாற்
குஜராத் குர மா ஸ்ரீமா ஷ்வரா
அங்கநாடி தங்கா ஸ்ரீமா நா ரீவாங்கா
குஜராயிஹாந்தித்தங்கா வெறு.

ପ୍ରକାଶ,

ஜய ஜகந்தி ஸுயா ஸமுத்ரான்தெவுள் மளி
தீவிப ஸங்குலை விலபாடவீமலூபு கலூபு மாக
லூ கூடங்வகான்தார வாஸலூபியே துஞ்சிவா
ஸல்லியே.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

“ജയസംഗിതരാഖികേ ജയ ലിലാതുക
പ്രിയേ” എന്നാക്കെ ജഗമാതാ പിന്നൊം
ശ്രദ്ധാവുണ്ട്. സംഗിതത്തിൻറെ മാഹാ
ത്യൂം എത്രതനെ വാഴിത്തിയാലും അധി
കമാവുന്നതല്ല.

“മാനന്തവ രണ്ടുത്തി ചെവികൾ-
ക്കാതിട്ടുമായും ഉയ
സ്ഥാനങ്ങൾക്കെതിരായുമാത്തൊപ്പുവാസ-
വത്തായുമുള്ളുണ്ടാൽ.”

ആരംബമുവസ്യത്രുന്നത്തുകൊണ്ട് ഒരു കല
ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാണ് “ ശ്രൂമ
ഖാദിജ്യകം ഒരു സംരിതരാകിൽ കീർത്തി
ക്കണ്ണതു കേട്ടിട്ടിൽക്കൊണ്ട് നാരകക്കുരക
ക്കുറിക്കം മന്ത്രം ഉണ്ണാകാതിരിക്കുയെ ലു
അതിന്റെ സാഹിത്യത്തിലല്ല രണ്ട് ഉണ്ണാ
ക്കുന്നതു്. മഹാക്ഷതന്മാർ പരാശരക്കിയെ
സംഗ്രഹിതാത്മകമായി അവരാധിക്കൊണ്ടാവരാ
ണോ.

“യതു യതു രഘുനാമകിത്തനു
തതുതതൃതമസ്യകാഞ്ജലിഃ”

എന്നമട്ടിൽ കേതാരണിയായി ശോഭി
ക്കുന്ന മറമംഗൾ ഒരു നല്ല സംഗ്രഹിതജ്ഞ
നാണിപ്പോൽ. കുറിസ്ത്വാലും യൃതിലെസം
ഗ്രിതപ്രസിദ്ധനായ തുംഗരാജൻറുകടാരു
രാധാം^० കോറംമയിൻറെക്കാളത്തിക്കലാത്തതു^०
ആ ഒക്കൊത്തംസം പ്രഭാതവേദകളിൽ
ഇംഗ്രേസ്സോന്തു ചെയ്യാറുള്ളതുകേട്ട് അതുനു
ഡം അറബിക്കണ്ണതിനു അല്ലെങ്കിൽ റി
ബന്ധപാഠത്തിൽ കേതമംഗൾ ക്രൂരാഡാഖായി
അനു എന്നാം^० പറയുന്നുന്നതു^० ശ്രീ
രാമചന്ദ്രസ്ഥാപനമഹാസഭവൻ നല്ല സംഗ്രഹിത
ത്തിന്റെ ഗ്രബന്ധമാത്രത്തിൽസമാധിയിൽ
ലയിച്ചിരിക്കുന്നപോലും. കണ്ണത്തിന്റെ ഒരു ചട്ട
ചുണ്ടുമാതിതിയവച്ചികർക്കുനല്ല സംഗ്രഹിതജ്ഞ
നായിരാണ്

സാഹിത്യമാക്കു ഗമനമായ മുഖ്യപരം ശക്തികളെ ചാഴ്‌ന്തി മുഖ്യപരം മാ മാത്രമായി കിട്ടിക്കുവാൻ “ ചെയ്യു അ”

“ ഉളിച്ചുമ്പുക്കുന്നതു ” നിത്യവും നടക്കുന്ന
വസ്തുക്കളും ഒരു സാമ്പത്തികകാരൻറെ ഭാവ
നാശകരി അതിനു കൊടുക്കുന്ന അന്തർമ്മാജ്ഞ
ലോചനാമുത്തമാണ് ॥

“അംഗീകർണ്ണയന്തിമ ചാമത്രത്വവോഷി ചു
ക്കല്ലോലമാലിതന്മരാത്രും.”

ଛୁଣୁତୁଳା ଲୋହାରଙ୍ଗକାରରେଣ୍ଟ ଗ୍ର
ଭୟିଲୁ ପେଟାନ୍ତିଷ୍ଠ ପ୍ରଭାତଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କଳେ
ଜେଣାଗାଯି ଆଶ୍ରୟିଷ୍ଟୁଥୁ ହିତାକ୍ଷେ
କରୁରାଖକିଯୁବ ବେଳ୍ଲିକଳ୍ପାବେଳାନ ସା
ମତ୍ତମାକେନ ଦେ ପୁଣ୍ୟବେଳେକ୍ଷଣାଟ୍ ପର
ନୀନକ୍ଷଣ ଦେ ପୁଣ୍ୟମାବେଳା ଭେଦିଥୁ
ଆତିନୋକ୍ତାପ୍ରମ ଅରୁକାଶ୍ୟାନକ ତା
ଥୁ ଅନୁଵତପ୍ରାତନବେଳେବତପ୍ରମ ପରିକ୍ଷଣା
ବ୍ୟାଲନୋଟ୍ ,

“பிழுங்களைக்கிட்டு நியாசிதங்கம் வேடா எடுப்பு” என்ற ஸங்குழி வெ உபகே ஶிக்ஷை போக்கமாதாவு” கவுன்னுடன் ஸுஜி யாளர்.

“ପକ୍ଷିଶ୍ରୀ ଗୁଣାଳୁଙ୍ଗମାଂଦିତ୍ତା
କମିଶଳାତର ନାହେକଷିକଶଳା ହୋଇଲୁ”

മലബാറം കു കവി കാട്ടിതന്നിട്ടാണ് “ന
മെ തത്പരമായിക്കാൻ ക്ഷണിക്കുന്നത്”
എന്നവോടു കൂടിക്കു ഇല്ലാത്തതിനെ ഉണ്ടാക്കിയും ഉള്ളതിനെ ചുംപ്പാനുള്ളൂ
ക്കാണിച്ചതാം വൈവാഹികമായി മറ്റൊരു വിവരം കൂടിയാണ്
സിപ്പിക്കാൻ കഴിയും. സംഗതിസാമ്പദം
തുണ്ട് * ഒരേയും യഞ്ഞിൽ നാമെ ആനന്ദം
സിക്കുന്നു.

ପ ପରମାଣୁକର୍ତ୍ତାଙ୍କର୍ତ୍ତ ସାହିତ୍ୟରେ ଆରା
ନକରିଛୁ । ଅତିମାହାତ୍ମ୍ୟରେ ଅ
କ୍ଷମାଳୀ ନମ୍ବର ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଏହି କାହିଁ
ରୂପରେ । ସାହିତ୍ୟରେ ଅତିରିକ୍ତ ପକ୍ଷ
ତଥାତ୍ ଆକ୍ଷମିକରେ ସମାଜରୀତିଗତିରେ

என். அக்ஷரங்களை ஸக்லுஸ்கேதமாவு
சி அத்மருமானங் ஸாயிக்கூ வரக்கூமா
என். ஹஸ் வரக்கூக்காரி புதுதியோடு
ஏற்றவும் ஸமிபிதழிழ்வினாவயாள் சி
துகாரென்ற அலோவுண்ணல். கை ஸாமி
துவிதுதை அதைப்பிக்கூதிள் ஸா
மிதிருகாரென்ற விக்ஷனகூனங் ஏற்கை
ங் ஸக்லுஸ்காரி ஏவங்கூமாடும்
உங்க முனிவுகரி பரிதாவிடங்காது, எனு
பேக்கித்தைங்கள். ஹவுயிட அஞ்சாவ
த்திற் ஸாமிதிருதை ரஸிக்கூ ஏற்கூன
கிக்காகை க்ஷிக்குத்து அலோவாது
மாய ஸாமிதிருதைக்கூனதிள் அலோ
வாவாரக்கு விக்ஸிக்கூத்துள்ளது.
விதுங்கிலாக்கடு ஸக்லுருமான் அவு
ஸ்ரைப்புக்கிள். ஏற்கூத் பாருக்கூ
கோகி அவயித்துக்கி புதுக்ஷப்புக்கு
ஸங்கதிக்கூ ஷுப்பியிட ஸமாயங்கை
வப்புநாகேளவிவான.

“ சொன்னாலும் மிகுாதப்பு ரைவாக்களே
போக்குவரத்திலிருநிழூம் மஹாமரத்திலை
வாய்ஸுக்ரூஷ்ணவுடிக்கணதங்கள்
ஜாய்யும்கூட மொக்கேவுக்கவே ”

എന്നതുടങ്ങിയ പദ്ധതിയോപാധ്യാനവ
മീറ്റർ കൈ ഗേമാക്കണ്ടേരും മഹാമര
തേരും മരുംമരും മരോമരമായി നമു
ക്ക് പരിചയപ്പെട്ടതു എന്നെന്നുകിൽ പേ
ക്കളിട്ടു കല്ലാനുഡകരമായ അവഗംഭേക്കതെ
ആശിച്ച തലയുംതി വച്ചിവട്ടംപിടിക്ക
നു കലയുടെ പടം അതുനേതാളിംതനെ ന
ഞ്ചു രസിളിക്കുമെന്ത്.

‘கொள்ளும்போது காலிலெனவேடுவது’
தோனிதீடு திரின்று டூப் பூந்தென்ற அறு
காரஸூப்புவதற்கு பாரங்கொண்டு சுக்கிட
இருக்க விரியைபோல்தன்ன விடுத்தார்கள்
நமுக்க பூந்கொண்டுகொட்டி உட்கொட்டு
ஏத நோட்டுத்தினென்ற அதற்கும் கை காவுக்கு
ரூப் பூந்தொக்குப்போயிலிக்கல். ஸிஂஹ
கட்டியெ கக்ஷந்திலாகவே? ஸிஂஹாயே வீ
க்கோக்கொட்டிற கந்துமோச்சின்கூறு ஸ
ப்பெம்கள்ற விடுது கை கொங்கரம் காவு,
தலைமழை? மோவினிக் குக்க யின்றி
ந்த கை மாங்கள்ற யாற்மாங்கனாய் எடுக்
ஒட்டுத்தென்ற சுழல்தூப்புங்கொண்டு வயில்
தாம் பாலிக்கனான்ற வரும்பூங்காயாற்
நிற்கவென்றாலி எனின்மதுத்தீங்க
வென்ற கைவிடுகிண்ணுவதைாடுவ தமே
ஸ்வாத்திரம் எது கோ

வினிக்க வுன்றாலோ மம தனதைக்
மா! கடம் எதால் ஸஹிக்க
ஏன் விலப் கண கவிக்க அத்தி நூ
திக்கூறியுட பாருதைக்க தமைத் தீ
ரு மனோம் மாய வேற்ற நாம் குளமா.
கலக்குதெ விழேஷம் ஹ விடக்கான்". கை
ஸங்குவதற கைகலக்குத்துடி வெவு
சுதைமாராய குலாகாரமாற லீனகாலங்க
ாறு எப்பறுமாயி அவதறிப்புஷாலு
அவயுததே ஏதுயாகப்பக்கத ருபமான்.

നില്ക്കുന്ന ഉള്ളിയെക്കണ്ട്” അവ്വരിനു ഒരു കിൽ കൈകൂത്താണ് മലന്റപ്പോകുന്ന ആരുലേ പ്രമോ എത്താണു കുട്ടത്തു മനോധരമെന്നു നിശ്ചയിക്കു പ്രധാനം. വിന്നത്താണി കുറം മീട്ടി ശരിപ്പുട്ടതി രാഹം ഒരുപ്പുട വിച്ഛ പാടാൻ തുടങ്ങുന്ന ‘ബാംഗ്ലേ ഗായ കീ’യുടെ പടം അല്ലെന്നുമയം സുക്ഷിച്ചുനോ കിനിന്നാൽ രുഹു-ഹു എന്നും സ്പരശയം നാം അവിച്ചുപോകം. മാധവനെ കാര്യത കണ്ണാവന്തിൽ ഉൽക്കണ്ണാഭരിത യായിരിക്കുന്ന രാധയുടെ നോട്ടുവം ശന്തനു വിന്നർ അഞ്ചുക്കഷയ്ക്കു മുഹപടിയായി അഞ്ജനാട്ടയയ്ക്കുന്ന കുടക്കണ്ണാകൊണ്ടുള്ള നോട്ടുവം ശരിക്കു വ്യാവ്യാമിക്കാൻ ആക്കം സാധിക്കും.

ആസ്പാദനമാണ്" കലകളുടെ പ്രധാന
നം ഇം വിഷയത്തിൽ സാഹിത്യത്തി
നാണ് നമ്മുടെ ഇടയിൽ കൂടുതൽ മേര
യിൽക്കുള്ളത് . നല്ലപ്പു സാഹിത്യങ്ങൾക്കു ആ
ന പ്രകിണ്ടവയം നിത്യപ്രകിണ്ടവയം യാ
രാശിം ഉണ്ട്". വിഭ്രാംഭാസകാലത്തെനെ
സാഹിത്യാലിങ്കി ജനകിത്തക സദർഖ
ഒപ്പം ധാരാളം ഉണ്ടാക്കണമെണ്ട്". ഏന്നാൽ
സാഹിത്യവില്ലാതു അതിനു സ്വഭാവം അല്ല
ചാരം സാമ്പത്തിക സ്ഥിരപ്പിലുള്ളത് വിഭ്രാംഭാസത്തിന്റെ കവാബനാന വന്ന
പോക്കെന്നും അതുകൊണ്ട്" രസമെന്നും ഓ
വിചേഴ്സ് കഴിയുന്നതു മിമ്യാഭോധത്തി
നം മുട്ടയ്ക്കിട്ടുണ്ട്". കവിയുടെ ജാതാ
യും, നാടൻ, ഡിഗ്രിയും നോക്കി കവനജ്ഞാളി
ൽ റാറ്റിക്കന്നതിനം കവിയുടെ ബന്ധുക്കളും
ഈ റാന്റാജേഡു അതുകൊണ്ട്" കവിതകളെ
പ്രശാസനികമന്നതിനം നമ്മൾ പ്രേരണകൂട്ടം
ചിലപ്പോറി ഇം പ്രേരണകൾ നല്ല സാ
ഹിത്രഭാഗങ്ങളെ ആ "പ്രകിണ്ടവതിൽ നമ്മു
കൾ അരോചകത്തുമാണാക്കാഡുണ്ട്". നല്ല
ഭാഗങ്ങളെന്നും പേരച്ചീറ്റു സാഹിത്യഭാ
ഗങ്ങളെ പാംമാക്കി സാഹിത്യരസികമാരാ
യി നന്നു വാസനയുടെ വള്ളത്തോലാഭരി

രെയും നിത്യപണംവെള്ളും മുതിരക്കാവായം യാം യാംമാണോ.

ஸங்கிதமானகூடு அதுபொலன் கரது
குடிப்பு மலைவாக்கள். எங்கிடம் அவள்
ஸுவசமானாலோ. கேரளக்கணதின்றைக் கை
புயானலக்ஷ்மனாந்தனை ரோட்டுமிரவாடு
ஶத்தாக்கி உறுப்புக்கெயுமானா? இந் எழி
தாயில் கை ஸவாஜயன்றை பாவரஸ்ஸை
ஏழ ஸுக்ஷிக்கனாதின் கற்றுக்கூடிய நிசோமி
ஶ்ரீகூடா அரயாதுடு அதுபொலனத்துடுகள் மா! வெலே, அஷே⁹ ஏனோகை ஸலஸ்ஸி
த் தோதாவிழுத்துப்பாமானுஞ்சானாஸ்ரிது
தட்டுவிட்டத் தெரியாதி. ஸாவேரி அது
லாபித்துதிருவோர் ‘ஹனி அல்லும் ஸாவே
ரினாகடே’ என்னான் தட்டியிடான்தாத்
ஷ்துதெல்லையாதெயும் கடியும். ருமஷேஹ
ள் புவாரத்திலாயதோட்டுக்கி பலஸங்கி
தவிப்பாமாக்கட பாட்டுக்கழி புரதாயிட்டு
ஷ்டு. ஓயவத்துக்கட பேரும் வில புனி
ஸ்ரைப்பு பாட்டுக்கழிக்கு மனஸ்ஸிலாகவியாத்
நலை ஸவாஜயனா கழியால். ஏனான்
இந் குட்கஷ் ஸங்கிடம் துடக்கங்வோர் அது
ஸ்பாடு திரிக்கணதிருப்பகல் அவரையுப்
ரியுது விவரளாக்கலக்காளி தோதா
க்கூடு விஷமிட்டுக்கூடுத கடிகயிலை. பா
ட்டுத் தயித்துக்கேட்டுக்கூடு ஸவாஜயனாரை
இவர் வலைத் ‘ஓவால்’ வெறுதோர் பா
மாத்து புரதாயிட்டுப்பாக்க.

ആരുസപ്പാദനത്തിൽ വിത്രമെഴുത്തിനിന്ന് കമ വളരെ കൂട്ടമാണ്. കലകളിൽ കൂട്ട തന്ത്രം അതിനു ഒരു സ്ഥാനം കല്പിച്ചിട്ടുണ്ടോ കൂട്ടിച്ചു് സമർത്ഥിക്കുണ്ടെങ്കാലും ഇന്നും വിത്രമെഴുത്തു വേണു പ്രോത്സാഹ നാട്ടിയാൽക്കാതെ കഴിക്കയാണ്. സാധി തും ഇന്നു് വില്ലാലുംവകുപ്പിന്റെ പ്രത്യേകസ്പത്തായി തീറിന്തുണ്ട്. സംഗ്രഹിതാല്ല, സന്ദർഭം അവിടെ ആരുംഭിക്കുന്നു. എന്നു തു വാസനാദംബരത്തു് വിനോദാനും തിനു വ്യക്തികൾ വ്യാഴിയുണ്ടാക്കുകയാണെ ചെയ്യുന്നതു്.

രൂപായിംതു് നമ്മുടെ പാംവിഷയങ്ങളും
ഒരു കുട്ടൻഡി, പകൽ കാക്കയുടെകുട്ടന്റി
ൽപെട്ട മുണ്ടാപോലെ പററിച്ചേറ്റം കുട്ടം
പരിക്ഷയുള്ളൂ ഇടക്കാലത്തു് രൂപായിംതു്
സഹം പിടിച്ചതോടുകൂടി മാർക്കവാങ്ങുന്ന
തിരുവേണ്ടയുള്ളതു അമ്പദിം സൗക്രാന്തകളി
ൽ തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. ഏന്നാൽ വിത്രാജ്ഞാഭി
ൽ അഭിരാജിജ്ഞാപ്രക്ഷേപനതിനു നമ്മുടെ
വിഭാഗങ്ങൾ സാമാജിക എന്നും ചെയ്യു
ന്ന എന്ന നോക്കരെന്നോണോ” ഒക്കടന്തോ
നിപ്പോകുന്നതു. കുകളുടെ പോഷണം
കലാമരാജ്ഞം കൊണ്ടുണ്ടാക്കണാ. വി
ജയംനാലുപ്രദശഭൂയ വിത്രാജ്ഞം ഗവബന്മ
ൻവിത്തനിനും പല പഴ ഉൾക്കൊള്ളുകയിട്ടും
കൊട്ടരം ദാഖിലാവരികിലും അവബന്ധനം
ഈനും സുമ്പുപ്രകാശം കാണാതെ കിടപ്പാ
ണോ”. ഇവിത്രാജ്ഞം പരിക്ഷ “കയ
വപ്പി-ക്ഷേപനവും സാധാരണകളിൽ എന്നു
നാത്തനിനു എന്നും വാഹികപരിശോധന
കളിൽ ഇവയെപ്പറ്റി ആരം ചോദിക്കുന്ന
സ്ഥിരം എന്നും ഉള്ള സമാധാനങ്ങളുടെ ഫ
ലമായി അവ മൂകാക്കിയെ കൊണ്ടു് സമാധി
യിൽ ലയിക്കുന്നു. വെബ്മയേറിയ ചുവക്ക
ക്കുള മലിനപ്പെട്ടതുണ്ട് തെരുവടക്കന്നതു

ദ്രോഹമാണെന്ന ചിലകൾ ഭാവമുണ്ട്. തന്റെ
വനങ്ങളേ ചിത്രങ്ങൾക്കാണെന്ന് അനുഭവി
ച്ചു മരുജൈല്ലാക്കുന്നതിന് വില്പാത്മികരം ശ്രീ
ലിക്ഷ്മണരു മുഖ സരസപതിമലിരഞ്ഞാറിൽ
നിന്നും ആവാ.

ഇംഗ്ലീഷ് സാമിത്രം നമ്മകൾ മാർക്കറ്റിൽ
കമായിത്തിന്നിട്ടിട്ടില്ലെങ്കിലും ചിത്രമഴച്ചി
നോട്ടീഷൻ ഇംഗ്ലീഷ് മനോഭാവം നമ്മെ ഇ
ന്തിയും ബാധിച്ചിട്ടുണ്ട് നാം സംഗ്രഹിതം
വിശനാഭാത്മം വേന്നുള്ളിൽ അഞ്ചുസിപ്പി
ക്കന്നരുപോലെ ഇംഗ്ലീഷിൽ ചിത്രമഴച്ചി
നേപോഷ്ട്ടിക്കാവണ്ട്. നമ്മുടെ സാ
മിത്രത്തിൽ സംഗ്രഹിതംപോലെ ഇംഗ്ലീഷ്
സാമാത്രത്തിൽ ചിത്രമഴച്ചി അഭ്യർത്ഥി
യി വരിപ്പിച്ചിട്ടാണ്.

സാമ്പത്തിക സ്ഥലിനായാണ്

ஏன் அவர் பாயுளிலூக்கிட்ட அவச்சை
ஸமைப்பதி ஸஞ்சயலூத்துக்காண்டு மா
றுமாள்'. மதபரமாயி ஹங்கிலிலுத்த
விடுவதை ஏற்றுமாறு துநூவேவன்ற ஜி
வபரிதுதிகிற ஸஜிவுலக்கு ணத்துயி நாம்
காளங்கள்து'. ஹதிமாஸனத்தும் புராண
வேதத்தும் பாடுகளை திருடி கொடுக்குகின்றோ
ஏற்றுமாறு அங்கிலத்தினாலென்று நேர
கைக். விழுஞ்சுஸ்திகிற விடுவதை தீ
ஆக்காது உபகரணங்களைப் போன்ற புயோ
யங்கொண்ட அவர் மனஸ்திலாகிறதனான்.
நாமாக்கூட ஸ்ரூத்தகதிலுத்த விடு துக்கை
பெட்டிழைக்குறுவதூரவானிகர்கள்களுக்கு
மாறுமாகவி நாலைப்புக்களை நழக வேளிக்
டக்கொலும் விடுகாரமூரிலூக்காக அதிக
நாதரவாடுகர் ஆலு ஸ்ரூவோயாலூத்தர
வராள். ஜமவாஸங்கை பாஷாகி, ஜிவி
ததை பாஷிலாக்கா வாஸங்காவிடுகார
ங்கர் எழுகு திரைக்கவலூ. ஏவிஸுள்
ஞாலிப்ராயைப்பூத்துங்கூலை பதிங்காலுவாய
ஸ்ரைவர அவரை நம்முடை பிழுஞ்சுஸ்திக
ஞாலக்குத் தாந்து அவரை தொசிலிலூத்தர
தொசிலிலூத்தர்மனை ஞாலிப்ரூஸிலைப்பூத்துக
க்கை செய்யு.

விழாலயங்களில் விழாஞ்சாலியூலி
ய ஸாகாக்கியுதீ புத்தாநாமங்கள் உள்ள
கிரிக்கந்து ஹவிட பலதரத்திலுத்தி
விடுவங்கள் புத்திப்பிக்கப்படுகின்றன ஹஸ்
விஷயத்தில் ஒரே செயிய பூர்த்தாம
ங் அதுயிரிக்கூ. விடுவங்கள் குறை விடு
தரமாய் நம்முடை அதோ நம் அவசரங்கி
க்கெடு ஏற்கூ புத்திக்கைப்பாரத தக்கொ
ல, ஏற்றுவெழுகு?

സ്റ്റോക്ക് സംബന്ധം.

പത്രിക. വി. രാമൻപിള്ള ഡി. എ.

ദിനം യികം വന്നലിച്ചിടവിയോടിയെ-
നിനിയിൽവന്നുണ്ടിരുവിധം
കിളിമൊഴികളിൽപ്പറയുകയാണെന്നു-
നാമകൾമണിയോരിനം—
“അങ്ങതുതു! വെള്ളതെയെന്നാണെ
നൽകിടന്നതികളുംകുട്ടം?
അയലന്തേ “ശാരി” യൂഡിച്ചെയ്യും
കനകക്കണംപണിയിരുണ്ടു
വെള്ളമാരിക്കുപ്പിവളകൾനെന്നു
വെള്ലതെയെന്നുംകളിയാകി?
അവളുടെപൊന്തകംപ്പിണകളേക്കാളും
വിലയിതിനണ്ണെന്നരുള്ളകിൽ
പൊളിച്ചൊരുവോക്കുള്ളനരകത്തിൽവീ-
ഞക്കവാനിടവരികീളും?”
മമമനോഹരപ്പണയമദാര
മലംമെയുവിന്നെന്നറിക്കും,
അവബൈ-യെന്നാമത്തന്നയേ-സാക്ഷാത്-
പരമനിർബന്ധകലക്കരിയേ,
അവിന്നാരാനാദലഫരിയേറേ
പുളുക്ക താഡവശപരവരം
ചട്ടചടച്ചുവാച്ചുകുമഴിന്തശി-
ഞരകളിന്താനവാമരവി—
“അങ്ങമേ! നിന്നേകാഡാറിലയേറുന്നാരു
കനകമെരുണ്ടിരുലുകിക്കു?
ഉദയം “വിശ്വദനകാണ്ടിയി,
ലവിലതാരകളുംകളും,

രൈപ്പാതുംനിന്നരക്കത്തുരാക്കംക്ക-
കതിരെനെനക്കിലുംകലരായുംകിൽ,
അയലത്തേ “ശാരി” യൂഡിച്ചെപാനിൽ
മുഴക്കിന്തുക്കവാൻകഴിക്കിലും
അവലേശ്വരനന്നിക്കരുളുമാനദ-
കനകൾപരമാണലകിൽനീ!

അതുപോകട്ട; നീണിയുംകളും
വളകൾത്തുവിലപരായ വാൻ,
സംഹടികലോലമെൻഡ്രൂദയത്തിൽപ്പേരു-
വലയത്തിൽമുള്ളുമരിയുവാൻ,
അയുതം “ശാരി” യൂഡംജനകനാംലക്ഷ്യ
ആളവിന്നപോലുംവിജയുണ്ടോ?
കഴികയില്ലാവാമിവയല്ലാനിന-
ക്കൊരുപക്ഷതിരിച്ചറിയുവാൻ!”

പലതുമെൻപ്പേരുനിയിഡെവന്താൻ
പരമവേഭാനതമഴുഡേപാഡം
അന്നെപ്പോൻകവിളിണനിൽനണ്ണിലും
പനിമലക്കരംനന്നയവേ,
തരയിൽവിന്നം തംപ്രമഹായുംപാട്ടി-
കരയുമെൻസാക്ഷാത്കരിപ്പിതു,
തകരമെൻമാറിൽത്തെത്തെത്തെവാരി
പലവുക്കവാച്ചുംവാഡിയം
അമിതഗോകാർദ്ദുച്ചുദ്ധരുന്ന-
ഗിമിലസാന്തപനമരുളിഡാണം.

ഈതുവശം-മേജർ സി.
ഐ. അററും. പാർ-
ലമെൻറിലെ ഒരു തെഴു-
ലാളിമെന്നവരായിന്നു ഈ
“ഭൂമം ബേസമൺകമ്മിഷ്ട
സ്റ്റിലേയുംജോയിൻറപാർ-
ലമെൻറി കമ്മംറിയിലെ
യും അംഗമായിരുന്നു. ഈ
ഭൂമം ജേ വി. സി. റി
പ്പോർട്ടീറ്റന്നിനു ഭിന്നമാ-
യ ഒരു റൈപ്പോർട്ട് എഴുതി
സമുപ്പിച്ചിട്ടണ്ടും.

വലതുവശം - പ്രസില
സാസ്ക്രാജ്ഞനായ പ്രൗഢ്യ
സർ വോറണോഫ്റ്റും പാ-
തിരു: പ്രസില വൈ-
ഡൂസ്ക്രാജ്ഞനായ പ്രൗ-
ഢ്യസർ വോറണോഫ്റ്റും
യിംഗ്യാനും ഒരു ദുരന്തി
യന്ത്രവത്തിനെ വിവരം
ചെയ്തു. ഈവർ ജാവാ
യിലേക്കു പോകംവഴി ഈ
ന്ത്രയിൽവച്ചേട്ടതെ ചോ-
ട്ടു. വാല്മുക്കുംകൊണ്ടും
റം ശക്തിനശിച്ചവരിൽ കരഞ്ഞിന്നു ചില അവധിക്കാരി (കരം മുതലായ)
വ) ട്രീച്ച അവരെ യോക്കുമാരെപ്പാലെ ശക്തമാരാക്കിത്തീക്ഷ്ണന് നവീന-
ന്രൂപായം (Grafting Monkey Glands) കണ്ണപിടിച്ചതും ഈദ്ദേശമാണ്.



ପାତାଳ ମୁଖୀ

(കെ. പി. കേരളവൻ—കാള്യിൽ)

② റംജുസമുദായങ്ങളെ യീരക്കുത്തുണ്ടി
കിഴം, മറച്ചുമാറ്റിക്കും ഇടക്കിവിട്ടുന ഒരു
വലിയ ശക്തിയുണ്ട് പ്രഭാഷണം. “അംഗ
മാ” സാമ്രാജ്യത്വാന്തരം, കൂപ്പുമത
തന്ത നിലനിൽക്കിയതും പ്രഭാഷണമാകുന്ന

(ഒമ്പുക്കാംല്‌ക്കൻ.)

ପ୍ରଭାସଙ୍ଗମ କିମ୍ବା କିମ୍ବାକଳାଯାଳା
ନ ପରିଯାଂ ସଂଖ୍ୟିତାଂ, ଚିତ୍ରମଧୁରତ୍ତାଂ,
ସାହିତ୍ୟଂ, କୋତ୍ତୁପଣି ମୁଲାଯ ହୁତର
କଲକରି ନମେ ରଣ୍ଜିତ୍ତିଶବ୍ଦେବୀରୀ— ନମ୍ବୁ
ଏ ରୂପରେତର ବିକାଳରହିତମାହି
ଦେବୀର ନାମକେ ଅଷ୍ଟିମାଯ ରାଗରେ
ନାନ୍ଦିତିରେ ପ୍ରଭାଗଂ ଚର୍ଯ୍ୟଦେବୀର, ବାହୁମି
ତପା ନମେ ଭରିକକିଯାଗର ଚର୍ଯ୍ୟନାତ୍^୫。
କିମ୍ବା ନମେ ପ୍ରଭାଷକରି ତଳେର ଶ୍ରୋ
ତାକଳେ ବଶୀକରି ଶ୍ରୀ ସପାଲିପ୍ରାୟରେଣମାହି
ବିଦେଯରାକଣା; ଆବତର ଯୁକ୍ତାୟକତ
ଦେବୀରେତର ନିଯନ୍ତ୍ରିକଣା; ଆବର କରୁ
ପରିତାକଳିଲେକକ ତପର ଦ୍ୱୀକଣା; ପୃଷ୍ଠକ
ତତୀର ଏତାଗଂ ନିମିଷଣେତରକ ଆବତ
ଏ ସମ୍ପର୍କିଯବ୍ୟାପାରରେଣ୍ଟିରୁ ସପରାତ
ମାତି ଭରିକଣା; ତଳେର ଶ୍ଵର୍ଲିଙ୍ଗମହତ
ଯାତ୍— ଯୁକ୍ତିରୀସ୍-ପ୍ରଦତ୍ତଯାତ୍— ପ୍ରଭେଦ
ଯକ୍ଷବେଦର ଲିପିରୀତ୍— ଆମ୍ବଦ୍ୟା ନାମକ
ପ୍ରସ୍ତୁମାଯ ଆନନ୍ଦବ୍ୟପ୍ତିକାନ୍ତାଂ, ଏକାନ୍ତର
ବିବରିକବ୍ୟାନ ଆଶ୍ୟାଲ୍ୟାମାଯ ଏତେବେ
କି ନମାକହପଣମକତିଯାତ୍— ବନବାୟ
ପୁକ୍ଷଶାବକଳେ ବଜ୍ରରୁନ୍ତୁପୋଲେ ପ୍ରଭା
ଷକରି ତଳେର ଶ୍ରୋତାକଳେ ବଶୀକରିକ
ନ ଆତ୍ମକାଣ୍ଡିତକଣିଯାଗର^୬ ହିନ ଆତ୍ମ
ତଥକରିଯାଇ ନମାଜିକଣତିକାଯି ଲୋ
କଂ ଏତୁକୁଳାଲାତ୍ତାଂ, ତେଣୁକୁରୁଵୁଂ, ଆତ୍ମର୍ଦ୍ଦ
ଦୟାଂ ପ୍ରକରିଷ୍ଟିତ୍ତିତ୍ତିତ୍ତାଂ.

നാവുപ്പോലെ സമർപ്പനായ മരാറാര്
ശ്രൂപകന്നല്ല വന്നിച്ചു അന്നന്തരയിസം
ഖ്യാദി സ്ഥജ്ജ ച്രവജാ, ലോകവരിത
തിരി പതിയ പതിയ കാലമഹാഭരംക്ഷേ
ക്ഷീട്ടവരമായി മറ്റപ്പാനാധകമാരം അപ്പി
തിരംഗയ സംഭാഷകമാരായിരുന്ന ഏന്ന
കാണാം. പരിജ്ഞാരത്തിൻ്റെ പുരോഗതി
ക്കി പ്രഭാഷണം ചെയ്തിട്ടുള്ള സമാധി ആ
ക്ഷിം വിഗ്രഹിക്കാവുന്നതല്ല. ഏതുകാലത്തും
പൊതുജനാഭിപ്രായങ്ങൾ ആപീകരിക്കുന്ന
തിരി പ്രഭാഷകമാരോളം പരിത്രമിച്ചിട്ടുള്ള
ഈവർ ഉണ്ടാ എന്ന സംശയമാണ്". അം
ചട്ടിയത്രതിൻ്റെ ആവിശ്വാവത്തോടുകൂടു
ടി അവർ പൊതുജനാഭിപ്രായങ്ങിനും ജീവ
നം ത്രപ്പവും കൊടുത്തു. അതിൻ്റെ ഒക്കെ
ഫലമായിട്ടാണു മഹാവി പ്രവാശിക്കുന്ന ഗർഭ
ത്രിയന്നനം വെ ഡ മുൻ ഉടനും, മഹാന്ന
കാർട്ടാ, മേമേ മുന്നവർക്കാംപാക്കിട്ടു്, അം
മേരക്കയ്യുടെ സപാതത്രുവിളംബരം മുത
ലായ രാജ്ഞി ദിയലുവ്വാചനങ്ങൾ ആവിച്ചിട്ടുള്ളതു്.
“പരാത്മകായി ജീവിക്കാൻ ആ
ഡിക്കന ഏതെന്തെങ്കിലും, സ്വാഹാ
വും, അപരാഹ്നവുമായി സംസാരിക്കുവാ

നിള സാമത്ര്യം കൈ വലിയ അരംഗുഹ
കായി താം ഗണിക്കുന്നു' എന്ന യേവി
ധർമ്മാർജ്ജാർഡൻ (David Star Jordan)
ഒരിപ്പായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.'

ପ୍ରମାଣକାଳରେ କଥିତରୁଷୋଯି ଏହିନା
ପ୍ରମାଣରେତିରୁଷ ଯମାନଙ୍କ ମୁଦ୍ରାଲୟକାରୀ
ଆପହରିଷୁକଣିତିରିକଣଙ୍କ ଏହିନା, ଅ
ତିନିଯିକଣେବୁଂ, ଉଠିବୋଯାଗକର୍ତ୍ତବ୍ୟ
ବୁଂ ବର୍ତ୍ତମାନପ୍ରତିଜ୍ଞାନ ଯମାନ୍ୟୁବୁଂ ନି
ଯମିଶ୍ରକାନ୍ତିରମଣଙ୍କ ପରିଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା କୁନ୍ତ
ରଖେନ୍ତିରୁଷ¹ । ଏହିନାର ଆତିପ୍ରାୟ ବୁଲ
ହିନମାନେନାଂ ଆପୁଂ ଚିତ୍ରିତ୍ସୁର ମନ
ଫୁଲାକଂ ପରିଜ୍ଞାନଂ, ମାସିକକଳ୍ପଂ ପେବା
କୁଜନତାପ୍ରତିଜ୍ଞାନ ଆଵଶ୍ୟକ ପ୍ରାୟ
ତମଳାଙ୍କରିରମାତ୍ରଂ ପ୍ରଯତ୍ନିକଣାତାଯି
କୁଣି ପ୍ରାୟେଣ ଏହିପ୍ରାରଥ୍ୟକଳିତୁଂ କଣ୍ଠି
ବରଦେଖିଲୁଣ୍ଡିଲୁଣ୍ଡି² । ଆତିକାର ଆଵ୍ୟର ବର
ଦରକ ଜ୍ଞାନ୍ୟ, ମିମ୍ବାପ୍ରମ୍ବାବନକଜ୍ଞୀଯ ପରି
ହରିକଷବାରଂ, ପେବା କୁଜନାନ୍ତିପ୍ରାୟକଳିତୁଂ
କି କୁଟିରର ସପତରମାଯ ଯମାନଙ୍କ ସମ୍ବା
ଦିଶୁକାନ୍ତକାରଂ ପ୍ରଭାଷକନ୍ଦାର ଏହିବି
ଦେଇଯିଂ ଏହିକାପରମା ଆଶପ୍ରେକ୍ଷଣିକାରୀରମା
ରାଜନୀନାଂ ବରନା ପ୍ରଭାଷନୀଂ ରାଜିକଳିତୁଂ
କି କାଲତିକିରିନୀର ଆଵ୍ୟରମେନଙ୍କ ପରିଯା
ବୁନାପାପ୍ରାୟ. କବିକଳ୍ପଂ, ଗାୟକନ୍ଦାରଂ ଲୋକ
କରନୀର ବେଶର ଏହିନା ବରନା କାଲଗ୍ରମା
ତମେ ପ୍ରଭାଷକନ୍ଦାରଯୁନ୍ତପ୍ରେକ୍ଷଣିକଷବାରଂ
ନମ୍ବକ ସାଧିକକିରୁଛି.

പ്രഭാഷണം മനസ്യം കൈകളിൽ, സാമ്പത്തിയം കാണിക്കുന്ന ഒപ്പാധിയാശം". നാം ദിക്കലും പ്രതീക്ഷിക്കാതെ ദിനമ ത്വന്നു വ്യക്തിഗതിയിൽനിന്നു വലിയ ശക്തി കൂടി ദിവസം വഹിക്കുമ്പോൾ സംഭവിച്ചുനാബാരം. "‘നീകിൽ സ്പാതരും, എല്ലു കുറഞ്ഞ മരണം’ എന്ന മുദ്രാവാക്യമായി മുത്രക്ഷപ്പേട്ട പാടിക്'മെൻടി (Patrik Henry) അതേ, അനുഭൂതിവില്ലനായ ആ അപരിഷ്ട തുതൻ ഒരു ക്ഷേമത്തിൽ ഉണ്ടുണ്ടാം, ക്ഷേമാർക്ക്ഷാധികാരിയുമായ ഒരു മഹാപ്രഭാഷകനായി അപാന്തപ്പേട്ടു" എന്നു ഡേവിഡ് ജേ. ബ്രേവർ (David J. Brewer) രഹിപ്പാരതിൽ പ്രസ്താവിച്ചുട്ടുണ്ട്. നമ്മുടെ ചിന്താഗതിയെ കുമുഖം വരീകരിച്ചു, മുത്താമുത്തുവിവേചനങ്കൾ യെനിയരുംകൈയറ്റു ഒരു വാഹനി ചെയ്യുന്നതു. ഒരു മണിക്രൂഫ്റ്റും 'ആന വലിച്ചാലും താനില്ല' എന്ന പ്രതിജ്ഞയിച്ചു കൈകൂട്ടുത്തിനുനാംസ്വന്ധമേബു ഉണ്ടാക്കാക്കുന്ന; നമ്മുടെ ഫ്രെഡം അവബന്ധിരു സൗഖ്യം വിഡേചമായി ആരുടുന്നു. നിരാശനായി ജീവിതം പെടുത്തുവാനും അനുശോചിപ്പുന്നു ദിനു തുള്ളുവുന്ന ഫ്രെഡംനൊടുകൂട്ടി മുട്ടും ചാട്ടുണ്ട്. ഏതുചും ശല്ലയേയും ഇളംനാമഹാവാഹനാമാശം —മഹാപ്രവാഹമാശം— പ്രഭാഷണം. വാദിൻ മഹുംഗ്'സിംഗർ (Warren Hastings) വിചാരണയിൽ ചെയ്യ

ஸ்ரீயன்று (Sheridan) உஜபுலமாய் பிட் ஷணத்தினங்கேஹ் மி. பிட்ட (Mr. Pitt) அலுத்தியிரு ஸட ஏ வாய்ப்புவாய் தின்ளர் சுழிக்குறித்துள்ள நிவந்திகளை மென்றுகிறோம்.

കൈ പ്രാഥകൻ പ്രധാനമായി രണ്ട്
കാർഷിക വാക്കേണ്ടതുണ്ട്. നോമതായി
താൻ എന്തിനെപ്പറ്റിയാണു സംസാരിക്ക
നീതനു വ്യക്തമായി ശ്രദ്ധാവിഭവ ര
ഹിപ്പിക്കൻ ഗ്രമിക്കണം. രണ്ടാമതു്,
താൻ അമാത്മനിൽ ഉള്ളിക്കൊന്തു
നോയായിരിക്കണു പ്രാഥണ്ടതിൽ ഏ
ചിപ്പുട്ടനു സദ്ദേഹം. ഏതു പരിത്യാസമി
തിയിലും സ്വയമായി ഗ്രമിച്ചിട്ടുള്ളതിനെ
അല്ലാതെ അനുബന്ധ ഗ്രമിപ്പിക്കാൻ ശ്രമി
ക്കുതു്; ആ ഉള്ളം ഏറ്റിയകും പരാജയ
തനിൽ കലാഗിക്കകയേ ഉള്ള. വക്താവു
സമാജിച്ചിട്ടുള്ള വിഷയപരിശോന്തി
ഞ്ചു സ്വപ്നവംഖപാലെ മുരിക്കം ശ്രോതാ
വിൽ ഒരു പ്രാഥണം ജനിപ്പിക്കുന്ന പ്ര
ധ്യാജനം. എന്നാൽ വിഷയപരിശോ
നംമാതും മതിയൈക്കൊന്തുള്ള. അതിലും
ഉപരിയായ വില അംബേഡ്ക്കരുടെ സംശ്യാ
ഗംകുട്ട വേണും ഉണ്ടാകുന്നതിനു്.
ഒരോ വാവക്കതിലും വക്താവിഞ്ചു
സ്ഥാപനികസങ്കാരമായ അത്രമാത്മത നി
ലിച്ചുകാണുന്നും. ജനങ്ങൾ കേരംക്കാരുള്ള
എത്തോ ചിലതു തനിക്കു പറവുന്നവെണ്ടും
അവക്കിത്തനെ തോന്നാനും ശ്രോതാക്ക
ളിടു എല്ലാം ആകുന്ന പ്രാഥണത്തി
ഞ്ചു പ്രധ്യാജനം വാത്രത്തുക്കുന്ന കൈ
കൾ. ആ എല്ലാം അനുബന്ധ
ഞ്ചു പ്രാഥകൻഡ വാക്കുകളു പ്രാജ്യാ
ഗിക്കാക്കി ലോകസമക്ഷം അവതരിപ്പിക്ക
നുതു്. “ശ്രോതാക്കളിൽനിന്നും ആ പിതൃ
പത്തിൽ സ്ഥിക്കരിച്ചു” അവരിൽ ധാരയാ
യി ചുംക്കുന്ന ഒരു പ്രശ്നാധാരണ പ്രാ
ഥണ്ണം.”

புதூஷனாங் வரிக்கலை ஸ்பாஷிக்கிட யெ அமதிகுறிமிக்கையை பாடிடிப். “எதான் ஸ்பீகிக்கிளை கை பொதுப்புஸ்தாத்தி கீர்த மாறுக நீண்டுக்கவும், ஏடுக்கவும் வும், ஸ்பாஷிக்கவுமாய ஸங்காஷன்து கீர்த இப்பு, சிற்றாயதி, புதிப்பான்தி தி ஹவுடுக அதுகுமிமமாய கை பக்கப்பு கூன்” என்னாள் விஷபுஞ்சான் என்று. வின்ஸெந்ட் (Bishop John H. Vincent) அலிப்ராயபூட்டிக்கூடிது. அரசேநும் ஹபி கை துடக்கம். “எதான் அமேரிக்கனிலும் ஜூரோப்பிலும்தான் பல புதூஷக்காரர்களேயும் புஸ்தகங்கள் கேட்டிடுத்து”. அவர்களிலும் தனை புதூஷனாங் ஶீலிப்புவர்த்தி; ஸங்காஷன்விபலவேமார்க்கூன்; அதுகுமிமமாய ஸங்காஷனாங் - ஏடுக்காதைடு ஏடுக்கய அ லிமுவமாயி நினைக்காத்துத் தர்த்தமாங்க பாத்திர, புஸ்தகவேசியித் திற்கைகள் புதூஷக்காரர்கள் அபேபூர்ப் பக்கிக்கூடிது”; பிக்கானே அலிராமமாய புத்தாயித் தீர்த்துமாய வூக்கி தூய யித் தங்களை பார்க்கப்பறு சேர்க்கின்ற ஸ்ரைஸ்மாயி ஸங்காஷனாங் வழுகு கை ஸ்ரைஸ்திகை ஸ்ரைஸ்த யோடு, அதுதாம்பத்தையோடுகூடிய ஸங்காஷனாங் நிறுஜிவிதத்தித்தனை ஶீலா

എക്ക്. പ്രസംഗവേദിയിലും ആ ശൈലി
നിഃബന്ധ അനന്തരമിച്ചുകൊള്ളും; പ്രാഥിണ
തിന്നേൻറെ ഏർലാട്ടും തുറന്തിയും ശ്രോ
താക്രിം മരക്കും; അതാണാം വേണ്ടതു്.”

യമാത്മ വാഹനമിത്പൊ ലാംഗ്യിലോ നി
തിയിലോ അല്ല സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. വാ
ക്കം, പ്രയോഗവും, പരിത്രമവും, പരി
ജ്ഞാനവും അതിനേൻ്തു കരകൾ മാത്രമേ
ആക്കണം. അതു വ്യക്തിയിലും, സംഭർ
ഖത്തിലും, വിഷയത്തിലും അനന്തരലീനമായി
കൂടിക്കൊന്ന ഒരു ശക്തിയാണ്. രാജുന്തി
ണ്ണേറയും, ജീവിതംനിണ്ണേറയും താല്പര്യങ്ങൾക്ക്
വലിക്ക പരിവർത്തനാലംഘയിൽ എന്തോച്ചു
രന്ന ഏട്ടണ്ണളിൽ തുറത്തെത്തിനു വാദി
പ്രമാധാർ സാധിക്കുകയില്ല. അപ്പോൾ
സ്വരംജ്ഞന്മാണു വാദ മിത്പൊ; അ
പ്രോഡം ആത്മസ്വജീകരണമാണ്. വാ
ദമിത്പൊ.

வழுமாய ஸபரம் கை பூலாஷ்ககள்ற
அவழுப்பாற்றுமண்ணலில் கணாஸ்^१. “ஸப
ரம் வழக்கையிலிதியூத் கை வுக்கனூவிக
யாக்கன்” எனாஸ்^२ எழுமேசுஸ்^३ஸஸ்^४
(Emerson) பரவெதிட்டுக்கூறு^५. நூபு ஸங்
கிதங்கிற ரஸிக்காதைவாகம் கை நூபுபா
ராய்களத்தில் முலிதுபோகும் என்ற வ
நூத ஹா அவ்வாண்டில் காண்வால்தா
ஸ்^६. காண்வாஸ்முஜ, திடில் உஞ்சவழிக்
போலாபும் கை பூலாஷ்ககர ஸுட்ரிவித
கூல்லாயிரிக்களை. கலாரூலயலை ‘உத
பூர்க்கிளாஷ’யெல்லாரி தெருவிலை ‘அவ்வா
கிழேப்புது’^७ மக்கிகுந்து. ஏ. மிளைகள்ற
ஸங்ஸாரத்தில் சிபூனிவேஸ்; அதூஸ்தா
ஷவிக்கமாஸ்^८. அதிகை அதிகள்ற க
ருற்றுக்குற்றுயாதெ பூஸங்காஷ்யாயி கொ
வரிவத்தங்கெழுவான் ஸாயிக்கூலோ?கு
கூலிலாஷ்ககொ, நயமஸ்தாபுஸங்க
கொஞ்சுறையவிலைச்சீக்களும்தகிள்ளிர் பா
ரம், திடிலைற்றுவோர் காண்விஷயத்தில்
ஏழுரவும் தாஸாவக்காதாயிக்கொனா. வா
க்கீதப்பதிள்ளிர் கள்ளி மக்கோலாமரமை
இயாயான ஏழுவூமாலக்கள்றியு (Abra
ham Lincoln) யாக்கந் தாஸங்களிரும்
(Dr. Johnson) விஜயமையும் அதானி
கண.

எல்லா உழைச்சைத்தேயும் உரவுாய் விகா
ர்த்த உள்ளதுமிடுக்கூக என்ன அலங்கா
ற விழுப்புவருபாய்வென்றும் தாரதமேர் ந
குடுதல் உடல்சூழ்நிலைய ரிக்கெண் என்ன ப
ரயேஷன்தில்லைபூ. அவு ஜாரிசுக்கொ
விகாரன்தமிக ஏராவதும் உடல்சூழ்நிலை
கெண். “உயன் விகாரன்தில்லைபூ
தெ உயன் முழுநிலைம் உடல் ப கெண்ட
பூ” என்ன மஹாகவி மிஹட்டன் (Milton)
பாராவிடிக்கொ. லோகவபூ என்கிட
விழுப்பு காக்கார் முனைக்கும் ரயாக
ன. அதிகாரியன்பெற்றார் அதுவிரகை
கைகிட விணீஸ்திய டு ஸீரேக்கேஞ்சுது பதி
ஸ்ரங்காலை கை உமாநாரிபோலை ஜகந்தி
வியமாக்கியது, ரோமாஸாமுஜு என்கிலை
விடநிமீமங்களுமையும் சொற்பொலை
கழித ஜலப்ருபாமங்கோலை வான்நார்த்த
து, மீராந்திலை ஜகந்தாவும் முதுவால்
கூலைகிடேதைத்தோலை விவிய ஸக்கத
கைக்கிட ஸங்காநிதித்து, உ. நிவேஶாமாஜு
கைக்கிடல் பதிப்புத்தொற்பில்லையும் ரியா

இலை ஸ்பாதருமாரன்திற் திண்ணிக்ரு
டியதும்அறுய வாருஸம் வெண்டி அப்புளி
க்குத்தெல்லாய ஏறுபத்தில்லைத்திற் — அதில்
உங்கவெண்டல்லாய பலிவத்தினங்களில்—ஒன்
ஸமுதாயத்தை வியிகரி நிறுத்துக்கொன
விஷயத்திற் புதூஷ்கஜிமபுகரிசுத்து
லோகஸம்மதமாய அயிகார ரத உத்
வேவாஷ்சிக்கெய்தலூ வெறுநாது? “பூஜை
வும் விரோதுமாய புதிப்பான், காறுமா
றபுஸ்கதத, பரிமிதவுட ஏற்றாத ம
மத்தெவுமாய ஏற்றாய்வெரி, விரித்துக்
யும் விரப்பாஸத்திள்ளியும்யாலுவாமிதபோ,
கைவெரும் புவனையுமாய வாதிலிதி, விர
கவாசு வால தப்பரைக்கல்வெரி, பூத்தாக்கி
கெல்ல (Plutarch) அடிப்பாயத்தைக்கிணங்
க்கல்லரை. தானிலப்பூக்கெல்ல (Tacitus)
அரத்திமர்மொய கை வாக்கும், கழுத்து வ
யும், ஸஜிவாவிகாரம், ஏறுஶோஷத்தூஷ்து
துவெவிப்புவபுதூஷ்சாம்” (Rufus Choate)

മിസ്സ് ബോളേഷിയൻ (Miss Bolenius) അവരുടെ Teaching of Oral English- ടീച്ചിംഗ് ഉപന്യാസത്തിൽ കൈത്തോലിക്ക് ക്ലീറ്റ് ലക്ഷ്യിച്ചണം എന്നില്ലെങ്കിൽ മാര്ക്കു വിക്രൈ.

ကိုယ်

1. നിവർന്നുള്ള—പ്രസന്നാഭം.
 2. ഉയർത്തിപ്പിടിച്ച ശ്രീരാമം.
 3. സന്തുലമായ നേതൃം ഒരു പുക്ക
തരായി പ്രകാരിക്കണ്ടാരു്—ദ്രോ
താക്കലെ ആകർഷിക്കണ്ടാരു്.
 4. അന്തുലമായ കൈകൾ—സ്ഥാഭ
വികമായ ആധാരങ്ങൾക്കൊണ്ടു ആ
വസ്തോചിതം അഭിപ്രായത്തിന
ശക്തികൊടുക്കാൻ മാത്രം ഉപയോ
ഗിക്കണം.

၁၀၂။

1. സൗഖ്യത—ഗ്രാമവിന കേൾക്കാൻ കഴിയാത്തവള്ളം പരിപൂർത്തി കുറകാണെങ്കിലും പ്രധാജനമില്ലപ്പോ.
 2. വൈവിധ്യം—ആരോഗ്യം മാറ്റുമ്പോൾ ഒപ്പുകൂടുവും പരിമിക്കാൻ ശ്രമിക്കണം
 3. അടിക്കലത—അറന്നാസികമോ, പരിഷമോ ആകയുള്ളത്. ഒരു സംഗ്രഹിതമുണ്ടായ സ്ഥലത്തായി തേണ്ടാണെന്ന്.

၁၀၅

1. ശ്രൂഡി - വ്യാകരണനിയമങ്ങളും പരിക്കേരു . യമാ ഗമാനങ്ങളിൽ നിറ്റത്തണം പ്രദർശനപാഠിനം കാണാക്കണം.
 2. സെഫട്ട് - വിവാഹിക്കനാതുന്നേൻ പറയുക. ഭ്രാതാക്കൾിൽ ഫൈറ്റർ അംഗീകാരത്തിൽ മാത്രം ഉപയോഗിക്കണം.
 3. സൂക്ഷ്മത വളഞ്ഞുകൊട്ടി പറയാൻ കാരണവും കാരണവും ചെറിയതമായിരിക്കണം വാക്കുകൾ.
 4. ഏടന - കാരോ വാചകത്തിനുംനു തിണൻ മുൻവാചകത്തോട് സ്പാനുവും കമായ ഒരു ഏടന ഉണ്ടായിരിക്കണം.

ଅନୁଶେଷଣ.

- I. സമഗ്രത-പാരായണം നീരീക്ഷ
ണം, സംഭാഷണം മുഴ വിജ്ഞാന

ஸாவக்கு தங்கினம் அருமையைப்பற
ஸ்டிக்கிள்கக்.

2. பூலி - ஸுக்ஜீவும் ஸுராஹுவுமா
யிரிகளைம். விவார்யார் அவி
தினமாயிரிக்கேட்டாலா?
3. பு. யங்கரத்தோ — அருமையைப்பற ர
ஸ்கரலைத்துயினிகளைம். விஷய
தத்தூரி ட-உ ஷக்கித்தை ந
ஸ்வாமி சுஞ்சுவெழுதிக்கேக்கும்
வேண்.

ലോകം മുന്നോട്ട് പായുന്നു. അതു ശത്രീ
യിലെ കാരണം നാന്യിതിലും പ്രഭാഷണം എന്നു
തിന്റെ കത്തവും നിർവ്വഹിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഒരു
മതാവാപകനേക്കാൾ വലിയ ലോകാസ
വകനാണും പ്രഭാഷകൻ. പ്രഭാഷണം ഒരു
ശകാലങ്ങളാൽ ബന്ധിക്കപ്പെട്ടാവുന്നതല്ല.
പ്രഭാഷണം രൈകളും പ്രധാനതിനിൽനിന്നും
ഭിന്നമല്ല. അതു പ്രധാനതിനും വിഭാഗം
കത്തിയാണെന്നും പറയാം. ഒരുദിനം കൊണ്ടായകു
ണ്ണൻ ആര്ജിത്തേയാ, യുദ്ധകാമള മാ ഏതു
ത്രംതിൽ പ്രധാനതിയാണെന്നും നാം വ്യാ
പ്യാനിക്കേണ്ടവോ അതേ അത്രംതിൽ പ്ര
ഭാഷണവും പ്രധാനതിയാകുന്ന പ്രഭാഷക
നാർ എപ്പോഴെന്നു കമ്മ്വിരമൂരായിരുന്നു
എന്ന കാണാം. മൻസ്യസമുദായത്തിന്റെ
വാദം മയ്യടവഞ്ചൗക്കണും പ്രഭാഷകമാർ. വ
ളരെ ചുരക്കംപോൾ മാത്രം അഞ്ചിക്കുന്ന
പ്രഭാഷണകലയിൽ പരിഗ്രാമകൊണ്ടു ദ
ണ്ഡമായ വിജയം സന്ദേശിക്കുന്ന സാധിക്കു
മെന്നു ലോകചരിത്രം തെളിയിക്കുന്നുണ്ട്.
പ്രസംഗപരം നൽകുന്ന പാംശൂലകൾ
പാശ്വാത്രരജ്യാളിൽ അപൂർവ്വമല്ല. ഏ
നാൽ കൂത്തരം ദേശാശ്വരന്മാരിൽ നമ്മു
ക്കിന്നിയും ലഭിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. എന്നു
ഥം സ്വപ്നപരിഗ്രാമകൊണ്ടു ആക്ഷം നല്ല
പ്രഭാഷകമാരകാമെന്നു സ്വപ്നില്ലനായ
ഡെമോസ്ഥേനസ് (Demosthenes) ലോക
തതിനു കാണിച്ചുതന്നിട്ടുണ്ട്.

ନାନ୍ଦିନୀ ରାଜମହାରାଜ

നിങ്ങളുടെ പ്രേരണ മേൽവിലാസവും എത്തെക്കിലും ഒരു പുണ്ണ്യത്തിന്റെ പ്രേരണ മാത്രം എറ്റുതു് ഒരു പ്രോസൈറ്റുകൾക്ക് അയയ്യുക. എന്നാൽ 1 അപ്പും ചില ദും വി. പി. ചുമതലി തൊഴിലിലുണ്ടാക്കി നാ ലാഭാന്തരം, ഉദ്യോഗങ്ങൾക്കും, സ്ഥലംമാറ്റം അഭ്യുപ്രക്രിയ തുടർന്നും, ആ നാജീവി, വിവാഹങ്ങൾ, അതുനാട്ടുകരമായ സംഭാബ്ദം, രോഗങ്ങൾ മുതലായി നിഃബന്ധിപ്പിച്ചുവരുന്നതും അഭ്യന്തരം 12 മാസ ക്രെദിറ്റുകൾ നാമരിന്നതുമായ സംഭവങ്ങൾ കൂടി പൂർണ്ണവിവരങ്ങൾ അന്തരുതയെന്നതാണ്. സംഭവിക്കാനിടയുള്ള ദിനപുണ്ണ്യാഖ്യാത വിനാം രക്ഷാഗ്രാന്തിനാൽ മാർക്കറ്റുകളിലും വിവരിച്ചു അറിയിക്കേണ്ടതാണ്. നേരു പരിശോധിച്ചുനോക്കിയാൽ ഏങ്ങളുടെ പ്രവർച്ചനകൾ സൗക്ഷ്യമായി പഠിക്കേണ്ടവയുണ്ടും ബോർഡുകൾക്ക് ശരിയായ ഉത്തരം നൽകാൻ നാതിനു 1 കു. 4 സം. മാത്രം.

କୋଡ଼ି—ତେଣୁ ପ୍ରାଣ ଅବଳକରି ଅରବାଣୀ ଯାମଣ ରହିଯିବାକାରୀ 100 କ ଲୁଗାଂ

Professor G. Shunker,
Post Box No. 72, Lahore

യു വ നോ.

ചഞ്ചലപുഴ കുള്ളപിള്ള

നി സംബന്ധിക്കിർബ്ബന്നുമാണെങ്കിൽ, താനിൽ
സന്നാലനാണാക്കപ്പോത്തിട്ടവാൻ
ഇഷ്ടവാവി, നെൻ്റുവുറുമായിരും
തനിട്ടനോരിത്താലാത്തിരിക്കുവിൻ!.....

തഷ്ടുവുംയനായ് ദ്രോഹത്തിലേ-
ഡൈ, തതിനോക്കാറുണ്ടിട്ടുണ്ടാക്കു, താൻ
ഇന്നവാല്ലു, മിപ്പുഴും രാധയെന്നിനോ
മിനി, യെന്നശിരം പശം വെള്ളപ്പിച്ചുവെക്കിലും
ഉല്ലാസിന്നില്ലോവിക്കലെവിക്കു, മുൻ-
മുള്ളുപ്പിള്ളം പോതു വിരിക്കുന്നയഞ്ഞുനും

വാർഖക്കു, വേദിയിൽ ചെന്നെന്നതി, ജീവിത-
വാസ്തവംനോക്കിനെടുവിപ്പിട്ടുണ്ടും, നാം!
മുന്നാട്ടപായുന്നനുമും കൊരിത്തിരി
പിങ്ങാട്ടനോക്കലെന്നതാശ്രാസവിത്രുമാം!!
മാ! “മനോരാജ്യം” “സുരണം” യിവയിലേ-
കോമലമാക്കംസുഡാസുവന്നിക്കുയും
ഇല്ലക്കിലഭ്രൂ! ഇന്നുവും ജീവിതം
പുല്ലുക്കുക്കാത്തപാഴ് മരമണ്ണുലും!
‘ഇന്നവല’നൽകിയനീക്കുതി യോക്കലും-
ലെന്നമാ ‘നാളു’ യെക്കാത്തിരിക്കുന്നും
സംശയ്യമണിപ്പുപാശു, മതിന്തുള
ചൂബുനുമരുമയും പുജിവിതം!

അനോം കുന്നിഞ്ഞെല്ലപ്പും ലൈ, വികസിച്ച
കുന്നുകരം കൊണ്ടുനീക്കാംവിശ്വ. പത്രത്വാം
മായാമധുരിമവിശി, യക്കലത്ര
പോയിലയിക്കംമണിരഞ്ഞിമാതിരി,

കാല തത്ര, കാട്ടംമലകൾക്കുമപ്പും
കാണുന്നവിപ്പിന്നിന്നിലിമമാതിരി;
അററംകെള്ളത്തിപ്പിടിച്ചു, നിലാത്തിരി
ചുററംപോഴിക്കുകളും മാതിരി—
അവ്യക്തമോഹന, മാനദംപുജ്യം, മാ
നിവ്യാജരാഗം തുള്ളുന്നാശയുന്നും!!

പച്ചപ്പുപ്പിൽപ്പറന്നപാറി, സ്പരം
സപ്പുദംകുഞ്ഞംചെയ്യുന്നകോകിലം
ഇന്നമന്നുവിപ്പിലെ, നിലവന്നാക്കു
വിപ്പിൽപ്പിനിനിറാറിംഡവിണ്ണുധാക്കണം!
നീരണിപ്പോയ് കക്കം, താരണിതേപ്പുകൾ
നീളുനിന്നുള്ളപച്ചിലക്കാട്ടകൾ! —
കാണുന്നതെല്ലാമരാനുദമാനുന്ന
കാൽമെനിക്കളുകുന്നിട്ടുപോഴിക്കും?

എന്നാണെയാവുനു? — നംപ്രേരപത്രിന്നീര
സുദര്മാമൊക്കുവിശ്വവായിക്കലും!
മത്രുതതൻമുളകോമുമാമൊയ
സപ്പുടന്തതിലെപ്പുണ്ണിരിക്കുകളും!
പാവനമാജാവുപുജുണ്ണാലിക്കുളു
ജീവിതത്തിന്നീവിളുക്കുകൊള്ളുന്നും
നമുറിയാതെന്നമിൽപ്പോടുനുന
ചീനിപ്പുടക്കുനകോവിഞ്ഞരിക്കലും!
ആറിന്തണം എത്തവിയല്ല, പുപ്പാഴ-
മാളിപ്പുന്നിട്ടനോമതാൻ, യാദുനും!!

പുത്രക്കവിനെപ്പോലെ, യതിനെയി-
നാാതകഗത്തുമലംനോക്കിരണ്ണിപ്പിച്ചു, താൻ!!

മേധതിന്നീര സാക്ഷാത്പോരു “ചുപ്പു”
വെന്നുണ്ടോ. സുരിപ്പുത്തുട്ടും എന്നും
പഠിയും. സുംഗാരാധാരണനീ എന്ന എഴു
തെച്ചുന്ന ശിശ്യരക്കാട്ടത്തപ്പരാണും.

4. ദിവസം ആരുദ്ധരനാലി — ശ്രോകനാ
ഗിനി — ഇം നഡിത്തിരത്താണും മുകമം
സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതു.

5. അഞ്ചു് ആരുവുക്കുംഉള്ളട്ടും — പ
ബവടി — ക്കുപ്പുപബവടിഎന്നാണും ഒരു
ഴത്തുട്ടും ഇം ലുഘേത്തിനു പേരിട്ടിക്കു
ന്നതു.

6. പട്ടബീരി.

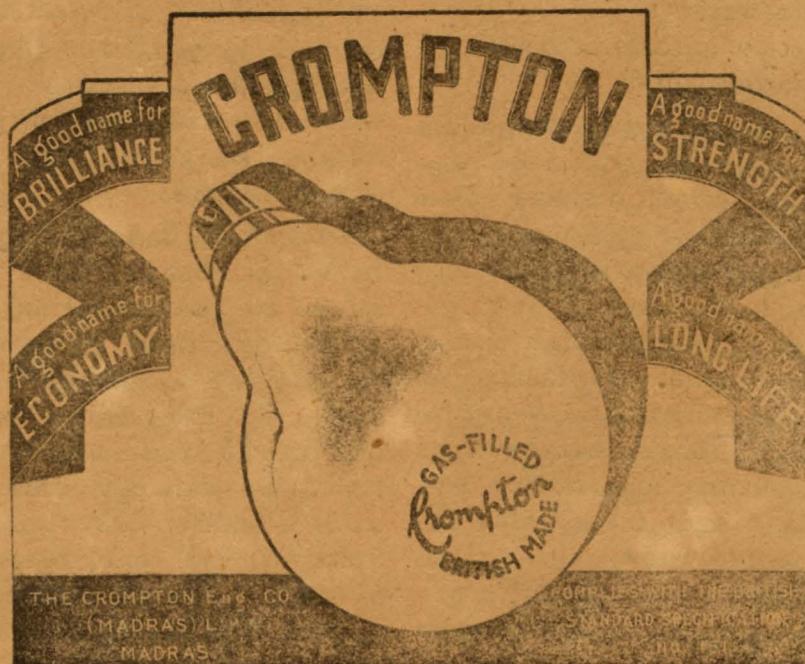
7. കൊല്ലുങ്ങാട്ടപാം.

8. സാമുരിവിരാജാവു്

9. ഗ്രാഫ്രീമഹാരാജാവു് — കൊച്ചില
മഹാരാജാവു്.

10. ഏരുൾഭവതിനാമനാധീഷ്ഠവൻ-
പാലക്കാട്ടരാജാവു് — പാലക്കാട്ടരാജാക്കന്നാ
രം കലബേദവൻ ഏരുൾഭവതിരാജാണും.

11. നാഭുദയത്തെ അധികം — ഫി
രുർ, നല്ലപുജി, പട്ടബീരി, തത്തമം
ലം.



କାଳେ ତଥା ମୁଣ୍ଡ ଏବଂ ଶବ୍ଦରେ

ପ୍ରାଚୀ

அன்றைக்கால் எங்கிகீவிக்கணப்படும் அது
யூயவுவொருவனுள்ளென்ஸுவெயிடு எழுவது
கள்ளிட்டுமேஜம் ஸ்ரீகிருக்காவென்ன ரஹு ஸ
மதி திருக்காவன், சூராந்திரம் ஸமக்கு நாங்கு
யிலிக்கான்

* * *

விக்ஸப்ரஸுபவைவால் அமைகிறது டெவின்
குடியிருப்பை கள்கிளில்புகால் அரியலூபு
புபவைக்கிளில் வழங் துறிந்தில்லை என்று
எற்றியிருக்கவேண்டும் என்று சொல்லி
க்கின்றார்

* * *

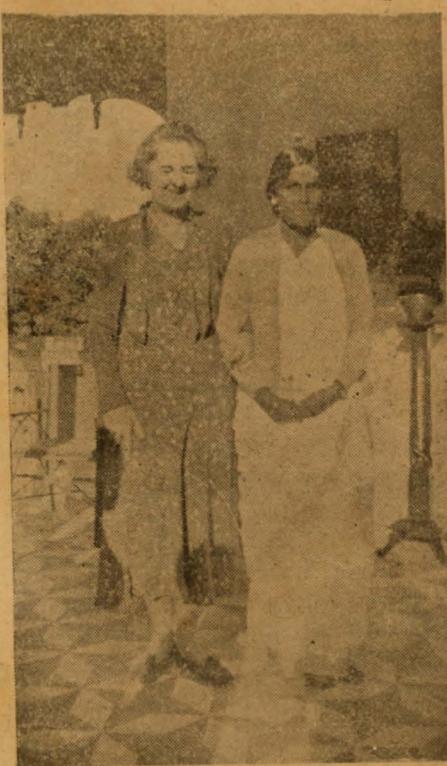
ମହାନ୍ତିଯିକୁଳର ଅନୁଵାନକରଣରୀକିଲେ
ବାଗାହାନ୍ତାଙ୍କୁ ଜଣନାଥ ହୃଦୟାଳେଟିଙ୍ ଜଣନା
କିମ୍ପିଯାଂବେହତ୍ତିରିକଳା ଏକହତୁପରିବରତିର ରେ
କେବଳ ମୁଧୁରହକଷଣକୁଟିକେଳା ନାଶିକ ଆରା
ଉଠିଲା ।

* * *

മണ്ണനിൽക്കിന്ന സിംഗപ്പുവിലേക്ക് പോകുന്ന
ശ്രീ മഹാഗിരാ എന്ന സ്ഥലത്തുവച്ച് തന്റെ മഹിളക്കിൾ
യോദ്ധയ ഒഴുവും തകർന്ന് ശീപിടിക്കുന്നും അതിലെ
ബാധകനെ എടുപ്പോൾ ശീപിവയ്ക്കു നന്ദിക്കുന്നും
ചെയ്യും

* * *

“**தீவெல எனாந்தியதிடுதற் சுகவு யுலஸா**
மஹிகதீக்கெயும் கிம்ளோம் வைஞ்சல்லியங்கு
என்றியங்கெயும் அர்கிரங்கெங்கும் வாளியுபகு
தீவெல் புதேகு வெலவென்றா என்றியுமாறு
அந்தயார்மெண்டம் நகர்துக்கும்வெனுத்தகவை
கிண் எட்டியியீபாந்துகெங்கும் கை வெயில் அது
யாற்பூதிதுகிகென் ஸபியங்கிலை யுலஸாம்
ஏவுவெங்கைத்துதி விழெக்கெத் ஸபாயின
கைக் கீழ்ப்பாக்கென்றியங்கு வெவ்வெழக்கும் வெ
குடியா”



മിസ്സിസ് എഹിതു ഹനമാർട്ടിനം
മിസ്സിസ് അന്നാതോമസ്യു
(മിസ്സിസ് ഹനമാർട്ടിനു കരാച്ചിയിൽ
മിസ്സിസ് അന്നാതോമസ്യിന്റെ അ
തിമിക്കായി താമസിച്ചിരുന്നു
ഈ ഏ ട തെ ഫേ 1 ഓ ട 0 .)

* * *

ଜନ୍ମତୀଯାଇବି କହିବାରଙ୍ଗିରୁ ଏହାତିର୍ଥିକେ କାରାର
ସଂଗିଳେ ଉଠିବେବୁଟିତିଯିବିକଣା ମଧ୍ୟମୟକ
ପାଦଙ୍ଗିରୁ ଅନୁମିତିକାରୀ ଅରଳିଲାଗୁ ଉପରିଶର
ମହାଶ୍ୟକରୁ ଜନ୍ମନୀରୁଥିମିଶରମାର୍ଥ ପକରିବ ଚା
ରିବେଜୁଦିଶିକରୁ ଚାରି

* * *

வெள்ளாக்கறையுடைய பூங்களைகிடைக்கின்ற
வி ஸ்ரீஸ்ரீ ஸாமுஹாயிகபூந்தகஜாய
ம்-ராரெதிர், வொள்ளுவதோங்-ஸ்ரீ ஏனி ச
ஷ்டி ரூபிக்கல் தலவைடு கொண்டாயி லுவுவா
நாவெழுதிக்கூன். மூக் மீரங்-லும் ஹுவக்கே
மா-புக்காஞ்கியில்..

* * *

ஐபూரிக் விதவுகளைத்திட்டு மறண்டலை
வரி மறிக்கான் கரிதமாய் ருமங்கிளக்கண
வயலுக்கை வெசெறுா; காலோன்னலூபா விதவு
கரி நன்றாது^०. அதிகால் வயலுக்கை விதவு
லூப்புக் கூரிக்காட்டி சூடுபிகிலீபுக்குமொ ஏனும் சூ
ப்புங்கள் அதிலை விசென். ஏக்கிலும் அறுகா
ட்டி லாமூண்டுக்குமொ ஏனை தூது எ. எயைபூ
மின்ஸ்^०

* * *

പുതിയ ഒരു അദ്ദീന്യാധികാരണനിയമത്തിന്
ഈ ശ്രദ്ധാർധകൾ ദൂഷാവാദിൽനിന്ന് കാണ്ടില്ലെന്നും
നിലപ്പിക്കുന്ന നിലവിലാവിക്കുന്ന ഫുർ ആംഗ
എ. കൈവർഷഭ്രത കു റീട്ടുന്നതിനും വേണ്ടാം
നാൻ ഒളുവെച്ചുവരു റീട്ടുന്നതിനും അധികാരം
ഉണ്ടിക്കുന്നതിനാണ് റാബ്രഹം കാണ്ടില്ലെന്നും
ടാവർ, പ്രൗഢാനു” ദൂഷാവാദിരിഞ്ഞാ നിന്മാണ
ശ്രദ്ധാർ കാണ്ടില്ലെന്നും പുതിയപ്പറം കേൾ.
അതിനും കരണ്ണമുന്നാവുന്നു വിവരങ്ങളുള്ളാണ്

வெட்டிவைக்காரன் ஹாவதிரடி கொவபுத
கும் அரமேலிகள்பைகு, நாட்சலில் நக்கண
எடு⁹. கூர்க்காரைய புஜீக்கதை கூறுமுபோர்
நகிள ய- என்று¹⁰. ஏ- திவை ஜாக்கமீசு அது
யிருக்கிடுநாற்கோடி யாழ் ஏற்பாடில் செய்வா
க்குளங்கு¹¹.

* * *

விலைப்புக்கிள்ளியில் புதிய தெள்வுவாயும்
தயராக்கிட கண்வாஸ்தாவிலே செல் முதினியி
யாவு ரூபாரியோ பெர்மசூ கந்தக்கெள்வுவ
யமையில் ஸபாங்காக்காவீட்டுக்கிரிக்கூ
புதிய தெள்வுவாயும் பூஸ்யாந் ரூப் பெ
க்கிள்ளியில் ஈரங்கிகாற்றியில் சமந்தூ சூப்பு
புதினியில் ஸபாங்கா வாணிக்கீட்டுக்கூ

* * *

விவாஹவாழ்க்கீல் கருதல் அமைவதிலூப் பூவு
தியூஹக்களைச் சொல்ல விவாஹத்தில் பேரிலூப்புக்களை
தாங்கிடுவது விஜயபுத்தூரையினிடமிருந்தான் கீ
க்கூட்டுக்காலத்தில் காலனாம் குதித்துப் பற்றியது என்று
ஷுபால்ஸ்திள் 334,600 விவாஹங்கள், அதை
தற்கு 1933-ஏண் ஷுபால்ஸ்திள்வேதில் 32 முதல்
மாண்பு குடும்பத்தில் விவாஹங்களைக் கொடுத்து
நிறைவேண்டும் என்றும் நிறைவேண்டும் என்றும் ஆற்காலிக்
யிலை நிறைவேண்டும் என்றும் என்றும் ஆற்காலிக்
யிலை நிறைவேண்டும் என்றும் ஆற்காலிக்

* * *

എയിൻസ് റീബിന്റെ ഒഴിപ്പുത്രമായെങ്ക വക്ക
യാഡി സ്പത്രുകൾ ഇഷ്യിടെ ജുമ്മൻവൈമെൻ
ഞ്ചു ക്രിസ്തോഫറ്റിരായി പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നല്ലോ.
എന്നാൽ വാചിൻഡൗഗരണിന്റെആരുജ്ജം എയി
സ്സ് റീബിന്റെ വോൽക്കാവവസ്തിയും കണ്ടെക
ട്ടായിരിക്കുന്നു. വെച്ചിൽസിംഗിൾസ് അംഗീകൃതി ഇം
വസ്തു ഏഴുക്കിൾസ് റീഡേ സമ്മാനക്കാർ തീച്ചി
പ്രൂഢിയിരുത്തുന്നുവോളം ശരം പ്രായഭ്രാന്ത
സുഖ കാരണമായി റിനികയും ശരതികയാരുടുകൾ അം
ദ്രോ ഇം ദധി ധമിലം വിഭാഗകളായും വാദ്ധു തയ്യാറാ
വെള്ളുവരണ്ണു. വെച്ചിൽസിംഗിൾസിന്റെ അം
ന്നതും എയിൻസ് റീഡേ കൈ “രാട്ട്”, (കൈത
രക്ഷപ്പണം) സമ്മാനം കുറച്ച നാമങ്ങൾ അംരും അം
സിദ്ധവിശയങ്ങൾ കണ്ടുവരുകയുണ്ടായി

ଅତ୍ୟାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



ஸவுமில பதினெட்டாண்டுக்கிழவில்வசூ” குளிர்த்தன்றுக்கூடும் எடுத்தபோட்டு. இதில் ஒரு பகு வுக்குமாயி காலை. நடவில் ஈன்னிக்காலைபோரியும் இடதுவரை கிருமினுற் றாமணுகு வல்லுவரை ஸத்தங்காபுரம் ஶக்திலாஸமங்கிரதிலெ கீ. அநூ. திரு. வ. ரா. ம. பி. ஜி. யு. ம. சௌ. கி. கு. கீ. நா. து.

By Courtesy of Mr. Sivarama Pillai.

பூர்வாக அதன்தோடு பதினாறு விரைவு
மூலிகை விடாவதே வாய்தினபேசுக்கூகள்.
விவரமாகவேக்கைக்கி நியூயிரு செலவு
ஈடு குக ஓருங்கைக்காட்டுக்களைத் தூர்விளைகளில் தா
விழவேக்கன புதுப்புறைகளைப்போல் மூலாவிர
ஈடுகளைப்போகள். வெவ்வேறுக்கலங்களைத்திடு
தீடி எடுப்பதில்லை யிப்புந்துமென்றால்கூறுவது
முபார்த்துவதற்குத் தூந்தங்கையூக்கை துமிகா
க்கோக்குக்கை ஒரு நியூயிருக்குதில் கே
டு தீருக்கானமுகையினால்.

* * *

യാത്രാവെണ്ടംമുതൽക്ക് നി.പ്രസ്താവനക്കുന്ന
യിരിക്കുന്ന കാഡോസ്, റോമി എന്ന മറ്റ്
മുഖവൈമാനിക്കും പ്രാഥു-ക്കാണ്ടി മും
സ്കിൽസിനു തെക്കുശേഷമിക്കയിലേക്കു ആളു
തെരു മെയിൽയാത്ര ആരും ലിക്കയുണ്ടായി അം
തെരിക്കുവാഗ്യം അന്തരുവമ്പിൽ പാരിസുതർ
ദേശാധികാരിക്കാവരെയും 6250 ഏക്കർ ദു
ണ്ടുമിംങ്ങാംതെപറക്കണമെന്നായിരുന്ന അവരുടെ
ഉദ്ദേശം പക്ഷേ യാത്ര പക്ഷതിരാധാപൂരം പി
ല തകരാവുള്ള വിമാനം തിരിച്ച കെപ്പുംവേ
ക്കുംപീപിൽ എത്തോൻ നിർബന്ധിതമായി.

၁၀၀

ஸௌத் ஜிங்஗வாலி விள்ளங்காரியில் ஸஹவித்திருக்கிற மீராவென்ற அழகுமத்திலே மரிய டூண்டூபி கடிசு தெய்க்குறுமாய் எய் காரவைக்குத்தின்களை அடித்துக்குறுமாயி கஷபெட்டி கார் தகள்ளுவா கடிசு அக்குத்தியென்பத் தூரைத்திரிக்கையூப் பெறு, மீராவென்றில் பிலூப் பஞ்சக்கூராருமெ ஏது டெட்டுத்தி. வெங்கியிண்ணயிக்குவங்கல் செய்யும் வகுகல் எடுத்துமாய் கேள்வோடு பொட்டு நட அழைப்புத் திலுவாஸ்?

* * *

கைக்கொலுவும் விக்கியிலே புதிய முறைகளை
ஒன்றாய் நடைபோன்றானுவாகி எங்கள் மூன்று
எக்கள்ளுஸ் கைக்கூடாய ஏது ஸ்பிக்காண்ட
ரகி. ந.உ.ஏ.வும் பிக்கள் மூன்புரீக்கள்ளு
ஸ் கொலைனியங் வெவாஸ்ஸினர் தேசி ஸ்
அங்கோசிஸ்பூர்சன் யோஜித்து ஸ்வகதித்து ஏது
ஸ்வேஷ்டியாய | பூர்த்திக்கேள்விகளிட ஏற்று
வருகத புதிய ஏஜர்ட் உல்லவொய்த்திக்கையு
லூயி

* * *

അമേരിക്കൻ ഫ്രെംഗ്ലിഷ് ലൈബ്രറിയിൽ ഇല്ലിനോയി
സർവ്വകലാശാലക്കാർ ഖരാധരയിലെ നി. ഖല
വൻഡായിരുള്ള കാലികപതിഖിലാത്തിനുശേഖ 400
ധാരാളം പ്രതിനിധിക്കാൻ, ഒരു അംഗ
രിക്കൻ സർവ്വകലാശാലയിൽനിന്നുണ്ട്. ആദ്യമായി
ഇങ്ങനെ കാലികപതിഖിലെ നാത്തിനു പ്രതിനിധി
ച്ചെന്ന മഹത്ത്വമുണ്ട് മി. റായിയാണ്. മഹത്തും
ചീല മഹത്തുംകാക്ക അന്വക്കരണംകുറ്റമായിര
ന്നേക്കാം.

1933-ൽ മഹാരാജീവെ റയിൻബോക്കലിലാലും കുടി മധുരവള്ളംപേര് തിക്കംറില്ലാതെ സാമ്പാർ ചുരായി കണ്ണുപിടിച്ചിട്ടുണ്ട്. തിക്കംറില്ലാതെ സാമ്പാർക്കെന്നതായി കണ്ണുപിടിക്കാൻ കഴിത്തെന്നീ കുപ്പാതെവരുടെസംഖ്യ മുതിലും ശാധികമായിരിക്കുമെല്ലാ.

* * *

బండాలు మహావిభూతయుణికిసం చాస్తా
లరాయ సం వి. టి. కృష్ణమాచారి ఉన్నపత్రాల
తెలు కణ్ణపెళుశుణిల్ ల్యాతకుగ్రాస్ తెంద
కరిశం మందం యిష్టామా నాయకులుం అవస
గ్రామ-పాలికలుపోయి ఇనుణండిశ బెవర్జుసహి
ం చెర్చుణమిగు ఉపాటలైకియుంచెర్చు

* * * *

മെമ്പുർവ്വരമെൻ്റെജിവനകാരണം ഇന്ന
വൊല്ലുത്തെയപ്പറ്റി അനൈപ്പാഷ്ടാ ദിപ്പുർട്ടുവെ
ആൺ ഗവർമെൻ്റ് നിയമപ്രിയനാ കമ്മാൻവയ
ടെ ശ്രൂപാർഥകൾ ന പട്ടമെൻ്റെ അംഗികരിച്ചി
രിക്കുന്നു. അസംബാധിയുടെ ഏംഗികാരത്തെ നാ
യി ഈ ശ്രൂപാർഥകൾ സാവകരപ്പിക്കുന്നതാണ്.
ജപ്പ യിൽനിന്നും ചേരിവായുള്ളശ്വഭം മാഡാസ എല
പ്രോബെ ഇക്കപതിൽനിന്നും നാലുതരുപ്പായാം ഉ
യർത്തണാവുന്നുണ്ടോ കമ്മാറിയുടെ ശ്രൂപാർഥ.

* * *

கபுர்தலவாயில் விரவுயிங் நகபூசனநதி
நாயு, கல்ளைத் புரை ஸாவடிபூசனநதிநா
யு, கமாஸ்யகற்றிச்சிம், நியங்கமநயாவ
கபூசன்ற மனிஸ் எத், ஹாமினிஸ் எத்,
சிம் ஏன்னிடியர் என்னி உலக்காத சுரங் நிர
த்துவத்துவான் மஹாராஜாவு எனத் பாதிதாக்க
ன. இப்புற பக்ஷித்த ஸ்பிஸ்து பா பெ
ன்னக்குவாண்டு உலக்காத நிதி நினா பாதியா.
குடும்ப வழக்குகளிக்குள் நகபூத்துவதற்கும்
நீ பாதிக்கப்பில்லை என.

ପ୍ରକାଶନ

ମୁଁ ମାସଂ 17-୧୦ତିଯତି ରେବାର୍ଯ୍ୟାଯି ମନ୍ତ୍ରିର
ଏକାତ୍ମିକ ରେବାର୍ଯ୍ୟାଯି ବିଲ୍ଲିଙ୍କ କଳ୍ପନା ପ୍ରତି କହା
ଥିଲା ମହାରାଜାରୁ ତିକମଳ୍ପୀ ଯେବେ ? ଜୀ. ସ୍ଵା
ମ୍ରଦୁ ମୁଁ ମୁଁ ଅନ୍ତରୁ ବିଲ୍ଲିଙ୍କ କଳ୍ପନା ରଖିବାକୁ
ପାଇଲାମୁଁ ।

விகவிதாங்குற்றவர்க்கணமிருந்து வீணா திரு
வரந்தவுறை கால் வெள்ளுவிலேக்கு நாலு வீண
ஶாஸ்கத்துவாக்கை வர்த்தியிலி சூன்.

* * * *

മുൻസിപ്പൽക്കാടത്തിയിൽ വ്യവഹരിക്കുന്ന തീരം
ഓരോഗ്രാഫിക്കൽ തിരുവിതാംകൂരിലെ സ്ഥീയർ
യീപ്പുചരിക്കു, അടക്കാടക്കുന്ന ഇനിയാൽ ഒരു ദശ
രേഖയും ചാരിക്കുന്നുണ്ട് ഗവർണ്ണറുടെ നിറ
അതിൽ ചെള്ളിരുക്കുന്ന

മല്ലാസ്യ തീവ്യിക്കു് കാര്യികാദ്ദാസമത്വരക്ഷ
ഭികളിൽ കൊച്ചു് തിരുവിതാംകൂർ സംസ്ഥാനങ്ങൾക്കു്
രാജി അഭിമാനകരാംവയപ്പരാബുള്ള വിജയം ചാ
ഞ്ചുമുൻകുന്നു് ആകെ 34 സംവ്യൂദ്ധങ്ങളാണു് മ
ത്വത്തിൽ പംക്തിക്കാണ്ടേതന്നു്, വിജയത്തിൽ
കൊച്ചു് കു് 1-ാംസ്ഥാനവു് തിരുവിതാംകൂറിൽ
4-ാംസ്ഥാനവു് ലഭിക്കുകയുണ്ടായു് എന്നും അര
റിയുന്നു്,

മലവാറിൽ വെള്ളായിക്കൊട്ട് അംഗത്വത്തിൽ
കയ പ്രാജ്യവാദക്കു കണ്ടപിടിക്കവാൻപോ
യ. സ്ഥാനപൂര്വ്വാട്ടിഡയ എത്ര ക്രമീകരിച്ചു
രഹിയവധി വെട്ടുക്കുത്തും എത്തവാളിക്കുന്ന.
പാട്ടിയുടെ ഗാനഡിവായ എല്ലാംപു സംഖ്യയു
ംപ്രസ്കൃതക്കൊട്ട് ചെവിരെഞ്ഞു എത്രക്ക്രമീകരിച്ചു
പിരിംക്കത്തിലുണ്ടാഗത്താൽ അംഗത്വത്തും
തായി റിപ്പോർട്ടുചെയ്യിരിക്കുന്ന



திடவங்களை அறுவடியுலகாக்கின்ற பூஸியன்வாவ பொழுதிகள் எழுத்து கண்ணத் திரும்பி இவிடங்களை உலோகமாக விடுவது மூலம் சூப்பாக நீண்ட வாய்க்காலம் ஆகிய வருத்தங்களை ஏற்படுத்துகிறது.

ପ୍ରାଚୀକ୍ରିତୀଶ୍ଵର.

1110 കുംഭം 13-00 തിക്കളാഴ്ച

தி சுவிதாங்குரிலை ஸ்வெழகுமதிரி
அந்த அஸமதப்பண்ணை ப்ரிஹரிக்கக், ஸ
வெழாலிலவிற் ஸாரமாய கரவுகர்வாஜ
தீ நிக்திலாயகள் பொதுஞ்சு மன மாய
அஞ்சபாஸம் நக்கக், னேயாறனிற்மிதூ
வக்கு அது துக் பொதுஞ்சுக்கேற கரண
இடுய காஞ்சுபாரம்.வையி வினியோகிக்கக்,
தீமாய ஸ்வெழவும் புதேகாலுவல்லுக
தீக்காஞ்சு வினியோகிக்கை இரசுமதிரை
இடுப் பதாய நிழ்தலாக்கக் கடுளி உலே
ஸ்வெழ லாக்கலியாள் ஸ்வெழகும் கை
புதிய அடி வா எனது மேத உடையிக்களை
மென் நியமஸக்கதும் வர்த்தமானபுத்து
தீம் பொதுஞ்சுக்கதும் ஏதுவினாலையி மிவிலி
இக்குடிக்கொள்ளவிரிக்கைநடு. துஷ இவிலிலி
கத்துக் மலமாயி ரவந்தமென்ற கும்பிறி
நியமநாயும் விழேஞ்சுக்கதும் ஸாயிக்கையும்
வெழைக்கொடி. ரவந்தமென்ற தழுவாகை
நாபலதி ஏற்றுத்தெளையின்னாலும் அர
நிட்டுக் குதுபுமாயி நியமஸக்கத்துக் கை
லோவநயையி ஸமப்பிக்கையும் பொதுஞ்சு
பக்கநாயினை உலாவுள் விமந்ஸெழுகை
அஞ்சிது வேளை தேர்த்திக்கோடுக்குடிப்பல
திந்தப்பிதிவகற்றுக்கயும் வெழைக்காயாளம் ர
வச்சுள்ள வேளாது. உயன் உலேஞ்சுமென்ற
கைவெழுகந்திருப்பாற ஸாமத்துவும் காஞ்சுக்கை
மதியுமுதல்வரை பலிக்கையில்லை கணக்கிடப்பா
வேயாயம் விலகுவிண்ணக்கிடுவாது. விளேஹிக்
கை இரசுமதிரைவெழுப்பாறுகொள்க ராஜ்தீ
ந வல்லிது யநநாஸ்மாங்கமாமாறு
மஸி, துஷ நாஞ்சுகாராயுத்து உலேஞ்சுமாமா
க்கி நூயமாயி லாக்கேளை குரவெழுகதும்
போதூவநாக்கதும் பக்கொதாவுக்கயும் அர
வக்கெயிடக்கிற அஸ ருப்பியும் அஷ மதி
கர்க்கைது பேர்மனயுமுலாவுக்கையும்வாக
கயும் வெழைக்கா. மஹாராஜாவுதியமந
ஸ்வெக்காடு திரிசெழுஞ்சைத்திறிக்கைநாதி
நால் இட புல்ளும் ஸதப்பரமாய அஞ்சோ
வநயை விச்சயமாக்கமென் ஸமாபநமா
க்கை கபுர்தலாயிலை உலேஞ்சுமலைபும்
வெழுகைதும் கரவுவக்கையிரிக்கைதா
யி காளை வாத்தகதும் துஷ ஏக்குள்தித
நூரையைநூர்மாளி.

* * *

தினவிதாங்குளிலெழப்புலெழுத்து என ரா
ஜரம் இனிக்கு ஸக்காரின்ற முதலெடு
ப்புற என இவ்விடங்குமாலா? அதிகா
க்கு அதிகம் ஈல்விக்குன காவிகள் ஈஸ
வேதாஸம் விக்கிசுவான் ராஜ ஊரகம்மங்கு
மிகேஷன் அருத்தகரம் ஈ ஸாயிக்கையிலுத்
ளை. அருக்குயாற் இனிக்குதிளை விஷம்
குடாதெ வழிக்கைத்தை கெத்தப்பு ஜங்கெரி
க்கள்கூக்காறுத் திரிகரம் அதுலோவிதீ கா
ஞ்சுக்கும்மாய வியநியிர உடனான் புரைய
கிதீ ஏலிப்பிக்கையான ராப்பும்ந்ற செ
னேஷன்து? தீவிக் கூவ்வெழும் என விய

திலைக்கிற மரராயவியத்திற் தோ
பூம் துடன்ற் வற்றி ஆப் பணம். நாட்டிலே
உழைங்கலை ஏற்றுத்திலும் தற்கொலியும்
மன்றாய் கரவு ஸ்ரீவீரான வற்றி ஆ
பணம். விலக்கவும் வற்றிச்சென்னது^१.
நிதியுத்திச்சி அங்குராத்கலியினக்கட்டு
ஷ்டப்பில் அதற்கு வசூ ம வயாணமாக ஹா
யிட அல்லது விலக்குத்தலும் காளங்னது^२.
ஹஸ்ரை ஜனஸாமாந்திர ஜீவிதாயோ
யாம் உய்க்கத்துமாயி பட்டாநிதிரிக்கை
யாஸ். நாட்டுப்புத்தாலித் தூண்டி ஸ்வை
திது அரியனமென்னியுயதோடு அது
பேப்பங்கும் செழுத்தமாகும் வூற்றுங்களை
ம் அங்குவிசென கஷ்டத்துடுத் தாரியும்
அமிகள் கஷிக்குத்து பட்டுங்கலை
ஈங்கங்கும் விச்சாக்கங்கும் வெக்கவும் ராஜ
தெ யமாத்மாதிரதிகரங்க மாநா
ஸ்யங்கங்கந்தலி. ஜனஸாமாந்திரிக்கை
கலில் வற்றித்துவகை தாரிப்புத்திர சை
ரியாய் பரிமாரம் கஷ்டப்படிச்சொத்துவ
க்கும் ஓவி சேவனியமாயுரிச்சு

അബ്ദൈ ഗവണ്മൻ ഭരിച്ചുകൊണ്ടു കൂടാൻ കൂടാൻ തന്നെ പരിമായം മാറ്റിയാണ്. എന്നാൽ അതിനു മുമ്പ് പരിമായം മാറ്റിയാണ്. എന്നാൽ അതിനു മുമ്പ് പരിമായം മാറ്റിയാണ്. എന്നാൽ അതിനു മുമ്പ് പരിമായം മാറ്റിയാണ്.

ഡയൽഹിയിലെ അറബിക്കോളേജിൽവും മഹമഹാലി ജിനാചെയ്യു വികസിച്ചുപരമായ പ്രസാധംആര്യശാഖകമാണ്. ഐ.പി.സി.റിപ്പോർട്ടിനുപരിശീലനം ദ്രോഹത്തിന്റെ വിജയം ഒരു ഫേരീയവിജയമാണെന്നും അദ്ദേഹം പ്രസ്താവിക്കുന്നും ആ വിജയം കടലാസിലെ വിജയംമാത്രമാണെന്നും പാർലമെന്റു അതിനെ ആദ്ധരിക്കുന്ന തല്ലിനു മിക്കവാറും തീർച്ചയാണെന്നും അദ്ദേഹം അറബീസ്റ്റർപ്പിക്കുന്നു. ‘പ്രമേയം ബെഡം അഭിപ്രായപ്രകടനമാത്രമാണ്’. ആ അഭിപ്രായത്തിൽ റാജും ഉറച്ചനില്ലെന്നോ? എന്ന് അദ്ദേഹം ചോദിക്കുന്നു. മീറ്റുകളും മുസ്‌ലിമുകളും യോജിച്ചുജും ക്ഷതിയും അനാനാസത്തിന്റെ ഓദ്രാവത്തിൽ സപാതത്രയാൽ ദിവ്യാദി അഭാസാധ്യംബാണെന്നും ആക്കയാൽ യോജിച്ചുജും ഒരു തിരഞ്ഞെടുക്കാൻ അദ്ദേഹം ശ്രമിക്കുന്നതാണെന്നും ആ ശ്രമംസ്വന്നമായാൽ സപാതത്രയുംബന്നതിൽ പക്കി ജയമായിഎന്നും അദ്ദേഹം പ്രസ്താവിക്കുന്നു. “ശ്രീഡിവ്യജും ഇംഗ്രീഷ്യയുടെ സപാതത്രയുടെനംബേഘി നാം ലോകത്തൊക്കെയോജിച്ചുനിന്നു മല്ലിടം” എന്നുണ്ട് അദ്ദേഹം അവസ്ഥാനമായി പാഠത്തിൽ.

* * *

പത്രവിന്ന് പാരു, എങ്ങമപ്പാൽ എന്നിവ
യുടെ താംത്രഭൂമിയുള്ള മഹാശ്വലംപുരി ഡാ
രിജൻപത്രത്തിൽ മഹാത്മജി എഴുതിയിരി
ക്കുന്ന ഒരു പ്രവർഗ്ഗം അനുസരം തുടങ്ങിയാണ്
ഈ. ഇവാണിൽ എത്രാം നല്ലതെന്ന
തിനെപ്പറ്റി കഴിത്തെ മുന്നുകൊള്ളുമായി അ
നേപ്പണം ആരംഭിച്ചു നടന്നവരികയാണ്. ഈ
വയിൽ പത്രവിന്ന് പാലിപ്പിക്കുന്ന മാഹാത്മ്യം
ശാസ്ത്രീയമായി തെളിയിക്കാൻ സാധിക്കുന്നു.
എങ്ങമപ്പാലു കൊഴുപ്പു ധാരാളമുണ്ടാണ്. അം
തു ദമനക്കേടുന്ന ഉബാക്കന്നു. ദമന
മില്ലുതെ വയറിൽ താഴെപ്പോകുന്ന കൊഴു
പ്പു എപ്പും ദ്രശ്യത്വാദ്ധ്യത്വം ലവണ്ണസാധ
നാഞ്ഞെല്ലെ വലിച്ചെടുത്തു ശരീരത്തിന് ഭോഷം
ചെയ്യുന്നു. കൂടിക്കിടക്കു എങ്ങമപ്പാലു കൊ
ച്ചക്കന്നപ്പശ്ചാ കണ്ണ, മുഹമ്മദിനത്വായ രോ
ഗങ്ങളെ അന്തു ഉല്ലാശപ്പിക്കുമ്പേ. എങ്ങ
മപ്പാൽ ധാരാളം തുമ കൂടു ജനിപ്പിക്കുന്ന
താഴും രാളിയിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. പാ
മ്പുതുരാജ്യങ്ങളിൽ എങ്ങമകം ഇല്ലാതാതി
നാൽ അവിടെ മുന്നെന്നു പരിക്കുമ്പാശംഭം
നടക്കുന്ന സ്ഥാപനം ഹേബാലുപ്പും രിഖു
ക്കണ്ണംമാർക്കടിനാക്കിം മറ്റു രഘവാശം
വിഭജനമാക്കിംബുംവാഹനയത്തെപ്പറ്റി അയ
ച്ച കരെ ചോഞ്ഞാശംക്ക കിട്ടിയ മരഹട്ടിക
ഭിയിൽ മുൻപുസ്താവിച്ച ഭോഷണം വിവരി
ചുക്കാനുന്നു. ബുദ്ധി മുട്ടു ചുട്ടു ചുജ്ജീവ
തുവിന്ന് പാരു രാജുരു നല്ലതുണ്ണാം എ
ങ്ങമക്കുളു വഴിത്തുനാഉ് തുവിതപന്തിരാം
മാനിക്രമാശാനാം എപ്പു വക്കം ദശമ നാ
ക്കുന്നു.



ബോർഡോംപിപ്പിൻറ ഒരാധവം വൈന്നിലുക്ക് എന്ന ഇല്ലിഷരാജാവിനാൽ സ്വത്രമായി ഭരിക്കപ്പെട്ടു രാജ്യവമായ “സവാക്കി”ലെ ശവംഞ്ഞർവകയായുള്ള ക്ഷേരാഗാഗ്രഹപതിയുടെ ദൈ ഓഗം—500 രോഗികൾ ഉള്ളതിൽ മിക്കവാറും സുവാംപ്രാപിച്ച ഫീനത്രസപ്രേമികളും ചിത്രത്തിൽ കാണുന്നത്. അവിട്ടെന്തെ ജനറൽഗ്രഹപതിയിൽ അംഗി: സജ്ജനായിതന റിട്ടയാൻവേദ്യ, ഡാക്ടർ എം. എൻ. ആർ. കൃഷ്ണൻ മുണ്ടുമുഹമുദ്ദീപത്രിയും ഹാജ്ജുവഹിച്ചിരുന്നതു. ഇട്ടേരും തിരവിതാങ്കുരിൽ കോട്ടയത്തിനടത്രുള്ള ക്ലൗസപ്രേമിയാണ്.

“എസ്റ്റേഞ്ചി എൻ അറു ഫെബ്രുവരി 1940”



കൊച്ചി സ്കൂൾ സ്കൂള്സ് കൊച്ചി ടാബൻ കി സി. ജി. മഹിഷംട്ടിലും സ്കൂളും സ്കൂളും കമ്മിഷണക്ഷൻ എൻസാ കൂളിയായ ഫെബ്രുവരി 1940ത്തിൽ നടന്നകിയ “അറു ഫെബ്രുവരി 1940”സംബന്ധിച്ച ഒട്ടത്ത ഫോട്ടോ.



സറവാക്കരാജുത്തിലുള്ള കമ്പ്യൂറോഗാമ്പുപത്രിയിൽനിന്നും മികവേദം സുവാല്പുപിച്ച രോഗികൾക്കേൻ്റോ, ഒരു വിനോദവേദ്യജ്ഞം അണ്ണിനില്ലെന്ന ചിത്രം— ആ രാജ്യവാസികൾ പൂർവ്വകാലമുതൽ ഉപയോഗിച്ചുവന്നിരുന്ന വാധ, പരിച മുതലായ് അനുയാ യങ്ങൾക്കുന്ന മുന്നം ഉപയോഗിക്കുന്നു. ചില അള്ളക്കറം ഇപ്പോൾ തോക്കകളിൽ ഉപയോഗിക്കാതിരിക്കുന്നില്ല. ചിത്രത്തിന്റെ മധ്യഭാഗത്തു കാണുന്നതു് ആ നാട്ടിലെ രാതിയിലുള്ള ഒരു പരിചയാണോ.



സറവാക്ക്‌രാജുത്തിലെ “ധയക്ക്‌സ്” എന്ന ജാതിക്കാർ: അവരുടെ വിശേഷഭിവസ്താളിലെ വസ്ത്രാലങ്കാരവിജ്ഞാനം ചിത്രത്തിൽ കാണുന്നതു്. അവരുടെ നാശനാൽ ഡ്രസ്സം ഇന്ത്യാഖണ്ഡത്തെന്ന്.

* କେନ୍ଦ୍ର ହ
ମେଲ୍ଲିଗ୍ରାମ.

(എ) അമ്പുള്ളവാടക വക്കം)

ഡാക്ഷുദ്ധനിലയനമാനി-
ലവികലാനവഭരിതരായ് എങ്ങെൽ,
സരസ്വലീലയിൽപ്പള്ളക്കേരാറു
സരളമേമന്തരജനികരകൾ!
ഉടലാനാല്ലുനാല്ലയിരോന്നായ് എങ്ങ-
ളിയപോരുമായമരിയാതെവാണോ.
സുവഭമോധനക്സുമ്മാടിയിൽ
കരുകികൾത്തുള്ളായുന്നരോം,
പരവകർംതുങ്ങുംക്രാന്റം പാഗതം
ചരിക്കിയാലുംകുള്ളിത്തതാലും.
ഒരുതാരക്കാദിംതെളിഖാനിൽനിന്നു
ചോരിയുംവരണ്ണുജിൽ കനകരുളികൾ
ഇരുളിന്നപാട്ടകൾപതിയാത്തപനി-
മതിയെത്താംങ്ങൾം തിരയുംവേദ്യിൽ,
അനുഭവേത്തുപ്പിന്നമധ്യംആരും
കനിവാൻശുഭരിയിൽകുണ്ണികൾ
കൈനാളംതുള്ളിയപോരാവ് പ്ലി,
പരമാത്മംവരണ്ണായ പെയക്കക്കയില്ല
നിയപമാനവത്തിരയടിക്കളാൽ
നിയതവുംതുങ്ങുംപരവരാക്കം
കരംനിംബന്തരുന്നംചിരിചൊരിയുന്നോ-
ളികളുകൾനീണ്ടിതെളിയുംപാരിടം
അതുലകാന്തിതന്നുപരമനിശ്ചയല-
ം മന്ദിരംവരുണ്ണിപ്പിശ്ചംഞ്ച

* കുറുപ്പീയുടെ ചിഞ്ച ഒരു മനുഷ്യി 'ജിൽസ്റ്റ്'.

അദ്ദേഹാജ്ഞാ.

ହଟପୁଣୀ ଅର୍ଥ. ରାଜ୍ୟବଳୀଙ୍କିତ.

കാം നൊരമല്ലും, ലവിയതിൽ
 കാണതാണോ, പ്രോക്ക എതിനായകാരം!
 എന്നും, പ്രേമസംഖ്യയും, എന്നോ-
 തണ്ണുവിലോക്കത്തി, എന്തുചെയ്യും?
 കാമുകൻ, കാമുകൻ, രാഗമുകൻ,
 കാണംനാവക്സംവക്സവാവക്സകൻ!
 താങ്ങളും, താങ്ങൾ, മദ്രോക്കഷ്ടം!
 കാങ്ങല്ലുംകാണകിൽക്കല്ലുവിയും!!

வொலுத்தித்தமதருகளிக்கவை, எனால்
 காலத்தில்கூறுத்தப்படுமாகவி
 டுதிநிரெக்கதவங்களுவாகின்
 வென்றத்தாங்கருப்பமாகவிடு?
 மொட்டிடுவழுப்பிரெய்க்கிடைவாங்
 பொட்டிச்சிரிச்சுப்புலரிதாங்கிடு?
 காஸ்காவச்சுமளிக்கொண்டுமாறு
 காஸ்காதகவென்றிருப்பவாரியாண்டுமாறு!!

த பாலேயுா ர லோகார.
ஸ்ர. அறந்தக் கொள்ளவேயாகிலின்ற
THE LOST WORLD
ஏன நோவலின்ற அய் துமாய
பரிசாப புஸ்காருபத்திற
தழையுயில்சூரை.



காந்தி மீண்டும் உலூபமொழிடதேபாகனது ஸ-வனிசு எஸியஸ்ஸி
நூல்களில் வகயான நடத்திய வாய்ப்புக்காராவப்புத்திற்
ஏதுதாபோடு, நடவித் தூதூளைக் கறுத் வதுகொ
எலிரிக்கன:தாஸ் காந்தி மீண்டும்.

വി സി യ വി വ 00

	പ്രേജ്ഞ
1. ചിത്രകല	4
വി. ഗോപണപിള്ള വി. എ. എൻ. റി.	
2. സ്ഥാനികക്കങ്ങം (കവിത)	6
പാത്രം കെ. പി. റാമൻപിള്ള വി. എ.	
3. മുണ്ടബണം	7
കെ. പി. കേരവൻ—കരുപ്പിൻ.	
4. ഒരു ജീവന്യാരം	9
പുതുക്കളുടെ രംഗപ്രമേന്ദ്രൻ	
5. ദയവനം (കവിത)	10
ചന്ദനപ്പ തൃപ്പിള്ള.	
6. വാത്താസംഗ്രഹം	11
7. വിമർശനം	13
8. അഭ്യംഗവായ്പ് (കവിത)	16
ഇപ്പഴി രാവവൻപിള്ള	
9. സ്നേഹസമൈനം (കവിത)	16
എം. അരുൺകുമാർ—വക്കം	
10. എഴുത്രക്കാം	17
എൻ. എൻ. അമനകര	
11. കെഡത്രകരംഗം	19
12. മാരാട്ട് (ചൊറക്കട)	21
അരുടുകാൽ കെ. അരു. റക്ഷാനൻനരായൻ	
13. സ്കീകളം ചാരവുത്തിയം	23
വൈജ്ഞ. എസ്. രംഗൻപിള്ള വി. എ. വി. എൻ.	
14. സിനിമയിലെ രക്തസാക്ഷി	24
എം. എൻ. ജി. നായൻ.	
15. ബുദ്ധമതത്തപ്രാഭി	26
കെ. എ. കുമാർകുമാരൻ.	

“മലയാളം” വാർഷികപ്രതി
ഇതാ തയ്യാറായിരിക്കും.

கேட்கிறதில் நினை புஸிலிக்கிடிடுக்கும்
வாங்கிகப்பதிப்புக்களில்லை மாற்றம்.
கேரவிகேட்ட ஸாமிதியப்பும்பவமானங்க
0- ரூபர் எடையேவந்தார் - 60-க்
ராம அருகந்திக்கண்ணாய ஹோட்டாகரா-“ஸி
ஸ் பேப்பரிற் 100-க்கும் பேஜ்களில்
உலை அடுக்கியோடுகுடி தழுவாக்கியிடுக்கும்
மல்லயாது” வாங்கிகப்புதி இன்னதென்றை
ஏதை வாயிக்கவில்! சிறுவரிக்கும்
ஸெஸிற் 100-க்கும் பேஜ்கரா.

வெள்ளிக்கல் வில் அபா 1 மாதம்.
வயல்விற் 1 ஞ. 2 ஸ. தபாலிற்
அ 6 ஸ. ஹனுஜிபுரம் 1 அ 8 ஸ.
நக்குந். 10-ங கை கமிஷன். மலயா
ராஜாங அடிசியிலாம் கீட்டந்தாஸ்.

രി കെ. ഇമ്മട്ടക്കറ്റുലമ്പ്,
മാനേജിംഗ് എഡിറ്റർ,
“രിസോഴ്സ്” കൗൺസിൽ

୨ୟ ଫ୍ରି ଟର୍ମ କାହିଁ.

എൻ, എൻ, റഹ്മാൻകര

“എഴുത്തു” എന്ന ശബ്ദത്തുവന്നതിൽ
തന്നെ വാം മനസ്സിലാക്കുന്നതു് ഒരു സദേശ
ശം എംഗോ ഒരു വർത്തമാനത്തിലേക്കും എ
നോ ആയിരിക്കും വരുത്തുവനിട്ടണ്ടു്
എന്ന ചാരണരായ്, മുരഖാഡികളുായ നമ്മു
ടെ ബന്ധുമിത്രാട കളിൽ ആരക്കെടൈക്കിലും
കൈ എംബേശ്വരായിട്ടാണ് സാധാരണ
മനിക്കുന്നതു്. എന്തെഴുതിയാലും . എ
ഴുതുന്നക്കന്ന പുതിയിക്ക നമ്മുടെ ഇം
ബന്ധമാനം അടിശ്യമാനരഹിതമായിട്ടു്
ഇഴുതാണു് അന്നേന്നുംവന്നമില്ലാത്ത
തും നീ’ത്തുക്കണക്കുമായ കരെ വാക്കുകളും
വാക്കുശകളുണ്ടെങ്കിലും കിട്ടുവാലും എഴുതും എ
ന്ന നീ കളിക്കുന്നതിൽ സദേശം ആ വരു
മില്ലാത്തതുണ്ടെന്ന. സദേശത്തിലേം
മരുവാ ഉള്ളതാണെങ്കിൽ അതിനു ശരിയാ
യിട്ടുള്ള പോരു കൂറും എന്നായിരിക്കേണ്ട
താണു്.

സമാനകരം അയാനിക്കാ . ആതിയിലെ അപരിഷ്ടു തമ്പട്ടന്തിൽ മറ്റൊരു പ്രോംധികർ അരായ പ്രേരിക്കുന്നില്ല. അതിനുള്ള തെളിവു ഇന്ന തന്ത കമകളിയിൽ കാണാനംബാം. കുറ കളിയിൽ പ്രതിപാദിച്ചിരിക്കുന്നതെല്ലാം പെരുംബാനിക കമകളാണ്. അതാലെ കമാപാത്രങ്ങളും അന്ന ജീവിച്ചിരുന്നവരു യതുവകാശം അവകാശം സംഭവണ എന്തും നടപടികളും അന്നവരു ലിംഗ കണംബരിച്ചതനു ഒരുംഗിപ്പിക്കുപ്പുട്ടുണ്ട്. മുൻ മുകളായ അഭ്യുക്തിൽ മുദ്രക്കൈകൾനു ക്ഷുണ്ണി കരേക്കാലം കഴിഞ്ഞതിനുശേഷം ചില ശമ്പുങ്ങൾ പറപ്പുട്ടുവിക്കാരാളി ശ കതി മരഹ്യാം ഉണ്ടായി. കുംഖണ മുണ്ടുങ്ങൾക്കു സ്ഥാരതയും സ്വർഗ്ഗതയും ഉണ്ടാവുകയും അവൻ സംസാരക്കാൻ പറി ക്കയും ചെയ്തു

പരമ്പരാക്കുന്നതെ അക്കവല്യുത്തിവയ
മായി ആദ്യത്വവേദനതു നൽച്ചിയാണ്
പിന്നീട് അവൻ ആരാഗ്നത്തു്. അവൻറെ
അനുസ്ഥിതി പരിഗ്രാമപ്രഭമായി കണ്ടപ്പി
നിച്ചുകൂടി മാർഗ്ഗം അക്കണ്ഠം, അതാ
യതു് വാഹനാഡി വിത്തനിന്നുവരെമാറി വിലോ
ക്കുള്ള ഒരു വ്യതിവലനം റാറോ ശബ്ദം
തുറിഡാം റാറോ ലാപ്പികൾ കണ്ടപ്പിടിച്ചു.
ഈ ലിപിഞ്ചമുള്ളയങ്ങളുടെ സഹായംകൊ
ണ്ട ആദ്യം വ്യക്തമാക്കാൻ അവൻ കഴി
ത്തു. ഈ പകാരം ശ്രൂത്തുന്നയന്ത്രികൾ
ജോലിക്കു കാണുവാരിക്കു, എ കാബി
നെ പരമ്പരിക്കാൻ കയ്യെന്നും തയ്യാ



அ மோவாக்கிள் ராஜாவு வி டெ ஸ ஸமாக்ட பதிகத் தீர்மானம் கூறுவதை அடிக்காலமாக நிறைவேண்டும் என்று சொல்லப்படுகிறது.

നടവിൽ രാജാവും സമീപത്തിൽ പ്രധാനമന്ത്രി തുടങ്ങിയ

ഉയൻ ഉദ്ദേശം സമരം ചെയ്യാം.

നിവർണ്ണത്തിന് നിലാനമായി. ഇതാണു
ഈപ്പോൾ തന്മാരുളം “ചുരുക്കെഴുത്ത്” ഇതുകൊ
ണ്ട നമ്മക വളരെ സമരലാഡം ഉണ്ട്. എ
ന്നാൽ ഇതു എല്ലാ ഭാഷയിലും കണ്ട് ദി
ക്കെഴുട്ടിട്ടില്ലെല്ലാ ഏറ്റവും സഹത്രപിങ്കേ
ശരിയിക്കുന്നു.

എഴുത്തിനെക്കുറിച്ചു ഇതുവും പരബ്രഹ്മ
സ്വിത്തിക്കു, എഴുത്തിൽആവശ്യമാക്കുന്നതും
മലയാളംപെട്ടിൽ സർവ്വത്രപാരതിലുള്ള
വയുമായ വില പദ്ധതിപരാമർശിക്കാതി
ക്കൊണ്ട് പലവും പരിവീരമുക്കമേം എ
ക്കൊണ്ടപേടി. വൈക്കമ്പള്ളത്ത്, കരിമ്പള്ളത്ത്
കേട്ടുള്ളത്, കരയുള്ളത് തലവിലുള്ളത്
ഇതുവും ആശം ഉയന്നമായി ഒന്നുമയി
രു വരുന്നത്. ഖവയിൽ ദാരോനിലു,
അന്തർലിനമായി ഒരുരു ആശയങ്ങൾം ഉ
ണ്ടുകൂല്ലു കൈ ബാധനിനിക്ഷേപനതിനു
മാത്രമേ തയ്ക്കാലം കൈവെടുന്നു.

வெங்கடத்தினர் வ இயாடு ஏ புதாயி
வெழிபேசுகின்ற வால்லக்குரோஹிலாஸ்".
களிமை அதிரு உதை காட்டுக் கூடியுகா
வைக்காவை ஹரிசீர புதானலக்ஷ்மின்
இல புதுதினத்தமாயங்குவசேந்த வொயிக்கூ
தைவுதைவைக்கிற அவர் நிழவுமாடும்
ஷுபலமாலாயிரிக்கையில் இது மறங்கு
வெர் மாயானிலும்மாய ஜீவிதத்தின
மாலிங் ஸங்கூகமென்ற அவரை முனிவ
வுடன்கூன ஒசு "விரிவுகோட்டிஸ்" தனை.
இல வெங்கடத்தினர் ஶங்காதிகாலி
களெபடிக்கபேட்டிக்குத் தீட்டுக்கரு யாரை
இல எழுபாபுலத்தும் கீட்டாறுகொட்டு அ
யிகங் ஸூழத்தின காற்றுமிலுத்தாஸ்".
அத்தனது களெழுத்து கேட்டுத்தும் ஏற
ஸ் ஹவயித் கேட்டுத்து எழுபாபத்து
முடக்கப்பட்டிலும் உதை ஒசு விழுமாயத்துக்கை
ஷா அதிகாரபூரி ஸங்பாரயேஷனான்று
வழுமேலூல் களெழுத்தினர் அவுவ
ஶுபும் உபயோகம் டீ, அப்புயாமலூ
நாறுகைஷா ஸாயாளாக்காச்சோபாலூ
அதினெர ஞேகங்கோபதிலுதைநம் இங்
ளாயிட்டுக்கூடு". தீத்தாபுரம் களெழுத்து
எழுகிற ஸாகிவிட்டுத்துக் கீட்டாறுத் தீட்டு
ஏதும் அதிகாரம் ஸாயாளாக்காச்சோபாலூ
யிர்க்களே. வெங்கடத்துத்துக்கூல் களெழு
த்துக்கிற சாடிப்புரபேட்டுத் தீட்டு
ஏதும் கூடுபோல கலங்கூக்காவைத்துப்பு
க வெஞ்சுத்து- எடுத்துவான் பரிசீட்டிக்குத்
வக்கு எழுபாலுடை". இதின் கறுக்கமங்
ஏங்கம் கஷ்ட எங்கூ பரயாதுக்கூடு". நலை
வடிவிலும் அநியலும் எடுத்துநவென்ற
குறையுத்து ரைகிக்குத்தைநையைக் கூ

அது வி. கோது உம் பாரஸ் தாலைவர்.

வளம் இக்கெள்ளுமினவிலிருந்து வில வை
ஷந்மாவடையும் மிக ஸஹ்ரஜஸ்ஸுங்கமாக
வேயும் கலைஷ்திற்கரி நழை விளை
க்கிள் யமாகும் உதாவரணங்கல்க்கால
இல்ல அவுஸரத்தில் ஸ்ரீஸ்யமானா.

“தலயில் டுத்து” தகவி யான்னோக
யெல்லாம் தட்ட தினக்குச்சொ தடி
யணுக்கி வரவிடிரியுள தாக்கலாக்கிங்
வெபோலே அராயாவுள்ளதான். இது
எல்லதும் விததயம் எறுகாம் வியிரை நாம்
அ கைமளை வடிக்கொடும் மரராளை எல்ல..
எழுவக ஏல்லா பழுள்ளிக்குத் தங்களை சுறை
களியுவத நியாயமானதெல்லும் நேரு தப்பன்
லும் சூட்டும் நடக்குமது. ஜனக நீரமுனை
தனை மாஸம் யீ பற்றுவேலாவிழுதும்
ஶாஷ்வம் வியியுங் ஸபானம் கண்ணுக்கிழமை
லிவிதமாய ஹ போருமானமாஸரிதூ
யாரிக்கம் ஸகலங்கென்றும் ஜீவி தமாழ்டும். ந
மைவழைஞ்சு தினமெவழைஞ்சும் நிசியோ
லெ நமை பிற்றுங்கை தலயை வெட்டுத்தை
நீர் வெவையும் அவாங்கியமான். ஆ
கிழும் “உஸூவிடங்கு அங்கூரிமுநைப
திட கூஜீ?” எடுங்கு வொழுப்பினீர் பொங்
இடுள்ளது புதுத்திக்கொடுதாயாத் வேணு
பெரமயும் ஸாஸ்திக்கமை வோகாம் தூங்க
மை பாட்டுப்பிக்கொள்கூ.

സുക്ഷമിച്ചില്ല!
തടിച്ചിൽ
അക്കദ്ദേശത്തെ!

501

അനു രാംധരക്ക്

നിയമം പല സ്വാത്മകമാണ്.



ବି କାରୀ ଓ ଯୁଦ୍ଧକାରୀ

കമ്പനി (Ltd.)

ഒരുക്കാ സെയിൽസ് ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ്

19 എ. വാനിയർ 2000:

ଛୀ ଟି. ଉତ୍ତରାମ

“ଆମୁଖ ବେପ୍ରଭାବୀତିରେ ଏହା କଣେବୁଦ୍ଧି ଅଛିବାରେ ମାରିଗୋବେବୁଦ୍ଧି”

കെ, ഉത്തരകുമാർ.

வில அஷுவ்ரமணம்.

വിതരം എത്ര മുകയിട്ടുണ്ട്

ஸாயாண நைம் ஸல உபதுவியு
கொள்ளிக்கூ விதலெழுகுகர புதி
மாஸம் ஏற்பட்டினாயிற முடகர விதம்
அனுஸார முடுகூது

ହିନ୍ଦୁଶ୍ରୀକାଳେଣି.

ஹஸ்திஷுவங்கிலை அவசியம் கால
 மாஸங்கிலை தெரிய வேறானது து
 டிட்டுத்து". ஸெஷ்டுங்கர், எக்டோவர்,
 கவ-வி', யிஸாவர், ஹபஜீ', ஏஷாம்
 ர், ஏட்டாமது', ஸ்ரீபதமது', பாத்தமது'
 என்னிடையெண்ணோ' அத்துவிவகை ப
 கை ஹப்புங் அது" கூறு', பற்று', ப
 திக்காங்', பாறுஞ்' ஹக்கெடையாயி
 பூர்யாமாது'. திடு'மாது' மாஸம் ம
 தலாங்' அவர் வந்து களக்குட்டிவா
 து'. ஹப்புங் அது ஜாவதி முதலாயி
 மாரியதிகாலது ஹா தெரிவப்படியது'.
 ஹா காலமாஸங்கலைப்பிழு வூக்கி மாஸ
 கைங்கலைப்பால் காரோ அவந்தம் உடன்டு". ரோ
 மாக்காக்கை ஜாள்ளை', ஏந்த வேவதைக்
 கூறக்கூடியி ஜாவதியும் மாய்யு, வேவத
 கை காரைப்பிழு மே மாஸவும் ஜெஙோ ஏ)

என வெதியுடன் கூபரியினிடம் ஜிளஸ், மு
ஷீஸ், ஏற்றுவையும் வெதியை அமையுவிது
மாற்றும் Bebara என புண்டினையும்
கமாயி எவ்வுவரியும் வசைதாமமநையு
வகும் என அதீம் ஸ்ரீவிஷ்வாக்ரைகவியி
யீ ஏழை உம் ரோமாயிலை ரெட் பிரஸிலம்
ஸமுட்கலை கௌமரி கரைகவியியம் (ஒ
லிங்கம் ஸ்வீஸ்க் அக்கலூஸ்ஸ்ஸ்கீஸ்க்) ஜி
லை, அது ஸ்ரீமாஸ்வத்தும் ஸக்லிது
ரிகளை.

କିରାହାରବିଭେଦ.

വിജയനഗരത്താം.

പാളിക്കുന്ന പ്രജ്ഞം

கங்கீஸ் மறைஷ்ரம் கொவிலா இப்பு
தறிவெட்டி பல்லுக்கி காளையானுபவால், மூ
லக்கிழு வழனை மிக ஜமுகரிசீல, மு
ப்புளிவெட்டி பல்லுக்கி காளையுள்ளதான்.
மூன்று, ஏது, பெண்டுாசி முதலாயை
இக்கு இருப்பது வாழ்க்கே காளு. முறிவின்
நீதியைப்பற்றி பல்லுக்கி காளை விலை
மின்வர்த்தங்கள் முன்னுடைய முசுகுறுக்களை
ஒவ்வொரு 1400-த்திற்கு பல்லுக்கரி
காளையானவெட்டியோது.

വ്യാധിതീക്ഷ്ണ പാറ.

പണ്ണവിക്ക് മാമാസമുച്ചരിൽ ‘ഹവായ്’ ദീപുകൾ എന്നൊരു ദീപസമുച്ചയാണ്. അമേരിക്കക്കാർ ഈ ദീപസദ്ധരെ സുവിശേഷമായി പറഞ്ഞാണ്. ‘ഹാൻലാൻ’ എന്നാണ് ഈ ദീപിന്റെ

രെല്ലും തലസ്ഥാനത്തിൽ പേര്. ഈ നഗരത്തിനുള്ള ‘മണ്ണമോഖ’ എന്ന ഗുണ തിരികെ കൈ ചെറിയ കുന്നണ്ടി. കുമ്മം, കുഞ്ഞം, മഹു, മരു, മരുമാരം മുച്ചലായ തീരംവാ, ധികരം പിടിപ്പെട്ടവർ ഈ കുന്നിന് വരും വച്ച അവിടത്തെ പാരകളിൽ കിടന്നയണ്ണാൻമാരി, രേഖാം ശമിക്കണമ്പോൽ.

പുതിമാത്ര രാഷ്ട്രവന്നനായർ

ஆம்ம “மூளியு” உரக்கவுவஸாயனை
லக்காராளர் லோகத்திலேக்கும் அறாயிகம்
ஸமாக்கண்டும் உள்ளாகவி விதரணைவெறு
வை. ஸுபிழுதல் அதூரவிமானங்கள்
வெறுத்து சுகல பள்ளிக்குத் தாவும் நியீ
மிக்கண் கருக்கலி யாராலும் ஜர்மனி
யிலுண்டக்குடிநீரை ஹெல்லிசுதெல் உரக
ஷுபுஷ்ஸாராஜாலக 2 ஸமீதிவெறுத்து
வென்மினோம் நெரியேக்காரர் மூளியு
கரி ஹென்புஷுவ்வஸாயனத்திற் உருள்ளிட்டு
நூ. 2000 கோடி மாற்கிஸ் விலுவகண
ஹென்புஷு மானண்டும் வஷ்வஷ்ம் மூளியு
திருக்குளம் லோகத்திலென் நொந்தார
ஒன்று முன்வது விலுவழிக்கண் (20 ராத்தி
ஸ் கை ஜர்மன்பவர்)

ബോക്കൽക്കിൽ എവിടെയും വാർത്താവിത്രണകൾമുണ്ട് നിപ്പമിക്കേന ‘രട്ട്’ സ്ഥാപനത്തെപ്പറ്റി കേരിക്കാത്തവർച്ചയാക്കി. ഏ പ്രധിവിഭാഗല്ലോദ്ദേശങ്ങളിൽ ‘രട്ട്’ എങ്ങനെയില്ലാത്ത നാമങ്ങൾം ചുകയാക്കി. ഒരു ജർമ്മൻകാരനായ മി. ‘രട്ട്’ ഇംഗ്ലീഷിൽ ഭിവിച്ചുകൊണ്ട രൂടൻ വാർത്താവിത്രണപാലത്തി വൈസ്റ്റ്‌ഡാം ഇന്ന് ലോകമാകെ വ്യാപിച്ച വിജയക്കേന്ത്രം. എത്രതായ പട്ടണത്തിലും അവർക്ക് നൃസി. എജൻറുമാർ ഉണ്ടായിരിക്കും. രട്ടുടെ അത്രയിച്ച ഒരു സ്വഭാവക്കുടെക്കുന്ന അരബ്ലക്സിം പാത്രങ്ങളും ലോകത്താക്കക്കൂടിഉണ്ട്. 1930-ൽ അവരുടെ വാർഷികവരുമാനം ക്രൈക്കറ്റി പ്രൂഢി അതിരുന്നു. നമ്മുടെ ഇൻഡ്യൻ നൃസി ‘എജൻറ് സിഡ്യായ “അംഗോഡേറി ഡാഡു” അവർ മുൻഡും’ രട്ട്-സ്ഥാപനവുമായി സംഘടിപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കും.

ஈழுறி கண்ணலை ஜிரத் ஸுமார் 17500000
திவிப்பினிலைப்புக்கு (காஸ்டிசு) கூடுதல் ஜூ
வெளி வழங்கிவதனாலால்². அதிலெல்லாக்கு
முடித் தூண்டிக்கரிச்செ³ கெப்பிக்கவுள்ளபோது
நாதாளுமே. ஏது அதிலை வழித்து
கொடுத்து கொடுத்து மக்கள் அதிலை⁴
காஸ்டிசுவில்லை மனோவரமாக நிபுஷ்டகரிச்
சு⁵ வலிய விலக்காட்டிற்கு⁶ எழுரோப்பு⁷
வநிதகரிச் வாணிகங்கள்⁸. அவற்கு அது ஒரு
வழகரிச் சமீகாத மாருகக்குறிச் சுதானி
பூரித்து வரிக்கன். கைங்காலன்வதை
யாய வெதுக்காரியுடை தலங்கிற கைங்காலன்
தலோஹால்துவான்மூலங்களில்கூ. 2500000
பவங்கிலவங்கன நிபுஷ்டகரிச் சுதானி
கவிதங்காலன் புதிவர்ஹம் பாஶுவாதூர்
விலாதூர்க்கங்கள்.

ଯୁଗୋପ୍ତିରେ କଷ୍ଟମୁଦ୍ରା ଏକନମିକାଯାଙ୍କ ଲୁ
ହୈଣତକେବଳିଯାଂ ଉତ୍ସମେଵଲାଯିରେପ୍ତ
କରାଇଅଛନ୍ତିରେ ଆଚାରୀରେ ପ୍ରାୟ ତଥାପିବୁଦ୍ଧି
ନ ହିଁଯୁଗରେ 2500.000 କଷ୍ଟରେଣିକ
ଦ୍ୱାରାକରିବାକାରୀଙ୍କ କଣ୍ଠକାଳିରେକାରୀଙ୍କ ଅତ୍ୟନ୍ତ
କରିବାରେ ପ୍ରଦାନାକରିବାକାରୀଙ୍କ ଯେବାକାରୀଙ୍କ ଅତ୍ୟନ୍ତ
ଯେ ମହାରୋକେବା କୃଣିର୍ପୁ ହୁଏ ରାଜୁ ଓ ଏ
ହିରେ ‘କରିବିକଷ୍ଟ’ ନାମାକାରୀଙ୍କ ଅତ୍ୟନ୍ତ
ଅଭିଭାବ ଜନଶବ୍ଦୀରୁଷ ମୁଣ୍ଡାବେଳାଙ୍କ ଜନ
ଅଧିକ କଷ୍ଟପୁଣ୍ୟ, ତଥାପି ବ୍ୟବସାୟମାଧ୍ୟ ପ୍ରାୟି
ଭାବରେକାଣାପିଲାଯିତରାଣାକୁଟୁମ୍ବୁରେ. ନାଯକୁକୁଣ୍ଡ
ମିଲ୍ଲାତରାବର୍କରେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଅଭିଭାବରେକାଣା
ବେଳେ. ସମାଜାଧିକାରୀଙ୍କ ଅଭିଭାବ ଯୁ
ଦ୍ୱାରାରାଣାରେ କଷ୍ଟପୁଣ୍ୟ, ଅନ୍ୟତଥାପୁଣ୍ୟରେ
ନାତରାଣ ଯୁଗୋପ୍ତାନ୍ତରେ ଅଭିଭାବରେକାଣାରେ ଅଭି
ଭାବରେକାଣା

ലോകത്താക്കുട്ടി 3000 ഗവൺമെന്റ് ഗസറ്റുകൾ ഉണ്ടായും. എറബവും ചെറിയ ഗാർഡ് കലാസ്സു കിടവുള്ള ഗവൺമെന്റ് പ്രതിക—‘ഫിലി’ എന്ന തെൻജാമേരിക്കൻ ഗവൺമെന്റ് ഗസറ്റരാണ്. ഈ ഫിലിഷ്യലിപി—ലാറിൻലറിൻ—കളിൽ അടിക്കുന്ന 2250 ഗാർഡകളാണ് ഉള്ളത്. ഇംഗ്ലീഷ്, പ്രഞ്ച്, മൂരി, പ്രസ്ത്രികൾ, പോർട്ടുഗീസ്- ലീക്കി, ആസ്സിയാ, മഹരി; ജർമ്മൻ, ഉക്കിണ്ടാർബെ, സ്ടീറൻ, സപിസ്സ്, മിലായ ഭാഷകൾ, നാം അറിയുന്ന ഇംഗ്ലീഷ്—ലാറിൻ—ലാറ്റൈറി ആണ് ഉപയോഗിക്കുന്നത്. ജപ്പാൻരാജുക്കൾക്ക് ഏറ്റവും മാത്രമാക്കുവാൻ ആയത്തിവ) ഇതുകുടെ അങ്കോറാഗവൺമെന്റ് ഗസറ്റ് പ്രസിലംവെയ്റ്റ്രൂട്ടണ്ടിയി റിക്കുന്നു— ഇന്ത്യയിൽ തന്നെ 850 ഗസറ്റുകൾ ഓരോ രാജ്യങ്ങളിലായി ഉണ്ട്. ഇന്ത്യയിൽ ഗസറ്റുകളിൽ മലാസ് ടുംമൻഡവക “ഫോർട്ട്”സൈൻറും ജാംബു ഗസറ്റരാണും വലിയതു്.

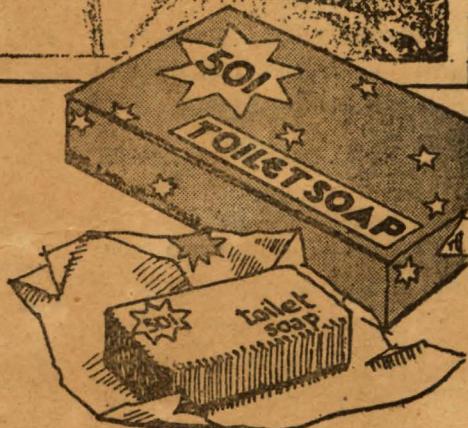
ଯୁରୋପ୍ପକାର ଅବିଜେଯଣାକଣତୁ
ଏସରଦି ତାଙ୍କରତରତିରେପଟ୍ଟନୁମାଯ ବୀ
ଶର୍ଵୁଷମିଳାରିଂ'କଣ ଲାଗି ବିଲବାଣୀରେ
ଥାଏନ୍ତି'. ନମ୍ବର ନାଟିଲେ ପାଲମରଂହୋ
ଲେଖିଛନ୍ତି କରନାଂ ପୁଷ୍ପମାଳା ବିଶେଷ
ପରମ ଅବର ଆ ତରିକର ଚିଲ ଶେଷଯ
ପ୍ରୟୋଗାଳାର ଚାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରୟୋଗାଲୁ ବୁଲାବ
କରିପଲାରିତିଯିରୁକିଶକଳରେଜ୍ୟୁକରାନ
ତଲାଯିବ୍ୟତ୍ତକେଟି ଲାଲ ବିଲକୁଟିକଣ
ଣ୍ଡି'. ରହିର ମେଣିଯା ସୁମାରାମିନ୍ଦି
ବରନାକାଳୀନ ପଲ ବର୍ଷ ମର୍ମ୍ମାମାନଙ୍କ
ଛିଠ ବେଳା ବିଶେଷମରତାର ଉପାକାଳୀ'କୁ
ଛିତାର'. 19୧୨-ର ଲୁଣ୍ଠିଷ୍ଟକାନରେଣା
25000 ୦ 'କଣି' ପିଶରାନ୍ତିକଣ
1200000 ୦୦ ଉଦ୍ଘ୍ରିକର୍ଯ୍ୟାନ ବିଲବାଣୀ
ନିରିକଣା. କରକଣି ପିଶରାନ୍ତିକଣ
45 ଉଦ୍ଘ୍ରିକର୍ଯ୍ୟ କୁଟରର ବିଲ ଅବର
ଲୁଣାକାଳୀରିକଣା. ନମ୍ବର ପରମାଣୀ
କଳ ତରିକରିକଣି'—ଶାଟି, କରକଣି, ପ୍ରାବି
ଆଶରିଲି— କଷ୍ଟିଶ୍ରୀ 15 ଉଦ୍ଘ୍ରିକ ବିଲ
ଯେ କି କଣି କି ଲାକିକଣାନ୍ତି.

നിങ്ങളുടെ പരമായ വശ്യഗക്തി-
സ്ഥലമുണ്ടായ
യേ തപ്പിക്കാം.



விழுவதை எந்திரண்டும் ஏதுறை
நாயக்கே எவ்வளவுக்கொன் கடிதீ
ன வெசுவத்தும்து. ரெயியர் அ
புகைளை மறுத் தூயிக்கூடியா
கால்துமளவிற்கு. தபகிளின யமர்
முனிகில் நூல் சுக்கியவழி கு யுளை
தான் போவும் முவையை கால்து-
முவைக்குறவில் மாற்றப்பட, ஏற்கொடு
போக்கில் எந்திரண்டும் நூலிடம்
விழுவதை.

இலு பறிட்டின்றை கு விடபாக
‘501’, கேள்வி ஒட்டெலைப்பிள்ளைந் பா
வுபோன்றுக் கூற வதைகளை நினைப்பு
யண்டு சுரியிக்காம். துக்கிலீள்ள
சுறையுறுவை கணிப்பிக்கவை அடிக்கை
க்கூடியதைப்படி இலு பது அரக்குடுமா.



വൈരക്കമ്പാപ്പക്കരി

സുകളം ചാരവുത്തിയം.

வெகிள் என்றும் காமள்வாஜி மீ. என். மீ. என்.

(30) தூப்புக்கரவு கண்டிப்பிடித்து
ஏற்றவும் நிலைமைய சார்வதினில்
ஸ்ரீகர முடிதல் ஒப்புத்துவகள் ஏனை
வளர்தால் நம்மை அதைக்கும் விஶபுபிக்க
மோ என் ஸங்கேதமான்". என்னால்
யூரோப்பிரைஜுண்டை ஸங்கேதமிடுத்
தெரதாலும் ஹதொச பதிப்புமாற்றமும்
என். பாயுவாறு பெற்றிழு, ரெபோல
ஸ்ரீப்பதினில்ல பரிசுவாநதைய ரஹி
திட்டங்கள் என் ஸங்கேதமேகளியிருக்க
ன். ஸுநிதியாய செ கந்த காளைக
நை - புதேகிதழ் புதைப்பத்தை அதுக
விக்காதை ஹரிகையில்லோ. ஸ்ரீகநந் க
துவாப்பிடிக்கியில்லுத்திக்கந்துபங்கத்தி
க்கென்டின்றியும் ஸ்ரீகர "கஞ்சகவிலூந்"
நகஞ்சகதின்றியும் ரமஸும் ஹதான்".
பாயுவாறுநாம் வெடும் கதுவாப்பாமாய
மாறும் ஜீவிதத்தை விக்ஷிக்கேன். காரோ
வுக்கியும் அதைதின்றிகாறும் ணாக்கி
கொத்திளமென்றது பாயுவத பரிஜ்ஞார
த்தின்ற முரைய ஸப்ளாவுவிக்கையும்
அதினெறுநன் வல்லிதழுவதை ஜீவிதம்
ஈசுவும் உபஜீவமாற்ற கண்டிப்பிக்கு
ந்தின்து புதைப்பதும் சார்வதினிபோ
லை அந்தக்கரமைய பல பாமாக்கலி
லும் புவேரிக்கென்டின் பாயுவாறு பா
க்கநை நிர்வையித்தாகி தீவித்திடுஷா".

ഈരുക്കാതെ സ്പരശജ്ഞന്മാർമ്മലവും
 രൂപികരം ചാരവുത്തിയിൽ പ്രവേശിച്ചുവര
 നണ്ട്". പല രാജ്യത്തുന്നാജക്കവ
 രോധത്തിനും രാഷ്ട്രങ്ങൾത്തമാലാളിക്കു സമര
 ത്തിനും സാമ്രാജ്യങ്ങളിടെ നാശത്തിനും മ
 ഹായുദ്ധങ്ങൾ ഉള്ളാക്കന്തിനും കാരണ
 കാർ ചാരവുത്തിയ ലേപ്പുട്ടിരിക്കുന്ന വില
 രൂപികളാണെന്നു് കേരംക്കണ്ണവും വായന
 കാർ തെട്ടുപ്പോയെക്കം. ഗവർണ്ണറിൽ
 എൻ സഹായം ഇവരുടെ പിന്നിലുണ്ടെന്നു
 വരക്കില്ലോ അവമാനം, ० പരിഹാസവും അ
 വരക്കുന്നതലയിൽ ചൊരിയുന്നു. വാഴിനേര
 വെടിയുണ്ടെങ്കൂടും, അവർ ഇരയാകന്ന

മാതൃപാദ വധിക്കയ്ക്കുന്ന മഹാത്മരം
നിർവ്വഹിക്കേണ്ടവായ സ്ത്രീകളെ ചാര്യു
തരിയിലേപ്പുട്ടതി അം മാനകരായ തി
രുപ്പമതിലേക്ക് വലിച്ചെറിയുന്ന പാ
ശ്വാത്രങ്ങൾ കിരാതമനസ്യിൽ എറിവു
നിബന്ധമാംതന്നെ. ഇം ദയക്കാ ഭവിഥി
നമ്മുങ്ക് സ്ത്രീകളെ ബാധിക്കാതരിക്കും.

இனி வாரவுதியிலேப்பூச் சூதி விலை
மற்றொப்புவகுதிக்கூடியிரு ஏற்கென்கின
வொரள்ஸு "யரோத்திரோப்"
(Baroness Dorothee Ropp) என்றுமான்
ஸு "ஹெல்டி" இன்னை மூன்றாண்டுக்கு வெ
தலாய் வாங்கமலிக்கை ஏத்து வால்
கூறிவிட்டார்கள். அவத்தெபேற் பல கொ
டுங்கைகளையும் கொடுக்கல் துக்கங்களின்
ஒதுக்கையில் பார்வையிடக்கூடியிருக்கிறது.

രാജീവമൊയ്യും രാജീവഗാന്ധിമൊയ്യും അടി

വയക്ക രഹസ്യകളാവരയായി അവും കൂടി വിപ്പനിചുവന്നു. പാരിസിൽ അവർ റഷ്യാന്മാനപത്രിയുടെ കുട്ടതിൽത്തെന്ന സ്ഥലം വിശകലനപ്പോലെ താമസിച്ചിട്ടുണ്ട്. അനുകൂലപ്രവേശനം വിലക്കപ്പെട്ടിട്ടിട്ടും പല രാജകുടംബങ്ങളും പ്രഭുകുടംബങ്ങളിലും അവരും സ്ഥാപിച്ചവിധാനവേയും ചീടുണ്ട്. അങ്ങനെന്നുവീകരിക്കുന്ന അവരും ഏതു സ്ഥലപട്ടണത്തിന്റെത്തെവിട്ടികളുടെ വാദവും മരിച്ചുകിടക്കുന്നതും അവളുടെ ശയാലി, തതിന്റെ അരാകിൽ ദയക്കുന്നതോക്കു കിടക്കുന്നതും കാണപ്പെട്ടു. ദയത്തം സഹായത്തിനില്ലെ. ആരംതന്നെ അവും കൂടി ശ്രദ്ധക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതും വെക്കിയുണ്ടെന്നുവീം കാണകിൽ കിടന്ന തോക്കലിട്ടു വെടിവയ്ക്കുത്തക്കത്തെല്ലാം വെച്ചുപെട്ടു. 1918 തും റഷ്യയിൽനിന്നും കരയ്ക്കുപ്പി പാരിസിലേക്കു ക്രഷ്ണപുരം നാതിന്മാർപ്പാക്കി അദ്ദേഹത്തെ വാദിച്ചുതും ഇവളാണെന്നും, 1920-ൽ കോൾട്ട് വക്കിലൻ (Colt Chalk) ഡയത്തിനും കാരണം അവളായി കണക്കുന്നമറ്റും പലേരും ഹിരയമണ്ണഞ്ചും അതുകൂടിപ്പെട്ടു രോപിച്ചു ആധാരമാക്കി മുന്തലസ്ഥാനത്തിനുകൂടി ചേരുകുന്നതും പോകുന്നതുമായി ചേരുകുന്നതും പെരുമയുംനിന്നും ചോതിയെ — റഷ്യത്തരുജാലനാരേയും സ്ഥാനപത്രികളും വട്ടുകരണിൽ മുഖം ബാഡിനും എത്തിനുംപുന്നു കൂടി തന്നെ കൊതിച്ചു റഷ്യത്തരുജാലനാരേയോ ആരംതന്നെ ഇടപുറം അവും സ്കൂൾക്കനാഡി. ലോകം അവരും ശാപിക്കുകയും മുതൽ അവരും അപമാനത്തിലേക്കു തജ്ജൂക്കുവാൻ ചെയ്തു. റഷ്യാന്മാനപത്രികയും റഷ്യത്തരുജാലനാരുമായും ജീവിതവുമായി കൂടിച്ചു സ്വന്നയും കലിനിന്യുമായ മുഴുവാതിയുടെകുമ്പായും പുതിയ വിഭാഗവും ലഭജാകര്യംശരിക്കുന്നുണ്ട്.

ପୋଇଲିଯିବାରୁ ଅଗ୍ରତ ଜୀବିତେ କଥା ଜୀବିତ ହେବାରୁ
ଏହାରବେଳେ ନୁହିଲିବାରୁ ତମିଲିବାରୁ ଏବେଳିବାରୁ
ତମାଜ୍ଞ୍ଞାନିଷ୍ଠାଯୁଦ୍ୟମକାଳରୁ । ଆଶେରେ ଏବେଳିବାରୁ
ସ୍ଵଚ୍ଛା (Antoscha) ଏବେଳିବାରୁ ଯୁବତିରେ
ଆରମ୍ଭରେ ଦେବରୁକୁ ଯୁଗଭାବୀ, ଆବରଂ ଉତ୍ତର
ପ୍ରଭୁଭାବରୁ ଯୁଗଭାବୀ । ଆବତ୍ତର କାନ୍ଦିକ
ବେଳି ଆନ୍ଦକରିବାରୀଙ୍କିମାତ୍ର କଣ ଯହିପ୍ରଶାସନ
ଶଙ୍କ କଣ ହାରନେ ଯାଇପ୍ରକଟିବାବାବୀ ବି
ଶର୍ଦ୍ଦରଲଙ୍ଘନାଳି କରକ ବାଣୀ ଗମିତୁକେବା
ବନ୍ଦିକିମାତ୍ର ଆବାସରତିଲବାରୀ ଆଦେଶମହାତ୍ମା
ବନ୍ଧୁ ପିତିକୁଠିଯାଇଥିରୁ । ଶାବତ୍ତର କାନ୍ଦିକ
ଲି ଆବଶ୍ୱ ଏବେଳିବାରୁ ହୃଦ ତୋଳିଲିବାରୁ
ପ୍ରେସ୍ଟରି ଏବେଳିବାରୁ ପ୍ରେସ୍ଟରି ଆଦେଶମହାତ୍ମା
କୋପତେତାନ୍ତକୁଡ଼ି ଆବଶ୍ୱାନ୍ତରିବାରୁ । “ଏ
ଅବିବଳମ୍ବନ ନୀ ଉଣୀରେ ଏବେଳିବାରୁ କରିବେବୋ
ରି ନୀ ନିର୍ବିର୍ଭବ କାନ୍ଦିକବେଳି ଆତ୍ମିଂଶ
ତିଲପ୍ରାତ୍ମକରୁ ବିନ୍ଦୁର ବାଯା ଲବାନୀମାତ୍ର

“ଲ୍ଲିଲାକୁ” ଅଙ୍ଗେମତିଳିରେ ଏହି ଦୟାରୀ
ଯାଇଁ ଆଜିରାପାଇସି ପ୍ରକରଣରେ ଚାହୁଁ ଚାହୁଁ
ଦୂରକଳିତାରେ ଦୂରକଳିତାରେ ଦୂରକଳିତାରେ
ଦୂରକଳିତାରେ ଦୂରକଳିତାରେ ଦୂରକଳିତାରେ

മഹായുദ്ധകാലത്തു ഇന്ത്യൻവിൽവച്ചു അ
സംരക്ഷിച്ചു വി. ജൈസ് ഡാക്ടർി
നു വധിക്കുകയും വിധിച്ചു ഇരുവ് . വി
ഡി ഫോറോൺവെല്ലീ E Ve De Bour-
nonville പണ്ടതെ കാതിച്ചാണോ ചാ
ര്യുടിയിലേപ്പുള്ളതു്? നിങ്ങളുമായും അ
പി. പ്രതിക്രിയാസം അവരംകൊ ദിപ്പുത്തപ്പ
ന്മാതുമെ ശമ്പളമാണിരുന്നുള്ള. ഇന്ത്യ
വതാ ഒരു സ്വീകുർക്കാരിയും, സംഘത്തിനു
നേരിയും ആകർഷകമായ സംഭാഷണരീതി
യുടെയും അവതാരവുംായിരുന്നു. ബുദ്ധിശ
ക്രത തുള്ളുന്ന മുഖവും സംഘത്തിനു വ
ല്പിപ്പിക്കുന്ന വന്നുധാരണവും അവരംകൊ
ഞായിരുന്നു. അവരം ജിഥുൾ വാരംസെ
ന്റത്തിൽ ഏപ്പുള്ളു് അവളുടെ മാത്രാജാ,
തെതി വാദിച്ചു. ഒരവഗത്രും അവളുടെ വ
ധിക്കു ജീവപത്രത്തിനു തുവായി മാറി
ക്കൊടുത്തു.

ഒരു മനസ്സ് പട്ടാളമുന്നോഗം സ്ഥാപിച്ചതു എന്ന്
യായ 23-വയസ്സുള്ള പ്രായമുള്ള കാഹരക്ക്
(Ogarek) എന്ന യുവതി ജർമ്മൻവാദ
സഭയുടെ തലവന്റെ വേദന്തത്തു അഭ്യന്തരം സ്വന്തം
ജീവന്മാനകാണ്ഡങ്ങൾക്കും ശാഖാക്കാം. ഇന്ന് അവാ
ദ പോതുന്നതിൽ ജീവപത്രാരു തുടർച്ചയാക്കി
അംഗീകാരം പറ്റിക്കൊണ്ടു.

അ വൃഥാവിഭാഗത്തിൽ കണ്ടുപിടിച്ചു
രെ പുതിയതരം യന്ത്രങ്ങളിലോ രഹി
സ്യം ശരൂ ക്കേട്ട ധാരാപ്പിക്കുന്നതിന് ദോശ
മറിയും മുഴുവൻ അവളുടെ പ്രതിരോധിക്കു
പ്പിച്ചു. അവളുടെ പ്രതികാരം ദ്രോഗങ്ങൾ
സപക്കാനും വെരഫോ ശരസ്വതിയും ബൊം
പ്പോ എന്നാണോ? ഇല ചോദ്യം നിന്നൊരു
ഉത്തരം അംഗീക്കേ ചൂടിയിട്ടുള്ള ഗ്രാമ്യ കാരാ
ഗ്രാമത്തിൽത്തന്നെ ചൂടിക്കിട്ടിക്കൊണ്ടു. ഇ
തുറപാബെത്തനെ അമിലിക്കാലാഞ്ചോറു
(Amelia Lantern) മാസ്റ്റുസ്റ്റേരിലും,
മാരണം ഓൺ ഫൂറിം ഇംഗ്ലാന്റ് കൂട്ടി
ത്തിലെവാചിച്ച് അനുവദി സൂക്ഷിക്കം യുടോ
പ്പിൽ ചാരം തനിയിൽ ഏപ്പാർട്ടായി കാ
ന്നാഖുന്നതാണോ.

வாரவு னி வுக்கிப்பமாடு ராஜ்⁵ ட
மாடுவது என்று மிகப்பறவேணும் அதில்
ஒரு தன்றுப்பமாயி வாரவு நினையில்
கிள்க்கியும் பேருளைமலீபுக்கியும் வெறு
வண்ண. மேற்கூறிவென்றங்களை 24-ஈ
வளையுப்புக்காலம் யும்காலங்களிற் காங்கு
த்து அராவு விசுவிலிக்கின்றன.

வோக்கன்றி வாய்ப்புள்ள வடிவம் அவர்
ஒன்றைத் தீட்டுத் தெருவிலுமான் இது.
மரைநைக்காலுறை உள்ள விடுபூர்ண வியா
அருவையை ஸ்ரீகங்களை இதில் ஏழைப்பு
திரிக்கொண்ட யூரோப்பு அமைக்கின்று ஜ
ப்பாஸ் இளம் வாரங்களிலிரும்புவது.

— කഴිවෙන තෙකළු රැකිත්තෙන යුදායු
 ගේ නූග්‍යාද ඡාරමාර තික්සිඩ්‍රිංක්.
 ජරුහු ර්වාරුභාජ්‍යීසිච් ජොලිකායාක
 එශ්‍යික්ක්‍යිංගුරය පල යුවතික්ක්‍යිං මුරපු
 ඝ ගාලුණිඩ්‍යුජ්පර තු සික්කානික්ක්‍යිං
 මුඟ්. ගුණික්ක්‍යිං ඡාරුවුණි තුරිතමා
 ගි වල්පිඩ්‍යුකාංග්‍යිතෙන මුරිකාන.

സിനിമയിലെ ഒരു രക്ഷണസാക്ഷി.

ଓ. কল্পনা জী গায়ক,

2) தமந்துக்காலத்தினாலோகவேயும், தண்ணூல்
என விரோபானாற்றினால், செவ்வதினிஙவே
ளவி, மற்றுத்தான் குரைக்கப்படுவியையில்
ஜிவங்கொடியுள்ள மஹாநாவர அழுமதக்கால்
தண்ணூலை மத்துதின்ற கூத்துசாக்ஷிக்குலா
யிக்குத்து வைத்துமானத்துப்போன்ற கீ
நேநாலுக்குமத்துதித் தொலைபூர்வம் கூத்துசாக்ஷிக்கு
க்குலாயிடுஞ்செ¹ என்னால் ஹக்காலாறு
கூத்துசாக்ஷி (Martyr) என்னித் தூநம்
திஏதுதக்கிடும் ஒய மஹத்துக்காற்றுத்தினா
யிருமுது² அது குமத்தினிடுத்துக்கிடும் கரித
மாய அலைப்பானமூலம் மானமக்குநூய்க்கு
கொடுத்துவருவதென்செ³. வினேக்ஸுாமிது
காரணமால், அது வாக்கின்ற உபயோகத்தை
கைகுடு விப்புலமாகி, பழக்குத்துக்கொடுக்கு
க்கூட்டுப்புத்துக்கொடுக்கு⁴, பூக்குத்துக்கொடு
சாக்ஷிக்கைநாம், இங்கிப்புங்குப்புஸங்கோக்கு⁵
மனஸ்முத்துக்கொடுக்கு⁶ ‘ஹாநாக்கை வேங்கிழோ
கைந்ற கூத்துசாக்ஷியைக்கு’ விலிக்கைந் தடி
காளிக்கொள்கிறை. ஸிகிமான் நான்கைந்றப
விடுதியிற்குவிஜயத்தினாயிருமுது⁷ அருதிக்கொ
டை கூத்துசாக்ஷியையித்திக்கு ‘லோஸ்சூ
கா’யெப்புங்கியைந் தூவுடை பிழுவிக்கை
கை உண்ணிக்கொடு.

வோஸ்ராவி ஸ்ரீயின்காரனாள். செ
திபுமித்துத்தனை நாடகங்களில் அலங்க
யிது ஸ்ரோபுகங்குவிழவென் ஏற்றாததி
பேரவையுடிது ஏதுக்கேசம் நாட்டுவ
யன்ஸுநாத்தபூஷாள் மாநா ஸாவிமயை
பூரி கெட்டு. தன்ற ஈமத்துபுகந
நத்திற பரவிய நாம ஸ்ரீகுமாரனான
அலோம் நியையிது ஹோலிவுட் கே சுக
திரிது. ஒஸ்ரவியகாரம், தரகாரம்,
விவியரங்குக் கை ஸழுகாயகாரம் என
ஷேர் நடந்துக்கூடிய உபாணிதுகொள்ளிரி
கை ஹோலிவுட்டில் ஸ்ரீயின்காரனாய
மாநிக்கு நாமப்பியாத கை நல்லமாகா
லவு யமாயி ரங்கமுன் குமக்குதி அ
நெங்கிதுக்குள்ளத்தபூஷேகா அதிரம் கு
வங்குத்து மனப் (Man of Thousand
Faces) ஏன் போல் அலோமத்திற்குலதிது.
தான் மலிக்கானதிற முன் ஹஜப்பு பி
லிமக்கிலும் நிர்மமிக்கானமாக விகார வா
னியு. அதுமல் அதித் பக்கினை
யிதுபூஷேகா அடுவும் காலயவாக
இதித் தீர் மாரது.

മുഖത്തിൽ അവധാരണയ്ക്കും മാനസചേ
ശികളും തോന്തനവിധാനിൽ വളർച്ച
കയറ്റം വഴിക്കും ചെയ്യാൻ പ്രോംപ്രഥമാ
ക്ഷണങ്ങായിരുന്ന സാമർപ്പണ അഞ്ചലതകരമാ
യിരുന്നു. Phantom of the Opera നാട്
ക്കാലയിലെ (തുന്നം) ഏറ്റവും കുറവാണ്, സാ
ഭാമുഖം ടിക്കാനാണെന്നു
വും കാണാവാൻ ഒരു യുദ്ധവി അവധാരണ
പരിഞ്ഞുടി ചെന്ന മുഖം വരണ്ണം പെട്ടുന്ന
പട്ടിച്ചുമാറ്റുന്നു. തന്റെ മുഖം ഒരു താര
തതിലും കണ്ണിലേപാക്കരുതെന്നു കർണ്ണമായി
ആജ്ഞാവിച്ചിട്ടുള്ള അഞ്ചലത്തിലീം വിശ്വാസ എറ്റ

കാമുകൻറ ഓഗം ആലിനയിച്ച ലോസ്
ചാനി, ഉടൻ അവളുടെ നേരേതിരിത്തു
“എൻ്റെ സുഖരമായ മുഖ, ഇതാ! നോ
കൊക്ക!” എന്ന പറയുന്ന അഭ്യേം! ഇതുവി
തുവും ബിഡത്തുമായ ഒരു മുഖം ആരും
കണ്ണിരിക്കയില്ല. ഏതു ധിരനം അതു ക
ണ്ടാൽ വെച്ചിപ്പുകൂടാ. തന്റെ മുഖത്തെ
ആ ശ്രദ്ധാനിലാക്കാൻ യാതൊരു തീരുമാ
ഉപകരണങ്ങളും വാനി ഉപയോഗിച്ച
നാലെപ്പുന്നാണ് ആ കമ പിന്തുംകിട്ടുകൂ
ണ്ടിരുന്നുപുറം സന്നിഹിതരായിരുന്ന പർ
പരയുന്നതു്. താൻ ഉച്ചലിക്കന്നുവിധ
തതിൽ മുഖത്തെ ശ്രദ്ധപ്പെട്ടതുനാൽ അ
ദ്ദേഹം ഉപകരണങ്ങളുടെ സഹായം സ്പീ
കരിക്കാവില്ലെന്നമില്ല

ஞு. முனுப்பானது ரண்டிக்கடக்கை முடாதெ,
 London After Midnight
 Laugh Clown Laugh
 The Unholy Three என்னி கம
 கலூறும் லோஸ்வானியூட் அலியை மு
 வதீருாயார் காஷிட்டாஷ்'. முத்துராஸ்
 மிவாய வாநியூட் மிவானிஸ் கபாலார
 கெலூறி ஸங்வீசனை அதுதிவுத எஸ் மு
 பேக்கை சூத்திதபாரதாகக்கை
 சொவத்து. ஜெப்புக்கென்ட்டில் சா
 னியை அதிரையீசனை ஸ நிமாந்தமாற்
 ஹஸ்தை.

മാർലിവാസ്റ്റിനെപ്പോലെതന്നെ ലോൺ
 വാനിയും ടാക്കികളുടെ ശരൂവായിരുന്നു ഒ
 ഏഷ്ട്, വാനാക്സ് തന്റെ ആ വിരോധത്തെ
 ജയിക്കേണ്ടതായ ഒരു സംഭരം വന്നുട്ടി.
 അദ്ദേഹത്തിനു മുഖ്യമായ പലപല സ്നോജ്
 ക്കുളം പ്രകട പ്രീസ്റ്റേറ്റിന്റെ പലവാ
 യത്തിലും, ശമ്പുതാലിലും സംസാരിക്കാൻ
 ശേഷിയുണ്ടെന്നും അതുകൊണ്ടാണ് ടാക്കി
 കളിൽ അഭിനയിക്കാത്തതു് എന്നും വില
 നീതുപകരമാർ പറഞ്ഞുണ്ടാക്കി. വിവി
 ധരഘൃപ്രകടനങ്ങൾക്കും താൻ ശക്തനാ
 ണെന്നു കാണിക്കണമെന്നു വാദിപ്പാക്കി
 കൊണ്ടു് അദ്ദേഹം താൻ മുമ്പ് അഭിനയി
 ആട്ടുള്ള Unholy Tree എന്ന കമരയെ
 ടാക്കിയായി അഭിനയിച്ചു്. ആ കമരയിൽ
 വാനി മൂന്നുപോയുടെ ഭാഗം അഭിനയിക്കുന്ന
 ണ്ടു്. ആ മൂന്നുപോയുടെയും ഒരു തത്തയു



“മിസ്സ് ഫേറേയും മി. വിക്ക്'ട്ട് ജോവിയും
“മിൻസ് അഫ് ലി റാഡ്യോസ്” എന്ന വിത്രത്തിൽ.
മിസ്സ് ഫേരേ ആയിരക്കു കിലോമീറ്റർ എന്ന സ്ഥലമിലെ ടാക്കിയിലെ
കൂടാനായിക്കയ്ക്കുന്ന ഭാഗം അഞ്ചിന്തയിലും

സ്വഭവത്തപ്പേര്.

(കെ. വി. ഗോപാലകുമാർ)

ଅଭ୍ୟାସ ପ୍ରକ.

“ମୁହଁରାରୁଦ୍ଧୋ.”

କୀଟୋର୍‌ବିଲ୍ୟୁମନିଲ୍ୟୁଂହା
ବାରୋହତିଳିଶତାବ୍ଦିର
ଅନ୍ଧ୍ରାପିଣ୍ୟାତିକେବତ୍ର
ମହାତ୍ମିଶ୍ଵପୁରିଯତ୍ତା

“ஈவனு லிக்ஷ்மரம்பதி ஹஸ் உபகேஸ்
கொட்டுத்தறையேப் பூலுள் அவரோடு ஹஸ்
என படித்து. “ஸ்த்ரைட் பிரைட்டர்”
ஶரியாயி ஜிவிகளைமென கைவாங் விசா
திசூல் விலப்பூர் அது” ஸாயி ஹஸ் எல்
என், கரேகலைப்பத்திற்குறையேப் பக்கிக்கிர
வினாக் அது மாற்று விடு பூங்களிலை அது
வலாம்பிதூ ஏன் வரா. ஏனாக் கி
ங்கர் நோய்களை”, கைத்தன் கைத்தன்
உலாமரமென்மாயித்தீர்க் அதனேயுரூ வே
ஒட் காலங்களில் ஸமாயிதூகொள்ளிக்கூ
என்றுக்கிற கைகாலத்துற ஹஸ்மாரிடம் உள்ள
கயிலு. அதிலை னின்று வெகுமது
தேடாட்டுக்கி ஸத்ராபைப்பொம் வெணில்.
ஏகுகமாறுபைதாக்கைப்பூரை ஸாமோ
த்துற கொள்ளாடவில் தைல ஸ்தேஷன்தில்
அது கைத்துற பரிதூலத்திலும், மர காராரி
அதுமைப்பங்கூட்டுத்திலு, அப்பிதியைக்கு
வேளிவிக்கெடு அது அதுற மரத்துக்குவச்சு மு
றுகாடுபைக்காயித்தியக்குற அவர்க் கை
யாகை அவர்க்கிக்கையும் வெறும்போ. ஹஸ்
என நின்று கை கை கை ஸாமோயிதூ
லோக்குத்திரை காங்காலாம்பக்கிலும் ஹஸ் த
பைத்த புவரிதூக்கவில். தஞ்சூலம்
ஜிவஜாலங்கைப்போம் மோக்கு ஸ்தேஷன்
கூடு”

இதான் பரிமுலமாய் ஈழோவினங் என. வூலமத்தைப்பண்ணித் திடீபைசி கொடுக்கலூா வெற்றுமானா விழுமிக்க

எனினும் சாதி கேரங்கிழவை நூலை
 மூலம் பில் தயாராகவிக்கவாளிய
 நோட்டோர் என்கிற தத்துவத் காற்றுப்பொன்
 பலதானதையில் அலைகளிடுது. அதிலை
 ஸ ரூபிடு பர்ணிலிடுகொண்டிருப்பது
 ஸமயத்து அடையாதது என்ற களை ஏலிலை
 கை கைவாயி பொட்டிடுப்பாயி. அதிலைகளையை
 ருப்பத்தை ஈடு அலைக
 கைவிடுவது அகாலத்துவினிருப்புக்கும்
 செல்லு

இனி பகுதிகளை வோஸ் சூனித
என்றால் ஸினிமாகட ரத்திளென்ற பரிசு
ஷ்டீன்தயை மாறுக்கயாயிரக்கணாறு. ஹதே
வரை ஆக்ஷம் அரசும் வரை ஜயிக்கான் க
ஷினதிடிலூ. ஸினிமயுத்துக்குறைபாலுக்காலம்
வோஸ் சூனியூட்டபேசு நிலங்கிடு.

നാതിരുള്ള മരദിരം ഇല സംഘംതനെ. ഇല സംഘമാപനയിൽനിന്നും കുമേഖ യാരാളം ശിശ്യങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുക്കുന്നു

ഈ തത്പരത ശരിയായി അറിവെന്നും സവർത്തിച്ചവന് അല്ലെങ്കിൽ “കെണ്ണിയും” എന്ന അളളായിരുന്നു. ഈ മനസ്സിലാക്കി ഈ “മേഖല ആജു നയാത കെണ്ണിയും” എന്ന ബുദ്ധി വഴിയും വന്നു.

கணவிவாஸம் கெட்டுவதனால் பூஜையினால் அதைத் திறுவன நம்மையிலிதழு “இதே தொழிலங்களை இனியும் உபயோகமாகக் கொண்டு வருவதை என்று அற பேசுகிக்கொண்டு அதிகம் “தூஷாலோகாக்ருவண்டை சூழ்நிலைகளை விடுதலை பார்த்து அதை விடுத்து கொண்டு வருவதை” என்ற பூஜை படிக்கும் போதுமானதாக இருக்கிறது.

ஹுகேஞ் கெணவன்றால் மரட விழுது கால வைப்பு பூர்ய்யுள் மூன் புதித்தைக்கால் விழுவு வைலமரைப்போடு கெதிவிஶோஸ்தொடு குடிவெழுது.

എ. എങ്ങനെ ബുദ്ധനിൽമാറ്റം വാഴപ്പാക്കണം. പരിപൂർണ്ണനായ ഇതേമും അതിനിയസം പരിത്രാശനമാണ്.

ര. അല്ലെ മാം ഉപദേശം ചെയ്ത തത്പരാ
ജീവിതമാത്രം തൈരാഡി അനുഗ്രഹിക്കുന്നു. മ
നഷ്ടചിൽ സ്വഭാവം കൈകൾ പുന്നിഷ്ട തത്പ
രാഡി അല്ലെങ്കിൽ വെളിപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.
അവ കാലപ്രേരണങ്ങളെല്ലാൽ വ്യത്യാസംവയ
നാവയല്ല. അല്ലെങ്കിൽ തത്പരാ
ജീവിതമാത്രമാണ്". ഇവയെല്ലാക്കന്തിൽ പറ
മറ്റൊരുവായി അവവരാരുചെയ്തിട്ടുള്ളതു ഷുഖ്യ
നാണ്. അല്ലെങ്കിൽ നിന്നുന്നമാത്രമേം
ക്ഷണം കൂടുതലുക്കാൻ സാധിക്കു
ം

இற ஸாவம் ஸமாப்பிதி கிடைத்துகிற நிடியில் அரசினர் முஸ்லிம் கால்பூங் பாரம் அரசால்வது காரியத்தை செய் விட வளிக் குறையும் படிகளை “ய ஷன்” என்ற பேசுத்து கொண்டு உள்ளதின் நீ. மூலமாக இவ்விட்டுத் தமிழ்நாட்டின் மக்களும் கால்பூங் காலங்களில் வாய்த் தமிழ் “ய ஷன்” வூலங்கள் கொடுத்ததில்லத் தமிழ்நாட்டின் பேரவையில் கேட்கக்கூடிய கையில் விடுமாற் கூறுவது ஒரு காலத்தின்கிணம் விடுமாற்

ഈ സംഘം സ്ഥാപിച്ചിരുന്ന സ്ഥലത്തെ
ക്കിട്ടുന്ന പുരാവസ്തുക്കൾ വെള്ള.

ମୁହଁରଣାଙ୍ଗଂ ଯଗନ୍ଧକାଳିରିକରଣ ହୃଦ
ଯୁଧାଵିଗନ ଷ୍ଟୁଲୁଳ କଣ୍ଠ ଅନ୍ତରେ
ପ୍ରାଚି.

யഷ്ട അട്ടവുന്ന ഉടൻ ബുദ്ധിക്ക
സാങ്കേതികം നമ്മുടെ “മഹാപ്രഭോ ഇ
ഹലോക്തിയും എത്ത് ദിവമാണോ”. എ
തു കൂട്ടമാണോ” എന്ന നിലവിലിട്ടു ച
രഞ്ഞ.

இறுகேட்டு வூலான் “ஹவிடெக்ஷிமிலூ, ஒ
வைமிலூ” என பரியானதுகேட்டு அறிவுள்ள
மாயானங்களாயி. உடனே அவர்கள் வூல
என்ற அடித்துவென இரண் அவுளில்
புதுக்குமாயினா தீவாவிழோஸ், தாழ்
இங் இவக்கை களை விழையிச் சு அவர்கள்
துற், யம்ம் ஏனா டுளைக்கைப்புரி வூ
லான் உபலேசனகொட்டுற். இமலோகமோ
யன்னூற் உள்ளக்கா டீவாஸம், பாவ ஸ
ர், அம ஓவா ஏனாவெய அவர்கள் மன
ஸ்திலாக்கையும், நீப்பானமா ஸ்தைகை ஒன்
மரளானங்கிதம் காளி தூகொட்டகை யு
செய்து

ஹவையூா ரஹுஷ்யம் கேட்ட மனஸு
லாக்கி யப்பன் தாங் அரளினத்தினால், வி
லயேரிய ஏற்றுமொன்று, வருஷம் ஏது
நிவாய ஸோக்கி லஜ்ஜதோனி எந்துவிழு
ப்பிடிக்கியும் “கஸ்தும் ஹதாஸைபோ மறந்து
உயிதிதி” என்ற துரள் பராயுக்கிணம்
செய்து

தமாகதற் கண்ணில் உள்ளைய விகார
கேட்டுவரி மன்றிலுக்கி “அறுத்தளைகளை
பூ அடுக்கலைப் பெவன் ஸம்வலத்தை
யிருக்காலூம், அரை வீர மன்றை” பாலேய
குதியின்கை அடக்கம் செய்துகொள்கிறார்.
வெறியிருக்காண்வ மன்றைக்கையை விழைய
போன்றுகின்கையை மத்தியிக்கையை வை
யுக்கானவழை. காப்பாய வழையாது
ஸேங் கேமமெல்லா வாரிதேசுவிருக்கும்
ஒரு முறையில் மன்றை மூலோகவு
எதுக்குறிலும் வூபார்ஜெல்லும் முத்திருவிரு
க்கார். விஜகமாய ஒரு ஸமல்லாகின்கை
பெவன் மூலோகபூவுக்கை அறுஞி
ஆகோளிற்கார் ஏ தூத நடுக்காண்டு
தலாயை யரிது மனஷுரமாயி சேங் க
க்கை பெவன்கை மன்றை ஸலா ஹங்போ
கிற ஸமப்புத்திருக்கார். ‘அறமா’ எடு
க்குத் தொவாந்துசித்துர் ஸகாண்கை வட
கிக்குதிய வூபக்கை பெவன் வூது, வ
ஸமிதி” எரா பரங்கு.

හුමයිං කෙනුකිවෙන, යහුත් හූර සං
ඩුත්තාර වෙශවාකායි තාපුණුවැපුව්ක
යිං බුද්ධීන් අරුවෙන තෙතේද සිජුමාරාය
රිඡුවානාමාතිරියුතු පිතාංගවර යට්
කාර්ය කොනුතු අරුවෙන ඉපලේසං
නතක්ක යාචෙපු.

“ഇരുക്കേട്” “അരക്കരത്തുവരികാ, ചുത്രേ

காளை எனும் வூலின் பரிசுத்துக்கே
கு யஷவன் பிரதையிங் அழவரிட ஸ
வேடாப்பவும் ஸமாயாவும் உள்ளாயி. அரக
றாக்கன் தலைச் சுகன் அடிறுத்தனே
இயன் ஏகிலிடம் அவனிற் உள்ளாய கை
மாரத்தை தலைச் சுகனை மன்றுலாக்கா
தெயும் உபநேரங்கேடு விழுயிசூம் யஷ
வன் அழுத் ஸூலிசூ அவரை இயன்.

குரேங்க குடித்து யூனிர் ஆட்டுள்
ஸாஸ்தாமல் விளை நம்புதிது “மஹாபு
ரோ, அவ்விடங்களையான் லோகரக்ஷி
தாவு”, அலகோலமாயுமாயனிமீமாயி
வோக்காலோகத்தின் ரகசுகள் வேரையா
ராஸ்? மாஞ் ஏதெஷுபோக்காவன் ரெ
யாயவசி காட்டிக்காட்சுவான் வேரை ஆற்கா
க்குறியும் குழாய்வக்குமாறு காளைக்கவை
இல்ல ஹக்டித் ஸரியாய லிபெ குணித்துக்கா
ஸிக்கானது அவ்விடங்களே? எதால் அவி
ததை ஸிப்புவித் தெவாகான் ஆறுமூ
கிளன். ஹற ஸமேங்காந்தையெத்தித் தே
ந்தால்பூதை ஏதியிழும் மொக்கும் பலுமாக
யிழும். ஏதான்ற அலுவரை யநவும் டு
மிக்கும் ஹற லேகத்தித் தூபிலிமுடி திரு
ஜுன ஸாயுஜங்கெல் ஏதுத்து” ஸரியாதி
ஆலவையிழுடுக் குடும்பங்களு ஹற ஸா
யத்தித் தூபின்ற அடிடு, வெந்து
ஹதுக்குத்து உபதேஶம் வாஸ்திய உடன் த
கென்ற குழாக்கம் நுணங்காக்கக்கும் த
கென்ற பிரியவுறும் டிதொவார வழுயாரி
யாதிஅந்தத்திலிக்காது அதேபூர் அவன்
காளைக்கும் செய்து.

தன்னால் மனம் “ஏனென்ற புயவூ
லகா நிலை மாதாவு” கண்ணிகை கழுமா
யி கஷித்துக்குட்டன். வேறால் விடித்தோயை
அவைகை ஈமாயாகபூட்டுத். ஹஸ்கிகிள்
அவர் மரியூதனை வெறுத்” எடும் ய
புரோடாயி அவளீர் அதோன் பங்காரது.

“**ହତକେଟ୍**” ପୁଅଳିଙ୍କ “**ହତବେଗମ** ମାରିବା
ବାଣୀରେ ଶିଖେଯାଇଥିଲାଯା ଯାହାରେ ଏହିବୀରିଆ
ହୁଣିଯାଇ ଉତ୍ତରକିମ୍ବା କବିତାରେ ପ୍ରଦର୍ଶନ
ଦେବାଣୀରେ ନିଷେଧ କରିବାକାରୀତିରେ, ହୁ

“അണ്ണിനെയാണ്” അവരു താഴ്ന്നുമെ കുറഞ്ഞ മായാ സ്വന്ധണം തിരിച്ചെന്നു വിധകത നായി അവൾ ഇവിടെത്തെന്നു താമസിച്ച കൊള്ളണ്ട്” എന്ന യഷൻറെ അപ്പുന്നപറ തന്റെ ഒരുക്കിവരുപ്പുടുകൾ എല്ലാം ശരിപ്പുണ്ടതുവാണു. തന്റെ ഉത്തരയെ വിവരം അറിയിക്കുവാണു, തിരിച്ച കാശിക്കപ്പോകുന്നുമെന്നു യഷൻറെ അപ്പുന്ന തോന്തരകയും അതിനായി ബുദ്ധനോട് അനുവാദം ചേരാം ആചാരം ചെയ്യ.

இல� வளிக்குறையுள்ள வென்றை
தல் ரட்டவேங்க வெண்டுக்கூடியும் உடனை
யப்புள்ள மதாவும் பறியும் ஹவரஸ்பி
கரிசு நம்முல்கையும் வழி.

ബുദ്ധൻ മതത്തപ്പരഭൂപ്രാറി അവിഃ
 യും പരയുകയും ഇതുകേട്ട് യഷണർ അമ്മ
 യും ഓയ്യും അന്ത്യാസഹതിയോടുകൂടി ഞി
 ഷ്വകളാകയും ചെയ്തു. ഇം സംഘജനിലെ
 അരലു സ്കീഡിഷ്വകളായിത്തിനിന്ത്' ഇവ
 രംഗം.

କାରେ ଯିତରକଣ ଯଷନ୍ତରପୁଣୀମିତ
ଅଭ୍ୟାସୀ କବେଳମାରାୟି, ବିମଲଙ୍କ, ଶ୍ରୀ
ବ୍ୟାହ୍ର, ପୁଣ୍ୟଜୀତି^୧, ଶବ୍ଦାଂଚାତି ଏଣୁ
ନାଲୁପୋର ଉଣ୍ଡାୟିଇଣ ହୁବର ଯଷନ୍ତ
ସନ୍ତ୍ରୀଳାଂସ୍ତ୍ରୀକରିଛୁ ଯେଷନ୍ତମାରି ତତ୍ରା
ପ୍ରେସଣତିରେ ତାଲୁପୁରୁଷ୍ଠିରିକଣଙ୍ଗ ଏହି
ନା କେତୁଳକେ “ହୁତିରୁ ଯଷନ୍ତ ଚେରାଣ
ଦେଖିଯି ଆତିର ଏଣେତା ମାହାତମ୍ଭମୁ
ଣ୍ଡି” । ହୁଲ୍ଲୁଜୀରୁ ଶାଵନ୍ତ ନମେଷ୍ୟମ ଓ
ବନ୍ଦର କଥିବାରତ୍ୟା ପିନ୍ଧିପୋକକିଲିପି,
ନିଶ୍ୟଯତନକଣ । ଶାଵନ୍ତ କଣ୍ଠ ନମ୍ବିଶିଳ
ହିତ ମାନ୍ଦ୍ରୁଲିଲାକଣଙ୍ଗ^୨ ଏଣୁ ନିଶ୍ୟତି
ଶୁ ପୁରୁଷୁକଣ୍ଠ ଯଷନ୍ତରେ ଯୁତ୍ୱରୂପମି
ତିର୍ଯ୍ୟକ ତୁଳାନାନ୍ଦବୈରତ୍ୟକ କଣ୍ଠମାନ୍ଦ୍ରୁ
ଲାଞ୍କି ପେରକୁଣ୍ଠ^୩ ରାତ୍ରୀଶକ୍ତ ଯୋଦ୍ଧକୁଟି
ହୁଣ ସଂଘତନିର ଚେରି ଲେନ୍ତିକିକା ଚାର
ଶକ୍ତି ତୃଜିଶୁ ତତପାନେପ୍ରଶାନ୍ତିତିରୁ
ଫୁଲୁପୁଟି^୪ ଉପରେଶିବାଣୀ ଶିଶ୍ୱଲୋକ
ତେରାକ୍ତ ଚେତକ୍ୟାନ ଚାରୁ ।

THE STATE AIDED BANK OF TRAVANCORE Ltd.

(Under the Patronage of and largely supported by the Government of H. H. The Maharajah o Travancore.)

CHAIRMAN:- K. C. PANDALA B. Sc. (LOND.)

Subscribed Capital :- 15,60,400.
 Capital Paid up :- 7,93,589 1/3 = 11.
 Reserve and other Funds :- 2,23,500.

HEAD OFFICE:- ALLEPPEY.

Branches: Trivandrum, Changancherry, Cochin and Quilon.

Sub-Offices: Ernakulam, Kayamkulam and Kottayam.

Current Deposit Accounts opened and Fixed Deposits received on terms which may be ascertained on application.

Every kind of Banking Business transacted

For Particulars apply to

or to the

CHAIRMAN

COLLEGE BUILDINGS ESPLANADE, MADRAS'

C. KRISHNA MENON M.A.

MANAGER ALLEPPEY.

ശ്രീരാമവിലാസം സ്ക്രിപ്പാ-കൊള്ളം.

ബ്രഹ്മവക്രി—താരവന റച്ചറം, സൗലുഷ്ട്ര ചുരണാക്കിൽ.

സോവലുകൾ.

ജീവചരിത്രങ്ങൾ.



	ക.	ണ.	സ.		ക.	ണ.	സ.
അധിക്യം അടവാ കേരളകാളിഭാസൻ.	1	8	0	ശ്രീരാമകൃഷ്ണദേവൻ.	0	12	0
സത്യഗ്രാമി.	1	8	0	വിവേകാനന്ദസ്വാമികൾ	0	4	0
വിജയലക്ഷ്മി.	0	4	0	മഹാത്മാഗാന്ധി.	0	2	0
ചപ്പകമാല അടവാ				ശ്രീമദ്ഭൗഗ്രാചാര്യർ.	0	4	0
വന്നേരോജ്യത്തിലെ ഒരു ഖാതകൻ.	0	10	0	തുരകാനാക്കിൾ.	0	4	0
ദേവകി.	0	8	0	ലാലാലജപത്രായി.	0	4	0
അംഗംനാച്ചംബന്ന നന്നാംഭഗം.	0	12	0	പാശിതമോതിലാങ്ങനുഹർ.	0	8	0
രണ്ടാംഭഗം.	0	12	0	ഹെൻറിഫോർഡ്.	0	8	0
മൂന്നാംഭഗം.	1	0	0	മുഹമ്മദനബി.	2	0	0
മൂന്നാംഭഗം ചേന്നതിന്.	2	4	0	ജനറൽ റാർഫീൽഡ് അടവാ			
അരമന്നരമണ്യം.	1	0	0	സാവഡേമനായിത്തിന് കുഷ്കബാലൻ.	0	4	0
താരാഭായി.	1	0	0	ഡാക്കുർ ലിവിംഗ്സ്റ്റുൾ.	0	4	0
കാലൻറ കൊലായർ നന്നാംതരം.	1	4	0	ബുല്ലിമാനായ അധികർ.	0	4	0
രണ്ടാംതരം	1	0	0	വിക്രോറിയാമഹാരാജി.	0	8	0
മരതകമൺ.	0	12	0				
പ്രേമധാരം അടവാ സുവർണ്ണകമാരി	0	12	0	ചോരക്കടകൾ.			
മലയൻ അടവാ മലേഷ്യത്തിലെ							
കമ്പളപ്പിയതമൻ.	0	12	0	കമാവല്ലാ നന്നാംഭഗം.	0	4	0
കമലാഭായി.	1	0	0	ബാഷ്പാങ്കരം	0	8	0
നാഗേപ്പൻ അടവാ ക്രപരാജാവ്.	1	0	0	മുരളിഗാനം മുതലായ ചെടക്കടകൾ.	0	4	0
വീരക്കേസരി.	1	0	0	രാധാരാജി.	0	3	0
ചിത്രലേഖ	0	12	0	വുലംവലൻ.	0	4	0
അമരസിംഹൻ	0	12	0	സുഖ്യ.	0	4	0
ദൊര്പ്പിൻറി മുഴക്കാലിക്കോബയൻറ്	1	0	0	ബട്ടുർപ്പപ്പൻ.	0	4	0
സാധാരണബയൻറ്.	0	12	0				
കസുമോതിവം.	1	8	0				
ഇൻറി.	1	0	0				
പ്രണയപാശം.	1	0	0	വ്യാകരണഗമങ്ങൾ.			
വാസിനി.	0	12	0	ശ്രൈമക്താവലി മലയാളം പാക്കരുനിഖണ്ഡം 1	4	0	
മേനിക്കെല്ലാമ്പു്.	1	0	0	ശ്രൈഗ്രാവലി പ്രമാണം.	0	3	0
അവളിടെ അത്രത്തപ്പേരം.	0	8	0	അമരകോശം മൂന്നകാണ്യം			
പ്രണയപ്രതികാരം.	1	0	0	സാരാത്മഭോധിനി എന വ്യാ: സഹിതം 1	0	0	
ബാക്കർ ചതുരേഖൻ.	0	12	0	കമാരസംഭവം സവ്യാവ്യാനം.	1	0	0
കമ്പ്പം അടവാ സെസിലിയുടെ പ്രണയം.	0	4	0	മായാമണ്യലം.	0	3	0
കനകമഹലം.	1	8	0	സിലഭ്രൂപം			
	1	0	0	പ്രയോഗഭീപിക	1	8	0

ശ്രീരാമവിലാസം പ്രസ്തുതാട്ട് അനുബന്ധിച്ചിട്ടുള്ള “ശ്രീരാമവിലാസം”

രൈറ്റൻ ആർട്ട്‌സ് സംഗ്രഹിയേജ്

മാഫ്റ്റോസ്റ്റംബുക്കകൾ, ലൈൻബുക്കകൾ, വിവിധവർഗ്ഗമണ്ഡികളിലക്കിക്കാവുന്ന ബുക്കക്കൾ മുതലായവ പരിഷ്കൃതരീതിയിൽ കൃത്യസമയത്തു് കാരണത രൈറ്റൻ ചെയ്തുകൊണ്ടതാണ്.

തിരവിതാംകൂരകാര്യത വകരായ ഏക

സ്ക്രിപ്പാക്കേജ് റിംഗ് ലാംഗാല ഇരുട്ടാട്ട.

അപേക്ഷിക്കേണ്ടം മേൽവിലാസം,—

ശ്രീരാമവിലാസം രൈറ്റൻ ആർട്ട്‌സ് സംഗ്രഹിയേജ്—കൊള്ളം.

THE MALAYALA RAJYAM

CHITRAVARIKA.

25th FEBRUARY
1935.

Vol. VII
No. 25

പാംബലം മെഡിക്കൽ ഹാർബി, കൊച്ചി.

ഞങ്ങൾ തന്റെ ചാല സിരം ഉണ്ടായ ഞാൻ.

അനവധി സർട്ടിഫിക്കറ്റകൾ ലഭിച്ച
ആരോഗ്യസ്ഥ ഫുന്ന്

കാമാഖ്യാനരന റാന്റ്



രക്തത്തിലിക്കം ശുദ്ധവർഷന്ത്യും
ദേഹപ്രച്ഛിക്കം ഗ്രേജുവും മരബ്ലൂ
രോഗങ്ങളെയും ശമിപ്പിക്കുന്നതിന് അ
ചിത്തിയവുമായ നിലഭ്യാഗം. ധാര
ച്ഛിക്ക് ഇതു നല്ല ശൈശ്വയം വേറെ
മല്ല. അമിതഭോഗത്താലോ മുത്തി
വിക്രാംഭായ ആംബാസ്ത്രവുതികളാ
ലോ ഉണ്ടാകുന്ന മുത്തച്ചടികൾ, അസ്ഥി
യുകൾ, മെമ്പേപ്പാകൾ, പഴപ്പുപോ
കൾ, സപ്പള്ളിപ്പാകൾ, മുത്തം ശിശ്വ
തിന്ന മുപ്പും പിന്നും ഉണ്ടാകുന്ന ശുദ്ധ
സ്രാവം, ശുദ്ധം മുത്തതിൽ കല്പംപോ
കൾ, ഉൺപ്പള്ളി മുതലായ കഷ്ടാർക്കളും
തരം ഉംബരം ദേഹരുപ്പായിക്കുള്ള നിശ്ചേ
ഷം മാറ്റി ശരിത്തിനും കാജല്ലും നൽകി, കോമ
ഉസരക്കമായ്ക്കുത്ത പ്രാന്തം ചെയ്യുന്നതിനും ഇതു ശക്തിയു
ം ശൈശ്വയം വേറെ അറിയപ്പെട്ടിട്ടില്ല.

സ്നേഹിതന്മാരേ!

ഭേദ പരിഞ്ഞ രോഗങ്ങൾ പിടിച്ചെടുവൻ, ക്രൂണക
ശിശ്വരും, കവിത്തമൊട്ടി, തോർണ്ണ ഇടിത്തുതാണും കയ്യും കാ
ഡും മെലിശേരും, വിളവിഭേദത്തും എല്ലാതോലുമായി, വിള
വുകൾക്കു കൂളിപ്പെടാതെ നാട്ടിനിരത്തുന്ന കോലംപോലെ
വിലക്കണ്ണാട്ടപ്രകളായിത്തീരുന്നു. പഴപ്പുപോക്കാണക്കിൽ
അതിശേരി ഭർദ്ദുംന്നും, ക്ഷീണവും, ദേഹത്തിശേരി ചുടി
ചുഡിം, നടക്കാനോ നിൽക്കാനോ ഇരിക്കാനോ നല്ലപോലെ
ലെ സംസാരിക്കാനോ ശക്തിപ്പുണ്ണയാളിൽ വിഷമവും
ദയവന്നതു സഹിക്ക സാഡുമോ? തന്നെല്ലം മുഖ്യങ്ങൾത്തെ
ബാലമുഖം തന്നെ സമല്പരയകാരം രഹിക്കൽ തന്നെ
കാരം എത്രയോ ശക്തിക്കാണ്ടവാരയിൽനിന്നും ഇപ്പോൾ
അവരുടു് ആട്ടത്തുന്നിനും സംസാരിക്കാൻകൂടി ശേഷിയി
സ്ഥാത ആ സ്ഥിതി എത്ര വൃഥതകരം!

ഇതോടുകൂടി മാത്രം വിലയുള്ള മാർക്കേറ്റും
കൂടി വരുമാറി ഉപയോഗിക്കണം.

1 ദിവസം 30 നേരു സേവിക്കാനുള്ള കിൽ റേഖകൾ
വില തുപ്പാ 2.

(അഞ്ചൽക്കുളി പുരുഷ.)

ആരു മുത്തുക്കുളം കുറവാണും മാത്രം അഡിവിന്റെ വിലാം കുറവാണും.

ഒരു മുത്തുക്കുളം മെർവിലാം:

പാംബലം ചെഡിക്കൽഹാർബി, കൊച്ചി—തിരുവാതാംകൂർ.

പിത്തരക്കലാന്തകൾ.

പിത്തരോഗികൾക്ക് ഒരു വിലയ
അനുഗ്രഹം.

അതിഭാഗം, ശരീരത്തി
നീറി മഞ്ഞലിപ്പും, ദേഹം
ഒല്ലായ്ക്കും വിയക്കം, ശ
രീരത്തിന് ചുട്ടണ്ടാക്ക, ക്ഷീ
ണം, കോപശീലം, വായിൽ
നിന്നും പളിപ്പും കൈപ്പും
ഉള്ള വെള്ളം ഉണ്ടുക മുത
ലായ പിത്തസംബന്ധമായ
രോഗങ്ങളും ഇം മരന്ന നി
ജേഷം നിലപ്പിക്കുന്നതാ
ണും. ക്ലീനിംഗ് മലകൾ,
ഐഡയത്തിശേരി അസപാ
സ്പ്രൂ, ശരിത്തിശേരി വേ
ദന, ക്ലീനിൽക്കാണന്ന സാ
ധനങ്ങൾ മന്ത്രവിരുദ്ധതാ
ടക്കി ചലിക്കുന്നതുപോലെ തോന്നക, എപ്പോഴും കിടക്ക
തരകവെള്ളം ഡരംഗതിനു തുച്ഛ ഖായികൾ, എപ്പോഴും
മയകൾ ഉണ്ടാവുക, ഉറക്കത്തിൽ ഭാസപ്പും കാണക, മുത്തം
മന്ത്രിച്ച ദോവക, കൈകാരകപ്പും, നടക്കാൻ ചെവ
ഷമും തോന്നക, ക്രൂണക്കാരിയിൽ അരച്ചി തോന്നിക്കുക മുത
ലായ പിത്തസംബന്ധമായ മരു സുവക്കേട്ടകൾക്കും ഇം
ശൈശ്വയം കൈക്കണ്ണ പാലത്തെ ചെയ്യുന്നതാണും.

30 നേരു സേവിക്കാനുള്ള മഞ്ഞാട്ടാം വല്ലുപ്പി നേരകൾ
വില തുപ്പാ 2.

വില്ലുപ്പം ചുട്ടികൾ.

കുട്ടികൾക്ക് ഇം ചുമ പിടിച്ചെടുക്കാൻ കുറച്ചിവിശം കഴി
ഞത്തിനശേഷം മാത്രമേ അതു വീടുമാരുക ശുള്ള എന്ന പറ
യുന്നതും അബുലമാണും. മുന്നനാലു ദിവസംകൊണ്ട് സുവ
തെരു നൽകുന്ന തെരുക്കുട്ടും ഇം ശൈശ്വയം ഉപയോഗിച്ചാൽ
മാത്രമേ പാലം അറിക്കയുള്ളതും. ഇം രോഗങ്ങളിശേരി
ത്തിൽ പനി, ഉണ്ടും, അറിയായവിപ്പും, ഭാവം, ശ്രാസം
ചുട്ടും, അനാലേപ്പും ഇവ വന്ന ശമിച്ചതിൽ പുറമേയാണും
ചുമ തുടങ്ങുന്നതും.

32 മുളിക അഞ്ചലിയ കുട്ടി നേരകൾ വില അം 8.

സുംബാന്തും ശമിച്ചിനും അന്തോമിക്കുകൾ.

